

55°41'56.57"N 12°31'57.89"Ø

Guldfirer i Torm fik gang i årene sida 22

# HORISONT

Velfærd kommer til at spille en vigtig rolle for rederiernes evne til at tiltrække kvalificerede medarbejdere:

Velfærd medvirker til at udvikle team-spillere



A2SEA rejser vindmøller til havs og er en ung succeshistorie

# SUNDE SØFOLK HAR DET BEDRE OG HOLDER LÆNGERE



Nr. 2, 2012

Horisont in English 32-47



## HORISON-talt

Søren Philip Sørensen  
Ansvarshavende redaktør

# VELFÆRD – GOD BUNDLINJE?

## Velfærd – god bundlinje?

Er der en forbindelse mellem velfærd og velfærdsydelse og en god bundlinje i regnskabet? Eller endnu bedre: Kan det bevises, at der er en forbindelse og en effekt. Det er et spørgsmål, som jeg ofte får og har fået gennem de seneste år. Spørgsmålet kommer sikkert, både fordi den, der spørger, er i tvivl om det, men også fordi mange heller ikke har et reelt kendskab til vores ydelser og service. Heldigvis ved de søfarende godt, hvad vi står for. Ikke blot i min egenskab af daglig leder for Handelsflådens Velfærdsråd og fra min erfaring som crew manager i en del rederier men mindst ligeså meget, fordi jeg som menneske ved, hvad jeg sætter pris på, synes jeg, det er et nemt spørgsmål at besvare.

Selvfølgelig hænger det sammen, og det tror jeg faktisk, mange er enige i. Det kan så altid diskuteres, hvad velfærd er og forskellen på

"need to have" og "nice to have". Men det er jo kun fint, at vi på vores breddegrader kan drøfte disse muligheder og i det hele taget har noget at forholde os til. Det er ikke alle forundt.

Velfærdsbegrebet er selvfølgelig også meget andet end det, vi byder på. Det er også løn, uddannelse, forhold om bord, maden, tryk og meget mere.

Men, at trivsel på arbejdspladsen har en positiv betydning og derved giver gode resultater kan der ikke være tvivl om. I dette nummer af Horisont giver Velfærdsrådets formand, Ole Philipsen, nogle bud på de opgaver og udfordringer, der arbejdes med, og som på sigt gerne skal sikre en endnu bedre service til de mange søfarende i den danske handelsflåde uanset nationalitet.

Rederierne Viking Supply Ship og A2Sea er begge portrætteret i dette nummer, og her er der et stort fokus på de søfarende og deres trivsel. Noget som begge rederier både betragter som naturligt men også som en god investering, der igen giver en bedre bundlinje.

I en tid med økonomisk smalhals og øget international konkurrence tror jeg, det er mere vigtigt end nogensinde, også at have fokus på mennesket og dets trivsel og muligheder for udvikling – i land såvel som til søs. Pas på vi ikke glemmer hinanden.

Sammen med mine kolleger, bestyrelsen, rederierne og ikke mindst jer i skibene vil vi fortsætte med at sætte velfærden på dagordenen.

Jeg vil ønske jer og jeres familier et godt nytår og på gensyn i 2013.

*I en tid med økonomisk smalhals og øget international konkurrence tror jeg, det er mere vigtigt end nogensinde, også at have fokus på mennesket og dets trivsel og muligheder for udvikling – i land såvel som til søs.*

## INDHOLD



### 03-12° Service til søfarende 2013

Formidling af film, radio og TV, aviser, elektronisk nyhedsformidling, bøger, motion og idræt til den danske handelsflåde er kerneydelser fra Velfærdsrådet.

### 16° Velfærd på filippinsk

Velfærd er ikke en dansk disciplin, men hvordan oversætter vi det – Velfærdsrådet har nedsat en arbejdsgruppe, som skal forsøge at finde et svar.

### 16° Johannes Poulsen – en allieret krigssejler

En af de ældste beboere på Prinsesse Marie Stiftelsen på Christianshavn døde denne sommer. Han var ikke en hvilken som helst sømand, men en gammel højt dekoreret allieret krigssejler.

FRA HANDELSFLÅDEN VELFÆRDSRÅDS BILLEDARKIV:

### 25° Hvem, hvor og hvornår?

Er der blandt læserne mon én eller flere, der kan bidrage med yderligere oplysninger om billedet?

## FASTE SIDER

HORISON-TALT 02°

KORT NYT 18°

PREMIEREFILM 20°

BOGHORISONTERING 26°

TEXT IN ENGLISH 32°

MOTIONSKONKURRENCER 48°

STØTTEPUNKTER

I IND- OG UDLAND/ 67°

SEAMEN'S SERVICE ASHORE 67°

KOLOFON 67°

### FORSIDEFOTO:

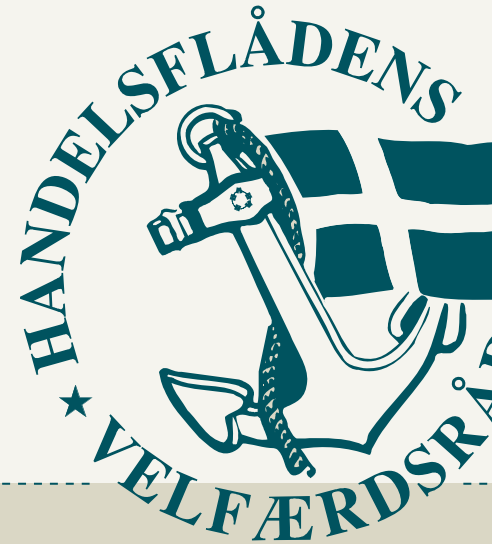
JESPER HYLLEN SØRENSEN,  
ARINA ARCTICA

# Handelsflådens Velfærdsråd

– er en privat selvejende institution, oprettet ved lov

Midlerne til Velfærdsrådets arbejde kommer ind via en afgift pr. hyredag på 70 øre fra de søfarende – samt fra rederierne, der betaler 200 øre pr. søfarende i DIS-skibe og 70 øre pr. søfarende i DAS-skibe.

Formidling af film, radio og TV, aviser, elektronisk nyhedsformidling, bøger, motion og idræt til den danske handelsflåde er kerneydelser fra Velfærdsrådet.



Handelsflådens Velfærdsråd er leveringsdygtig i dagfriske aviser fra hele verden.

## AVISER

Handelsflådens Velfærdsråd har adgang til ca. 2020 dagblade fra 95 lande på 51 forskellige sprog, gennem en aftale med den canadiske distributør af elektroniske aviser Newspaper Direct.

I den forbindelse sponsorerer vi avismaskiner i Hull, Singapore, Pelepas og Hong Kong, hvorfra skibe, der anløber disse havne, kan få dugfriske aviser ud fra besætningens nationale sammensætning.

Det er derfor vigtigt, at besætningen inden ankomst mailer til sømandskirken, og oplyser om hvilke nationaliteter der er om bord. På den måde har sømandskirken mulighed for at printe de rigtige aviser ud, inden man begiver sig om bord.

### ROTTERDAM OG PORT SAID

Derudover har Handelsflådens Velfærdsråd også avismaskiner

stående på vores stationer i Suezkanalen, Rotterdam og København som vores egne repræsentanter bruger flittigt. I Rotterdam deler vi avismaskinen med den svenske velfærds-tjeneste ligesom den danske sømandskirke modtager aviser fra denne printer.

Bestil aviser til skibet inden ankomst på følgende mailadresser:

**Rotterdam:** rotterdam@hfv.dk

**Hull:** hull@dsuk.dk

**Suez:** ngss.portsaid@sjofartsdir.no

**Singapore:** dkchurch@singnet.com.sg

**Pelepas:** iscptp@streamyx.com

**Hong Kong:** danseahk@netvigator.com

**København:** info@hfv.dk

## INDKØB

Velfærdskontoret bistår skibsklubberne med indkøb og tilsendelse af undervisningsmateriale, håndbøger, hobbymaterialer, PC-udstyr, spil o.a.

### BETALING

Betaling af bestilte varer skal forudbetales til Handelsflådens Velfærdsråds bank-kontonr. 6737-0001106443

### EKSPEDITION

Så snart Velfærdskontoret har modtaget bestilling og betaling, og så snart vi har en brugbar adresse, afsendes varerne enten direkte til skibets agent, via rederiet eller som storesforsendelse. Ved levering til hjemadressen betales der moms.

### MOMSFRIT TIL SKIBE I UDENRIGSFART

Prisen på indkøbte materialer er fratrukket moms - og forbliver fratrukket ved levering til skibe i udenrigsfart. Sammen med bestilling mailles en erklæring fra skibets fører, om at den pågældende vare er til skibsbrug.

### ELEKTRONIK

Bemærk at nogle rederier ikke kan påtage sig forsendelse af elektronik til skibene. Ved sådanne planlagte indkøb kontaktes Handelsflådens Velfærdsråd inden bestilling for nærmere aftale.



Bøger til Esvagt.

## FILMORDNINGEN

Handelsflådens Velfærdsråd har sin egen spillefilmstjeneste, og udsender hver måned i samarbejde med rederierne en pakke med enten 6 eller 9 film på dvd til alle tilmeldte skibe.

Vi forsøger at gøre udvalget af film så aktuel og varieret, så alle om bord tilgodeses.

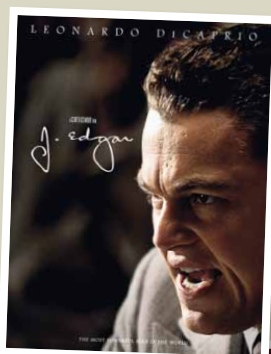
Prisen for at abonnere på ordningen er den samme for den enkelte søførende, uanset om der er mange eller få mennesker om bord, og udgør 16 dkr. eller ca. 3US\$ pr. mand pr. film. pr. måned. Vi takserer skibet ud fra dets normalbesætning dvs. excl. elever, reparatører og andre gæster. Ved tilmelding faktureres skibet fra den ønskede tilmeldingsdato til årsskiftet. Herefter kan man afdrage fakturaen måneds- eller kvartalsvis, halvårligt eller betale denne på én gang.

Filmene sendes til skibene i forbindelse med storesforsendelser, med kurér eller medtages af mønstrende besætningsmedlemmer. Dvd'erne skal ikke returneres, og må ikke byttes med andre skibe eller støttepunkter. Indholdet af den pågældende måneds filmpakke skal slettes eller destrueres efter 12 måneder.

### TILMELDING

Tilmelding til Handelsflådens Velfærdsråd: info@hfv.dk eller på www.hfv.dk med oplysning om:

- Skibsnavn/kaldebogstaver
- Rederi
- Antal besætningsmedlemmer
- Email-adresse
- 6 eller 9 film pr. måned



### Flere undertekster i 2013

Bemærk, at der i hovedparten af de film der bliver sendt ud i 2013, vil være positive ændringer.

Der vil nu kunne vælges mellem undertekster på dansk, norsk, svensk, polsk eller russisk.

Samtlige skibe i den danske handelsflåde vil også modtage en gratis film i januar måned som en appetitvækker til Handelsflådens Velfærdsråds filmordning.

## ELEKTRONISK NYHEDSFORMIDLING

### DR-NYHEDER

Efter aftale med DR-nyheder kan Handelsflådens Velfærdsråd tilbyde en daglig nyhedsformidling til skibe med adgang til email. Et 24-timers nyhedssammendrag, med emner fra ind- og udland herunder stof om erhverv, politik og EU, samt et medfølgende sportstillæg, nedsamples i

zippet tekst, og udsendes af Velfærdskontoret alle ugens 7 dage. De udsendte nyheder vil have en filstørrelse på mellem 50-100 Kb.

Tilmelding sker til Handelsflådens Velfærdsråd med oplysning om skibsnavn samt mailadresse - og skibet vil herefter modtage DR-nyheder fra det forløbne døgn, alle ugens dage.

### HFV-NYT

I samarbejde med det maritime



nyhedssite - Maritime Danmark:

www.maritimedanmark.dk - udsender Handelsflådens Velfærdsråd alle ugens hverdage nyheder om dansk og udenlandsk søfart til skibenes mailadresser. Også her gælder det at man kan tilmelde sig dette nyhedsbrev hos Handelsflådens Velfærdsråd: info@hfv.dk.

LEJEN UDGØR 16 KR. PR. MAND PR. FILM PR. MÅNED:

Besætning	6 film pr. måned	9 film pr. måned
4 personer	384 kr.	576 kr.
5 personer	480 kr.	720 kr.
6 personer	576 kr.	864 kr.
7 personer	672 kr.	1.008 kr.
8 personer	768 kr.	1.152 kr.
9 personer	864 kr.	1.296 kr.
10 personer	960 kr.	1.440 kr.
11 personer	1.056 kr.	1.584 kr.
12 personer	1.152 kr.	1.728 kr.
13 personer	1.248 kr.	1.872 kr.
14 personer	1.344 kr.	2.016 kr.
15 personer	1.440 kr.	2.160 kr.
16 personer	1.536 kr.	2.304 kr.
17 personer	1.632 kr.	2.448 kr.
18 personer	1.728 kr.	2.592 kr.
19 personer	1.824 kr.	2.736 kr.
20 personer	1.920 kr.	2.880 kr.
21 personer	2.016 kr.	2.024 kr.
22 personer	2.112 kr.	2.168 kr.
23 personer	2.208 kr.	3.312 kr.
24 personer	2.304 kr.	3.456 kr.
25 personer	2.400 kr.	3.600 kr.
26 personer	2.496 kr.	3.744 kr.
27 personer	2.592 kr.	3.888 kr.
28 personer	2.688 kr.	4.032 kr.
29 personer	2.784 kr.	4.176 kr.
30 personer	2.880 kr.	4.320 kr.

### Nyheder til udlændinge

Bemærk at Handelsflådens Velfærdsråd regelmæssigt modtager udenlandske nyheder til videre forsendelse fra bl.a. Deutsche Seemannsmission og Stella Maris i Venedig på følgende sprog:

- Færøsk
- UK
- Filippinsk
- Svensk
- Norsk
- Tysk
- Hollandsk
- Rumænsk
- Polsk
- Russisk
- Ukrainsk
- Baltisk
- Indisk
- Indonesisk

Tilmelding til: info@hfv.dk



## SØFARTENS BIBLIOTEK

**Søfartens Bibliotek**  
 c/o Handelsflådens Velfærdsråd  
 Hejrevej 39  
 2400 København NV  
 Telefon: 22 47 11 71  
 E-mail: sbib@sbib.dk

Søfartens Bibliotek er bibliotek for samtlige besætningsmedlemmer om bord i de danske handelsskibe. Alle danske handelsskibe kan derfor henvende sig til Søfartens Bibliotek for at få etableret et skibsbibliotek om bord.

Søfartens Bibliotek sender så fra 50 til 150 bøger afhængig af besætningens størrelse. Vores erfaring er, at de fleste besætninger gerne vil have mange romaner, men også f.eks. rejseskildringer og personlige beretninger er efterspurgt.

Biblioteket indkøber bøger på dansk, engelsk, polsk, russisk og svensk.

Det er naturligvis helt gratis at låne bøger fra Søfartens Bibliotek.

Søfartens Biblioteks bibliotekar følger løbende med i hvilke bøger der udkommer og anskaffer hurtigt de relevante bøger i mange eksemplarer. Hvor ofte skibene ønsker at bytte bøger varierer meget, men vi opfordrer til at man skifter relativt ofte, da vi på den måde kan give besætningerne et varieret tilbud og mulighed for at læse de nyudkomne bøger.

Bøger kan bestilles direkte fra biblioteket - f.eks. via e-mail eller fra et af de

mange bogdepoter i Handelsflådens Velfærdsråds stationer samt i sømandskirkerne.

Har besætningerne ønsker om bestemte bøger – enten fag- eller skønlitteratur – søger Søfartens Bibliotek altid at imødekomme disse ønsker – evt. ved direkte indkøb af de ønskede bøger.

### BOGSERVICE I PORT SAID

Siden Velfærdsrådet blev en del af den skandinaviske velfærdsstation i Port Said, har det været muligt, at rekvirere en bogpakke, indeholdende ca. 15 danske bøger, til levering i Port Said i forbindelse med gennemsejling af Suez-kanalen. Det bliver nu også muligt at få en bogpakke med engelske bøger. Første sending blev modtaget i Port Said den 23. november.

Der bliver årligt udleveret ca. 50 pakker til gennemsejlede danske skibe.

Har man kurs mod Port Said, og kunne tænke sig en frisk bogpakke, og ikke har andre muligheder, kan man altid kontakte velfærdsstationen i Port Said.

Flere led er behjælpelig med transport af bøger fra Velfærdskontoret i København. Ca 30-40 pakker med bøger gøres klar til forsendelse, og bliver fragtet enten til Wrist i Ålborg, for videreforsendelse, eller med fragtmænd direkte til Rotterdam. Velfærdskontoret i Rotterdam formidler kontakt til et Mærsk-skib, som så er venlig at medbringe bogpakkerne.

Ved passage Suez sejler Velfærdskontorets repræsentant fra stationen ud og møder skibet i kanalen, med den lille båd

”velferden”, hvor bøgerne bliver omlæsset. Det er en noget kompliceret fremgangsmåde at sende bøger på, men har alligevel vist sig at være effektiv.



## MAERSK LINE

Den lille norske motorbåd Velferden, er på vej ud i Suez-kanalen efter pakkerne med bøger fra Rotterdam.

### Norwegian Government Seamen's Service, Port Said

email: ngss.portsaid@sjofartsdir.no  
 Tlf.: 0020 12 78 97 603

## FOTOKONKURRENCEN

### DANSK FOTOKONKURRENCE

Tidligere og nuværende søfarende i danske skibe opfordres til at tage billeder til Velfærdsrådets årlige fotokonkurrence. Alle indsendte billeder med et maritimt tilsnit vil blive forelagt en dommerjury ved årets udgang.

### MOTIVER

Billeder af solnedgange eller fordækket i havvejr er altid populære motiver, men vi savner lidt flere motiver af mennesker, såvel i arbejde som efter udskejning. Du bestemmer selv hvor mange billeder du vil indsende.

### BILLEDEKST

Lidt oplysninger om motiverne er en god hjælp, når de skal præsenteres, enten i dette blad Horisont, eller hos andre søfartsrelaterede publikationer - og også på plancher med velfærds-kontorets fotoudstilling, der vandrer mellem skoler, museer og andre institutioner eller præsenteres i forbindelse med vores arrangementer udi det ganske land.

### NORDISK FOTOKONKURRENCE

Efter afholdelse af den danske konkurrence udvælges de 15 bedste billeder til at deltage i den nordiske konkurrence, hvor søfarende fra Danmark, Finland, Norge, Island, og Sverige konkurrerer om mange fine præmier sponsoreret af de respektive landes leverandører herunder fotoudstyr og kontantpræmier. Billeder til konkurrencerne indsendes inden den 31. dec.

### BILLEDRETTIGHEDER

Hvis ikke andet er angivet, forbeholder Handelsflådens Velfærdsråd sig ret til at videregive de udvalgte konkurrencebilleder til formål, der fremmer dansk søfart. Til det be-tragter vi først og fremmest billeder til brug for HFV og deres søsterorganisationer i de nordiske lande, derudover til brug for maritime organisationer, institu-tioner og nyheds-medier, der beskæftiger sig med søfart generelt. Men ønsker du ikke, at dine billeder bliver brugt til publicering af andre end Handelsflådens Velfærdsråd, er det bare at angive dette i forbindelse med indsendelse af billedmaterialet.

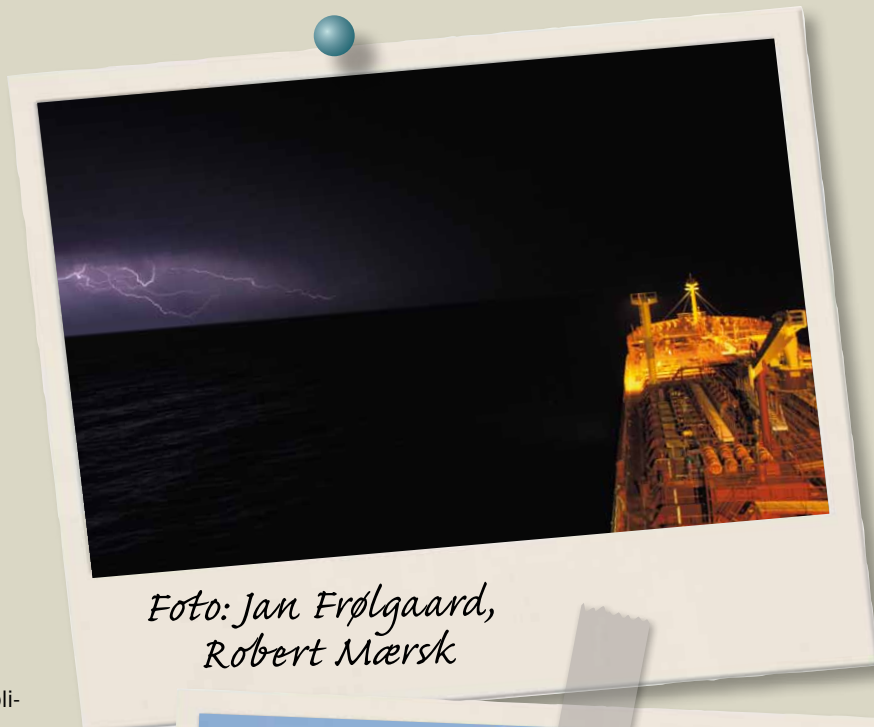


Foto: Jan Frølgaard,  
Robert Mærsk



Foto: Torben Hestbæk, Mærsk Supplier



Et bredt udvalg billeder fra fotokonkurrencerne præsenteres rundt omkring i landet, som her under havnedagen i Århus



Museumsinspektør fra søfartsmuseet på Kronborg Benjamin Asmussen er Handelsflådens Velfærdsråd behjælpelig med at finde frem til vinderbillederne i fotokonkurrencen 2011.

Digitale billeder kan fremsendes til Handelsflådens Velfærdsråd på en Cd-rom, eller mailes til adressen: [info@hfv.dk](mailto:info@hfv.dk)



# SØFARENDES FERIAEBOLIGER

Beløbene fra de uhævede feriemidler i feriekortordningen inden for dansk skibsfart er anvendt til køb af 3 ferieboliger. Feriebøligerne udlejes til søfarende.

## HVEM KAN KOMME I BETRAGTNING

Søfarende, der inden for de sidste 2 kalenderår har arbejdet i et skib under dansk flag i mindst seks måneder og har været omfattet af feriekortordningen, er berettiget til at komme i betragtning ved udlejningen. Det forudsætter, at ansøgeren har været ansat til arbejde, medens skibet/skibene var i søen. Den enkelte søfarende kan

kun deltage i lodtrækningen med én ansøgning pr. år. Efter aftale mellem de søfarendes organisationer fordeles udlejningen med 80% til menige søfarende og 20% til officerer.

## BOOK EN AF DE TRE BOLIGER

På Velfærdsrådets hjemmeside - [www.hfv.dk](http://www.hfv.dk) - under menupunktet "feriebøliger" kan du booke online. Du kan også ringe eller maile til Søfarendes Feriebøliger allerede

i dag og booke din ferie i en af vores 3 boliger.

Den nye udlejningssæson ligger fra 1. marts 2013 til 28. februar, 2014 - hvor du allerede nu kan indsende din ansøgning og deltage i lodtrækningen om én af de attraktive uger i skolernes sommerferie.

## PRIS

Udlejningsprisen er kr. 3.000 pr. uge i ugerne 22-34 samt

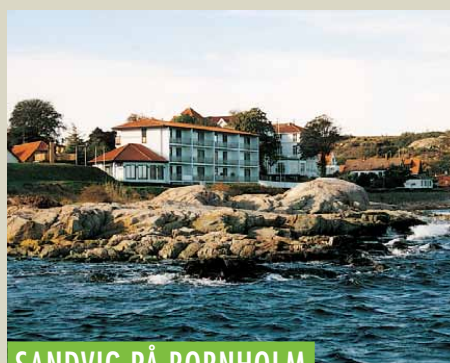
kr. 1800 pr. uge for resten af året.

Vi har således gjort det meget enkelt for dig at booke et ophold i én af de tre ferieboliger, som alle har en fin kvalitet. Ud over leje indbetales et depositum på kr. 1.000 til dækning af forbrug af strøm og varme. Det overskydende beløb returneres efter modregning.



**HOLMSLAND KLIT V. VESTERHAVET**

87 m<sup>2</sup> fritidshus ved Klegod, 4 km syd for Søndervig og 9 km nord for Hvide Sande. Naturgrund i 2. klitrække, 800 m fra stranden. Der er 7 sovepladser, sauna, spabad, TV, og fri internet samt alle de faciliteter enhver familie kan ønske sig.



**SANDVIG PÅ BORNHOLM**

68 m<sup>2</sup> ferielejlighed i Sandvig på det nordlige Bornholm. Lejligheden ligger i strandkanten med flot udsigt over Østersøen. Der er 7 sengepladser samt alt nødvendigt inventar, herunder TV og fri internet.



**SKALLERUP KLIT V. VESTERHAVET**

71 m<sup>2</sup> i Skallerup Klit, ca. 10 km syd for Hirtshals og 2 km nord for Lønstrup med dejlig udsigt til Vesterhavet og ca. 300 m til stranden, samt adgang til badeland, sportshal og indkøb. Der er 7 sengepladser og alt nødvendigt inventar herunder TV og fri internet.

Kig ind i de tre ferieboliger på [www.hfv.dk](http://www.hfv.dk)

## SPIL OG SPORTSUDSTYR

### BANKO

Komplet med 100 plader	kr. 619,00
Ekstra plader pr. 100 stk.	kr. 399,00
Dækbrikker pr. 100 stk.	kr. 30,00

### BOBSPIL

Komplet spil, uden understel	kr. 399,00
Understel	kr. 209,00
Løse brikker pr. sæt	kr. 49,00
Løse køer pr. stk.	kr. 35,00
Amerikansk Lotteri, 100 stk. på ring	kr. 33,00



### BORDTENNIS

Bord, Stiga Elite Roller 22 mm. plade	kr. 5.200,00
Vores bedste bord	kr. 50,00
Bats PH Backside	kr. 164,00
Turneringsbats fra	kr. 36,00
Bolde (kinesiske) pr. dusin	kr. 169,00
Net og stolper, Friend, pr. sæt	kr. 299,00
Net og stolper, Master, pr. sæt	



### DART

Electronic Dart Super	kr. 999,00
Darts m. Soft Tip (3 stk.)	kr. 59,00
Original engelsk pub skive	kr. 319,00
Dartkabinet u/skive	kr. 600,00

Tungsten darts pr. sæt (3 stk.)	kr. 258,00
Pile pr. sæt (3 stk.) m. plastfaner	kr. 79,00
Løse plastfaner pr. sæt (3 stk.)	kr. 10,00
Løse skafter pr. sæt (3 stk.) plast	kr. 10,00
Løse skafter pr. sæt (3 stk.) aluminium	kr. 15,00



### FODBOLDSPIL

Stort og solidt fodboldspil med teleskopstænger. 147 x 75 x 89 cm, 8 rækker spillere	kr. 5.250,00
--	--------------



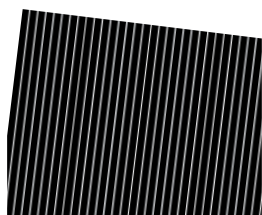
### CURLING

Curling-sæt 2 x 4 sten m. kuglelejer, målskive til at rulle ud på dækket. Leveres i taske	kr. 4.000,00
---	--------------

Se mere på [www.phsport.dk](http://www.phsport.dk)



# Super T-shirts i forskellige farver



## Poul Holm Sport

t-shirt amerikansk model, 100% bomuld, voksen størrelse  
 ved køb af 100 stk. hvide incl. ét tryk i én farve kr. 38,-  
 ved køb af 100 stk. kulørte incl. ét tryk i én farve kr. 42,-  
 ved flerfarvet tryk, pris pr. farve kr. 6,-  
 rentegning efter opgave

ved mindre antal end 100 stk., klichéudgift pr. farve kr. 300,-  
 ved genbestilling under 100 stk. montering kr. 200,- pr. farve  
 ved bestilling venligst kontakt Velfærdskontoret



**SPIL OG SPORTSUDSTYR**

**MOTION**

Træningscykel Tunturi F30 med magnetbremse og pulsmåling	kr. 3.995,00
Ergometercykel Tunturi E30 med elektromagnet og pulsmåling	kr. 5.395,00
Romaskine Tunturi R60 med magnetbremse	kr. 7.600,00
Boksesandsæk i nylon med forstærkninger 110 x 35 cm	kr. 1.498,00
Boksesandsæk i læder med forstærkninger 110 x 35 cm	kr. 2.995,00
Sandsækhandsker pr. par	kr. 298,00
Boksehandsker 10-12 oz. pr. par	kr. 475,00

**BEKLÆDNING**

Sweatshirts i mange farver	kr. 110,00
Poloshirts 95% bomuld - 5 % elastan med krave og knapper, flere farver	kr. 99,00
Poloshirts 50% bomuld 50% polyester med krave, knapper og brytslomme, flere farver	kr. 85,00

**TRÆNINGSDRAGTER**

Træningsdragter, flere modeller fra	kr. 299,00
-------------------------------------	------------



Se mere på [www.phsport.dk](http://www.phsport.dk)

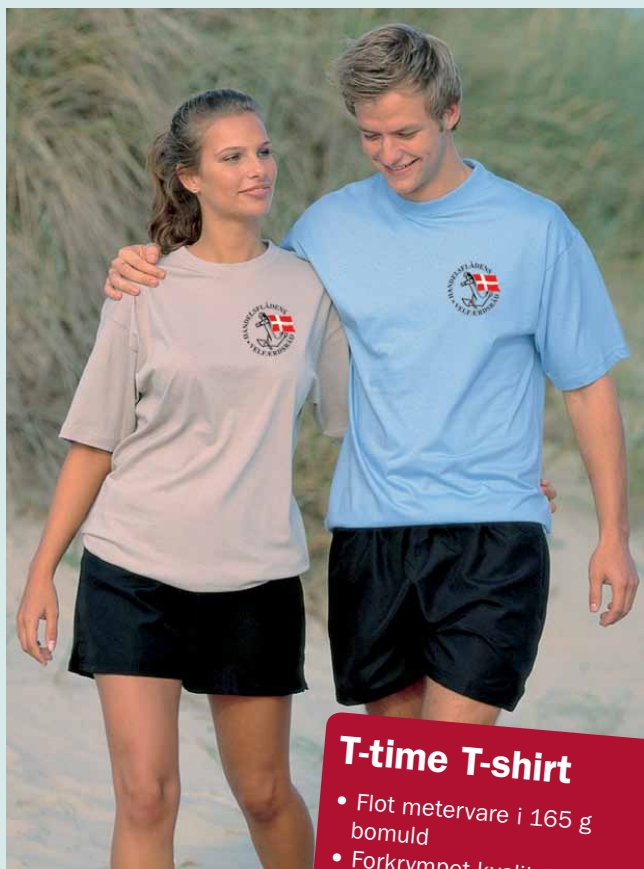
# Sportstøj til løb og cykling

Gennem Handelsflådens Velfærdsråd, er der mulighed for at gøre et godt køb af et cykel- eller løbesæt, ikke mindst takket været støtten fra Co-Sea, Søfartens Ledere, Maskinmestrenes Forening og Danmarks Rederiforening – World Careers.

**Et løbesæt koster kr. 125,00 inkl. moms  
og et cykelsæt kr. 312,50 inkl. moms.**

Sponsorerne har hver deres logo påtrykt tøjet.

Bestilling kan foretages gennem Handelsflådens Velfærdsråd: [sps@hfv.dk](mailto:sps@hfv.dk) – med oplysning om størrelsen på sportstøjet. Beløbet skal forud indbetales på Velfærdsrådets konto i Sydbank 6737-0001073825.



## T-time T-shirt

- Flot metervare i 165 g bomuld
- Forkrympet kvalitet
- 4-dobbelt rib
- Nakke- og skulderbånd
- Dobbeltstikninger
- Faconsikker kvalitet
- Reaktiv farvning, holder farven
- Optimal til tryk
- Leveres i forskellige farver

**Markedets bedste t-shirt**  
Se tilbud på side 9



## FODBOLD

- Fodboldtrøjer,  
Select - med korte ærmer, blanke kr. 119,00
- Fodboldbenklæder,  
Select -  
pr. par, blanke kr. 99,00
- Fodboldstrømper,  
Select - pr. par kr. 42,00



## Lær sprog på Cd-rom

Med Cd-rom sprogkurserne fra Eurotalk bliver PC'en eller Mac'en til et sproglaboratorium, hvor indlæringen sker vha. flere sanser:

- Du lærer ved at
- lytte til det fremmede sprog
  - se illustrationer af de enkelte ord
  - udføre spil
  - indtale din egen stemme
  - sammenligne din udtale med en indfødt

Kurserne findes i 2 forskellige sværhedsgrader:

- **Talk Now!** **Til absolutte begyndere.** Underholdende indlæring af de vigtigste ord og vendinger inden for områder som mad, farver, lande, kroppen, tal, tid og indkøb.
- **World Talk** **Til fortsættere.** Program opbygget over spil og visuelle aktiviteter som Talk Now. Omhandler mad, dyr, tal fra 1-100, praktiske vendinger, rigtigt el. forkert, spørgsmål, finde vej efter beskrivelse, vejret mv. Alt foregår på det fremmede sprog, men der er instruktion på dansk og mere end 50 andre sprog.
- **Wordace** Talende ordbøger til/fra engelsk og dansk på CD-rom  
Klik på ordet - og det bliver udtalt med korrekt indfødt tale

### Talk Now! kr. 228,- pr. kursus

Afrikaans	Finsk	Japansk	Norsk	Thai
Albansk	Fransk	Kinesisk-cant.	Polsk	Tibetansk
Amerikansk	Græsk	Kinesisk-mand.	Portugisisk	Tjekkisk
Arabisk	Hebraisk	Koreansk	Russisk	Tyrkisk
Catalansk	Hollandsk	Kroatisk	Slovensk	Tysk
Dansk	Indonesisk	Latin	Spansk	Ungarsk
Engelsk-britisk	Irsk	Lettisk	Svensk	Walisisk
Engelsk-US	Islandsk	Litauisk	Swahili	Xhosa
Estisk	Italiensk	Maltesisk	Tagalog	Zulu

### World Talk : kr. 276,- pr. kursus

Arabisk	Finsk	Italiensk	Norsk	Spansk
Dansk	Fransk	Japansk	Polsk	Thai
Engelsk-britisk	Græsk	Kinesisk-cant.	Portugisisk	Tyrkisk
Engelsk-US	Hollandsk	Kinesisk-mand.	Russisk	Tysk

### Wordace: kr. 316,- pr. Cd-rom

Fransk	Russisk
Italiensk	Spansk
Portugisisk	Tysk

# Vil du arbejde til du er 70 år?

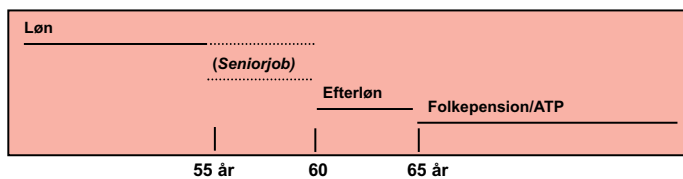
Det er konsekvensen for mange danskere, efter der er trådt nye regler i kraft. Derfor har dine pensionsvalg i dag fået endnu større betydning for dine muligheder for at trække dig tilbage, når det passer dig

**S**taten leder efter løsninger, hvor færre skal forsørges, og flere skal arbejde længere. Det er den røde tråd i de politiske forlig, vi har set de seneste år, hvor efterlønnen reduceres, folkepensionsalderen sættes op og opsparing til livsvarig pension sættes på dagsordenen.

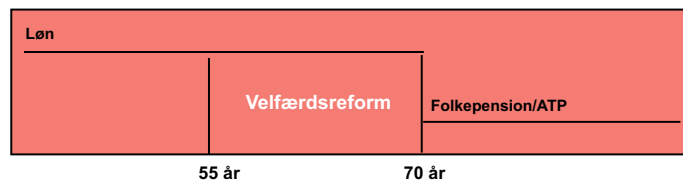
Særligt hos unge mennesker venter der en anderledes sen-karriere og alderdom, end det er tilfældet hos den generation, der i øjeblikke forlader arbejdsmarkedet. Nedenstående figur viser forskellen i tilgang til offentlige ydelser for årgang 1953 med efterløn i forhold til årgang 1971 uden efterløn. Som det fremgår, så falder en række offentlige ydelser bort, hvilket øger vigtigheden af den private pensionsopsparing.

## Staten træder et skridt tilbage Vi skal arbejde længere tid

i dag - årgang 1953



nye regler - årgang 1971



## SPARER DU 10 ÅRSLØNNINGER OP?

PFA's standardanbefaling er at spare 10 årslønninger op. Det svarer til cirka 3 mio. kr. for folkeskolelæreren og 4,5 mio. kr. for ingeniøren og kræver en pensionsordning, hvor man indbetaler cirka 20 pct. af sin løn til pension. Enhver anden opsparing tæller også med, fx din friværdis. Brug derfor denne anbefaling som et udgangspunkt og tilpas til din egen situation.

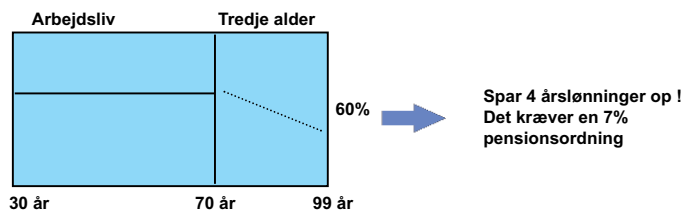
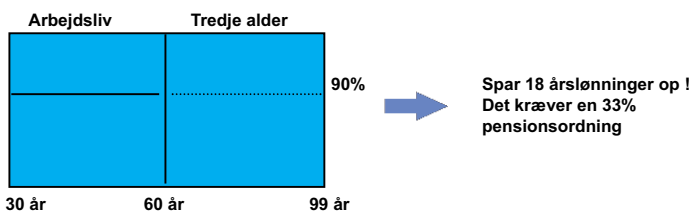
PFA's modelberegninger viser, at såfremt yngre årgange fortsat ønsker at gå på pension som 60-årige med et nogenlunde uændret forbrugsniveau, så vil det kræve en samlet

opsparing på 18 årslønninger, svarende til løbende at indbetale 33 pct. af sin løn på en pensionsordning.

Hvorimod du klarer det med en opsparing på blot fire årslønninger, svarende til at indbetale 7 pct. af lønnen på en pensionsordning, hvis du arbejder til du bliver 70 år og vælger et markant lavere forbrugsniveau.

Se nedenstående figur.

## Hvordan skal din tredje alder se ud? Hvor meget skal der til?



Forudsætninger: Løn 400.000 kr. incl. folkepension/ATP, ekskl. efterløn, 1,5% realafkast

## AT FÅ DRØMME OG MULIGHEDER TIL AT MØDES

Dine muligheder senere i livet afhænger i høj grad af dine beslutninger i dag. Overvej derfor, hvordan den tredje alder skal se ud. Herunder i hvor høj grad frihed og fleksibilitet er vigtigt for dig.

## DU BLIVER ÆLDRE END DU TROR!

Forvent i gennemsnit at blive 85 år gammel. Det er jo i sig selv en glædelig nyhed. Og det står endnu bedre til, for erfaringen er, at pensionister i høj grad både har drømme og kræfter i behold. Forvent derfor en god og aktiv pensionstilværelse på 15-25 år.



# SUNDE SØFOLK HAR DET BEDRE OG HOLDER LÆNGERE

**A2SEA rejser vindmøller til havs og er en ung succeshistorie  
– blandt andet på grund af sin personalepolitik og tilbud til medarbejderne**

AF PETER LARSEN, HFV

**S**er bliver mangel på kvalificerede søfolk i fremtiden. Og selv en attraktiv løn skal suppleres med andre tilbud for at tiltrække og fastholde medarbejderne. Man skal behandle sine medarbejdere ordentligt og med respekt. Gør man det, yder de også deres bedste og bliver, hvilket er til gavn for både rederi, dem selv og kunderne.

Det er i grove træk filosofien bag projektredieriet A2SEAs personalepolitik, som har banet vejen for en effektiv medarbejderstyrke med et lavt sygefravær.

## UNG SUCCES

A2SEA i Fredericia er et ungt projektfirma, etableret for 12 år siden efter en idé af en kranfører, der kunne se en forretning i at

forsyne fartøjer med kraner til etablering af vindmøller til havs. Virksomheden ejes i dag af DONG Energy Wind Power (51%), samt Siemens Wind Power (49%).

A2SEA er en succeshistorie fra Det Blå Danmark. Ifølge officielle tal har virksomheden medansvar for installationen af ca. 60 % af verdens havvindmøller.

## BRUG FOR FLERE

Et andet vidnesbyrd er, at A2SEA modtager 5-10 uopfordrede ansøgninger dagligt!

Måske ikke kun på grund af det gode omdømme, men også fordi Det Blå Danmark sejler i uroligt farvand under finanskrisen og drosler ned modsat projektredieriet i Fredericia, der opruster.

Marianne Olsen forventer, at der i 2013 skal ansættes ca. 75 flere sejlene medarbejdere, da virksomheden har bestilt to nye fartøjer, hvoraf det ene ankommer til Danmark primo december 2012, og det andet – et søsterskib, ankommer primo 2014.

Der var i november 2012 ansat 266 sejlene medarbejdere og ca. 110 i administrationen på land i Fredericia samt afdelingerne i England og Tyskland. Også i administrationen forventes vækst i antallet af medarbejdere i 2013.

A2SEA har i dag fire installationsfartøjer (samt to nybygninger på vej) og seks crewbåde udover de fire bestillinger,

hvoraf de første to leveres inden for de næste par måneder.

### HØJT INFORMATIONSNIVEAU

Hvad er det så, A2SEA gør anderledes?

Det kan hverken Marianne Olsen eller kommunikationschef Mette Niess svare på, men de kan fortælle, hvad de gør i A2SEA.

"Vi forsøger at holde tæt kontakt til vores sejlene medarbejdere. Både ved at holde seminarer til lands og ved jævnlige besøg om bord på fartøjerne. Vi holder et højt informationsniveau med ugentlige udgivelser af et medarbejderblad. Det månedlige personalemøde, hvor vi på land orienteres om virksomhedens tilstand, nye opgaver, igangværende opgaver m.m. optages på video og udsendes til skibene."

"Vi holder, hvad vi lover og gør ikke forskel på folk. Hverken når det gælder rang, eller om man arbejder til søs eller på land," understreger de.

### DEN SUNDE KOST

Og så til det mere materielle. Velfærd om bord.

De basale ydelser fra Handelsflådens Velfærdsråd er naturligvis på plads, ligesom der er motionsrum, internetadgang og andet AV-udstyr til rådighed på installationsfartøjerne, hvor medarbejderne bor og arbejder i skift på 28 dage.

På alle fartøjer er der dansk hovmester og en assisterende kok samt en eller to stewardesser til at servicere både medarbejdere og de kunder, som typisk er om bord for at følge arbejdet med at rejse vindmøllerne.

Medarbejderne på crewbådene bor hjemme og arbejder typisk 12-14 timer pr. dag. De har ingen kok, men får udbetalt kostpenge.



"Rederiets menneskesyn er med til at skabe en god arbejdsplads." Det er crew manager Marianne Olsen (t.h.) og kommunikationschef Mette Niess enige om.

"Fordi vi vil dem det godt. Vi løfter ikke pegefingre med hensyn til kosten, men man får et valg. Specielt de yngre medarbejdere går meget op i kosten og dens sammensætning, ligesom de går meget op i motion, men vi skal ikke bestemme. De får et valg, og så må de selv vælge, men vi vil da gerne motivere til det sunde valg."

"Sunde søfolk har et bedre liv og holder længere, så vi mener, det er vigtigt, at de får muligheden for at vælge den livsform," fortæller Marianne Olsen.

### ET GODT MENNESKESYN

Hun mener også, at rederiets menneskesyn er med til at skabe en god arbejdsplads.

"Opstår der et behov for at tage hjem i utide grundet sygdom, graviditet eller andet, så finder vi en løsning og en afløser, så man kan komme hjem. Vi synes, det er vigtigt, at man kan komme hurtigt

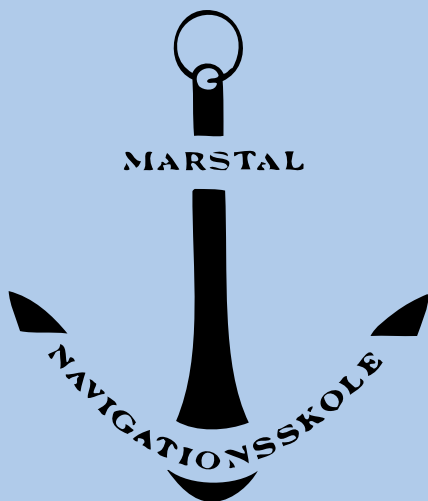
hjem, hvis der opstår noget hjemme, som kan bekymre," forklarer hun.

### SOCIALE TILBUD

På det sociale plan har firmaet også et tilbud til medarbejderne og deres familier gennem personaleforeningen, der er for både landbaserede og sejlene medarbejdere.

I flæng kan nævnes julefrokost, tilbud om ishockey, svæveflyvning, sommerfest og chokoladekursus.

"Vi mener, vi er godt med, når det gælder velfærdstilbud, men er da til stædighed åbne overfor nyt. Hvem havde for fem år siden troet, at daglig adgang til facebook og twitter i dag bliver betragtet som en naturlig mulighed på arbejdspladsen. Det er da bare noget, man skal have, synes de yngre medarbejdere, og så må muligheden skabes," bemærker Marianne Olsen og Mette Niess. ⚓



## Marstal Navigationskole har styr på uddannelsen

SKIBSFØRERE OG SKIPPERE

HF-Søfart

Omfattende kursusaktivitet

Rekvirér brochure

FREMTIDSSikrede UDDANNELSER!

Ellenet 10, DK 5960 Marstal. Telefon 62 53 10 75  
marnav@marnav.dk www.marnav.dk

# Velfærd på filippinsk

Velfærd er ikke kun en dansk disciplin, men hvordan oversætter vi det – Velfærdsrådet har nedsat en arbejdsgruppe, som skal forsøge at finde et svar

AF PETER LARSEN, HFV

**D**en oprindelige betydning af ordet velfærd, er "at fare vel" – at have en god rejse. Og sådan er det også i skibsfart. Velfærd skal være med til at gøre det godt at rejse, som en søfarendes arbejde også kan betragtes som.

Vi forbinder ordet "velfærd" med noget positivt. I USA er betydningen knap så entydig som på vores, danske breddegrader. Tag for eksempel udtrykket "wellfare queen", som dækker over amerikanske kvinder, der hæver deres understøttelse uden at yde noget til gengæld.

Det er vel ikke så positivt!  
Men hvad er velfærd egentlig?

## DANSKE FREMMEDARBEJDERE

Spørgsmålet stilles af Ole Philipsen. Han er formand

for Handelsflådens Velfærdsråd, så svaret har mere end almindelig betydning for ham som leverandør af velfærd til søfarende om bord på danske skibe.

Og spørgsmålet er ikke blevet mindre aktuelt de senere år, hvor antallet af udenlandske søfarende er steget i sådan en grad, at Ole Philipsen konstaterer, "at danske søfarende er blevet fremmedarbejdere i den danske handelsflåde, når vi ser bort fra specialskebsfart!"

Den lader vi lige stå et øjeblik: Danske søfarende er fremmedarbejdere på danske skibe!

Og det gør vi, fordi sætningen udtrykker et af paradokserne i velfærdstjenesten, påpeger Ole Philipsen.

## DANSK VELFÆRD TIL UDLÆNDINGE

"Historisk er velfærdsydelserne rettet mod og tilpasset danske søfarende. Vi har uden de store overvejelser fulgt traditionen og brugt vores danske velfærdsbegreb, men velfærd er næppe det samme for en dansker som for en filippiner, en inder, en kineser, en ukrainer, en polak eller noget helt sjette."

"Uanset nationalitet betaler de søfarende imidlertid samme beløb til velfærdsopgaverne. Rederierne betaler også det samme for deres medarbejdere uanset nationalitet, men vi må jo erkende, at velfærdsydelserne primært er rettet mod danskerne. Eller måske mere korrekt udtrykt: Fortrinsvis bruges af danske søfarende."

Det kan der være flere forklaringer på. Udenlandske søfarende har måske ikke de samme behov som de danske, der er vokset op i et velfærdssystem. Måske ved de ikke, at ydelserne findes, og at de kan få del i dem.

"Det ved vi ikke, men i Velfærdsrådet har vi følt behov for at få det undersøgt. Netop fordi andelen af udenlandske søfarende er steget," fortæller Ole Philipsen.

## FILIPPINERNE FØRST

Bestyrelsen har derfor etableret en lille arbejdsgruppe, som i det næste halve års tid skal forsøge at finde svaret på spørgsmålet, hvad velfærd er for udenlandske søfarende med henblik på at målrette velfærdsydelser til dem.

I første omgang koncentrerer der om de filippinske søfarende, men tanken er at brede undersøgelsen ud til at omfatte andre nationaliteter også.

I arbejdsgruppen sidder foruden Ole Philipsen også næstformand Michael Wengel Nielsen som repræsentant for rederne samt repræsentanter for Søfartens Ledere, Maskinmestrenes Forening og Søren Philip Sørensen, direktør i Velfærdsrådet.

## ISOLATION OG VELFÆRD

Ole Philipsen påpeger i samme åndedrag, at der i det hele taget er behov for at "vende bøtten" og omdefinere det generelle velfærdstilbud til den danske handelsflåde.

"Og det omfatter naturligvis også de danske søfarende. Med færre og færre danske kollegaer om bord har de tilbageværende måske helt andre behov, end de havde,



Det stigende antal udenlandske søfarere i den danske handelsflåde har skabt behov for et serviceeftersyn af de velfærdsydelser, som Handelsflådens Velfærdsråd leverer for at få et fingerpeg om, hvilke ønsker de udenlandske kollegaer har, mener Ole Philipsen, der er formand for Handelsflådens Velfærdsråd.





Historisk er velfærdsydelse rettet mod danske søfarende, men velfærd er ikke nødvendigvis det samme for den filippinske del af besætningen.  
Foto: Jan Richardt

da der var flere med samme baggrund og sprog og dermed mulighed for socialt samvær på en anden måde, end når det foregår på et fremmedsprog.”

”Behovet for at høre dansk, se en dansk tv-udsendelse eller få besøg af en dansker er måske stigende, netop fordi man er ene dansker om bord. Isolationen risikerer at vokse, og det må vi i Velfærdsrådet også forholde os til,” understreger han.

#### HVA' MED PENGENE

”Politikerne vil gerne have, at Danmark skal være en søfartsnation. Og helst blandt de største og bedste i verden, men det kniber med at komme til lommerne.”

Ole Philipsen peger således på, at Københavns Havn hører til blandt de store krydstogthavne i Europa, men havnen giver intet til

velfærdsydelser til de udenlandske besætninger, der kommer flere og flere af på besøg. Den opgave overlades til Velfærdsrådet.

”Indtægterne til Handelsflådens Velfærdsråd er desuden ikke reguleret siden 2002. Jeg ved godt, at rederne efter lovændringen sidste år betaler det dobbelte af tidligere, men det er blot en kompensation for, at statens tilskud er fjernet. Der er i kroner og ører det samme som for 10 år siden, men priserne er jo steget en del i løbet af de 10-år, og det kræver en hårdere prioritering af opgaverne end tidligere,” påpeger han.

Et af formålene med lovændringen for Velfærdsrådet var at fjerne Rådet fra den statslige indflydelse med ministeriel udnævnelse af medlemmerne, statstilskud o.s.v., for at ”privatisere” det.

”Men det er stadig staten – eller folketinget – der bestemmer over pengene. Skal vi have flere penge, skal der en

lovændring til, og det virker noget besynderligt, når nu ønsket var at frigøre os fra staten,” bemærker Ole Philipsen. ⚓



*faglig stolthed til søs*



## SIKKE ET SPILD!

Handelsflådens Velfærdsråd lagde vejen forbi det nu hedengangne sømandscenter De Beer i Europort. Billedet taler for sig selv, og man kan så undre sig over at hollænderne i verdens største havn ikke længere prioriterer søfarendes ophold under land.

## Sidste dag på Kronborg

Siden 1915 har Handels- og Søfartsmuseet haft til huse på Kronborg, men 31. december lukker udstillingen ned, og arbejder derefter intensivt på åbningen af det nye M/S Museet for Søfart, der åbner den 29. juni 2013.

På vejen til Kronborg kan du se, hvordan det nye museum - tegnet af BIG Bjarke Ingels Group - tager form i Helsingørs Værfts gamle tørdok. Glæd dig til et museum i verdensklasse for børn og voksne, hvor du kan opleve, prøve og føle mange aspekter af moderne søfart og hvordan den har indflydelse på vores alle sammens hverdag. Der bliver interaktive computerspil, film og masser af billeder og modeller af fantastiske container-, damp- og sejlskibe.

**M/S Museet for Søfart har fået ny hjemmeside - se den på [www.mfs.dk](http://www.mfs.dk)**

## SPORTSARRANGEMENTER I 2013

Der vil igen i 2013 være spændende sportsarrangementer for søfarende herunder fodbold, cykelløb, travaljeroning og golf, som Handelsflådens Velfærdsråd fastsætter datoerne for så hurtigt som muligt, så man hurtigt kan booke kalenderen til de forskellige arrangementer. Udover det, vil vi samarbejde med nordmændene og svenskerne om at få søfarende med på stafetløbet St. Olavsloppet, der strækker sig fra Sverige til Norge. Løbet starter i Östersund med mål i Trondheim, en distance på 330 km. Hvert løbehold stiller med minimum 12 deltagere, og så bliver distancen pludselig også lidt mere overkommeligt. **Du kan læse mere om løbet på adressen: [www.st-olavsloppet.com](http://www.st-olavsloppet.com)**

## Motionscykelløb i Århus Festuge

I år kolliderede det traditionelle Marselis Cykelløb med det mere end 300 km lange løb fra Århus til København. Flere hardlinere havde i den anledning derfor valgt istedet at genere trafikken på Storebælts-broen den søndag eftermiddag. Alligevel stillede Handelsflådens Velfærdsråd med et cykelhold på 16 ryttere, der havde tilmeldt sig én af de tre distancer på enten 28, 50 eller 100 km. Herover er starten gået fra Tangkroen hen imod Odderbakken, som indleder 50 km-ruten.



## KRYDSTOGTSKIBE I KØBENHAVN

Igen i år har Handelsflådens Velfærdsråd ydet service til en stribe af de mange krydstogtskibe, der anløber København. Det er primært sportsarrangementer som fodbold og basketball, vi har assisteret besætningerne



med. Der er ingen tvivl om, at disse aktiviteter er meget værdsat af besætningerne. Der er desværre ikke nogen form for faciliteter i selve havnen, som vi ellers kender det fra andre havne. Handelsflådens Velfærdsråd oplever desværre ikke den store interesse for de søfarende og deres muligheder for adspredelse i København, og det finder vi rigtig ærgerligt.

Handelsflådens Velfærdsråd har dog oplevet et fint samarbejde med Cruise Copenhagen Network, der har vist stor interesse for vores arbejde.

## KAPRINGEN

Det er yderst sjældent, at der kommer nye film om søfart og livet til søs, og selv om kultifilmen Martha fortsat er værd at se og grine over, er det glædeligt, når der kommer nyt. Den danske film "Kapringer" der er instrueret af Tobias Lindholm, og som fik premiere for nylig er en yderst realistisk film, der omhandler et af de mest udfordrende og barske temaer fra den hverdag, som mange søfarende og rederier kun kender alt for godt, nemlig pirateri.

Fragtskibet MV Rozen bliver opbragt af pirater i Det Indiske Ocean, og man følger derefter besætningens trængsler og det umenneskelige pres, den bliver udsat for. Hovedpersonen er den danske kok Mikkel (Pilou Asbæk), der netop stod til at skulle afløses. Rederiets direktør Peter Ludvigsen (Søren Malling) har den altoverskyggende rolle



i land, og man følger hans håndtering af de barske forhandlinger nøje, og det pres han er under bliver meget tydeliggjort.

Udover nogle stærke og personlige portrætter er filmen meget sevärdig og man har en klar fornemmelse af det helvede de kaprede besætningsmedlemmer befander sig i. En film man bestemt bør se.

Rederiet Clipper, der selv oplevede en kapring af et af deres skibe i 2008, danner ramme som rederi, og forløbet er tydeligvis inspireret af Clipper's egne erfaringer.



## DÆKGOLF PÅ ELLY MÆRSK

Grillaften om bord på Elly Maersk, hvor kadetter og 3. mester har stået for underholdningen, som består af en omgang Dækgolf. Banen er lavet med pile malet i Mærsk-blå og en improviseret kø. Spillet finder sted på forreste fortøjningsdæk, og banen består af 6 huller. Det fortæller Thomas Bondesen fra Det Indiske Ocean på vej imod Singapore.

## CMP-COPENHAGEN-MALMOE PORT

Københavns Havn – CMP er i 2012 for 5. gang i alt blevet kåret til Europas bedste krydstogthavn.

Der var i alt 376 skibsanløb i 2012 samt en gennemgang af 840.000 passager og 230.000 besætningsmedlemmer.

Københavns Havn – CMP støtter Handelsflådens Velfærdsråd med kr. 20.000,- til velfærdsarbejdet. Der modtages ikke støtte fra anden side.

## AALBORG-NØRRESUNDBY SØFARTS SERVICE LUKKER



Med udgangen af august måned lukkede Aalborg-Nørresundby Søfarts-Service ned, efter at have ydet velfærdsarbejde siden 1951. Det er udelukkende økonomiske årsager, der ligger bag denne kedelige beslutning. Alene i år har Velfærdschef Jens Schulz, som for øvrigt var den eneste medarbejder, besøgt mere end 800 skibe og sørget for indkøb, bøger, aviser, telefonkort og meget mere. Jens nåede, at markere sit 25 års jubilæum i februar måned, og her så man også tydeligt hvilken betydning hans arbejde og personlighed har haft. Jens var i perioden 1982 til 1984 Velfærdsrådets mand i Singapore. Handelsflådens Velfærdsråd har i det forgangne år arbejdet intenst på, at sikre en videreførelse af velfærdsarbejdet i det nordjyske. Der har været afholdt en stribe møder med Aalborg Havn, Sømandshotellet i Aalborg og Indenlandsk Sømandsmission, men i skrivende stund foreligger der ikke en endelig afklaring. Vi håber selvfølgelig det lykkes - ikke mindst for de søfarendes skyld. Herfra Handelsflådens Velfærdsråd skal der samtidig lyde en stor tak til Jens Schulz for hans fantastiske engagement og velvilje, og for det fine samarbejde vi altid har haft.

## SEARCH PÅ IRENA ARCTICA



Skibsfører på Irena Arctica beskriver en af de mange rutiner, som dagligdagen om bord også byder på:

Ved vores netop afholdte SUSPE øvelse fandt man denne "suspekter" person - i skikkelse af skibets 1. styrmand Lars Bentzen. Han blev fundet (gemte sig i kompressor rummet til proviantkøleriet) i forbindelse med,

at vi afholdte en search. Den slags rutinemæssige øvelser bliver lidt morsommere, når kreativiteten bliver sluppet løs som i dette tilfælde.

## 2 X MARSTAL TIL FINALEN

Simac havde kun mesterskabsplaketten til låns, da HF'erne fra Marstal modtog denne af Handelsflådens Velfærdsråd, efter i efterårets finale på banerne ved Tåsingeallen at have besejret navigatør-eleverne fra selv samme skole med 2-0. 7 hold fra Simac, Svendborg og Nyborg Søfartsskole samt de to finalehold fra Marstal spillede indledningsvis en alle-mod-alle turnering. 21 kampe senere havde Marstal Navigationsskole og Marstal HF begge tilkæmpet sig 11 points efter hver 6 kampe, hvilket placerede de to hold øverst i den endelige tabel. Efter de mange kampe i benene var navigatørerne nede på hælene i finalen, hvor HF'erne løb fra modstanderholdet og vandt fortjent. Skibsassistenterne fra Svendborg Søfartsskole var kun et point fra en finaleplads, og opnåede en samlet 3. plads.



I det nordiske idrætsmøde deltog fra venstre: Jacob Christensen HFV, Agneta Swenson og Glenn Hjelte fra Sverige, Sverre Flatebø og Torbjørn Husby fra Norge, Søren Sørensen HFV samt Johan Treuthart fra Finland.

## NORDISK IDRÆTSMØDE

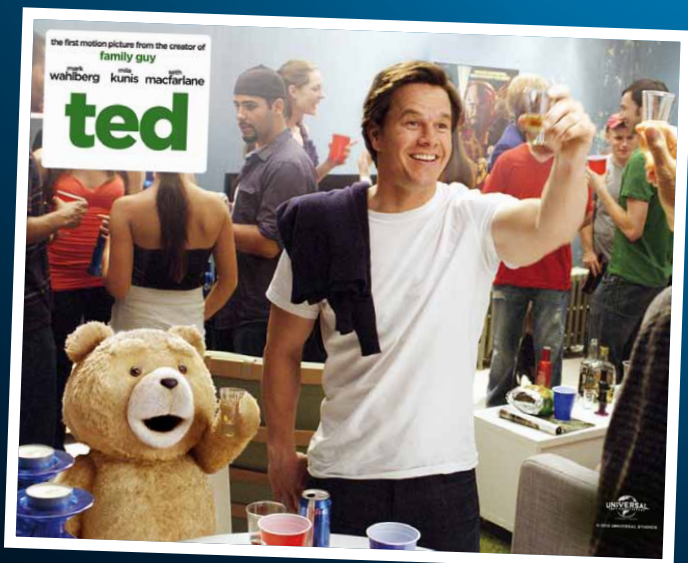
Det årlige idrætsmøde mellem de nordiske velfærdstjenester blev i år afviklet i København hvor Maskinmestrenes Forening velvilligt lagde lokaler til. Der blev orienteret gensidigt om de mange idrætsaktiviteter i de respektive lande herunder afløseren for Seven Seas fodboldturneringen – Nordic Open Football Series – hvor der i år er blevet spillet 250 kampe. Der har også været stor aktivitet på klubberne i Gøteborg og Stockholm med mange fodboldkampe.

Både i Norge og Sverige bliver Facebook brugt flittigt til, at orientere om idræt, og det vil vi i Danmark følge op på og indføre fra starten af 2013. Torbjørn Husby fra den norske velfærd orienterede også om et ICSW's initiativ – Training on Board – som nordmændene er tovholder for. Dette projekt bliver endeligt søsat pr. 1. januar 2013, og her vil søfarende globalt kunne tilmelde sig og løbende ajourføre deres aktiviteter.



**LOOPER**, foregår i en tid, hvor tidsrejser endnu ikke er blevet opfundet, men det bliver de om 30 år. Dette udnytter mafiaen, der bruger teknologien til at sende uønskede personer tilbage i tiden for at blive myrdet af såkaldte loopers. En looper, der har succes med sit arbejde, er Joe. Han tøver ikke, når han skal likvidere en person fra fremtiden. Men en dag sker der alligevel det, at Joe genkender sit fremtidige jeg, som han ikke formår at myrde. Det lykkes for ham at flygte, og nu må Joe i bogstaveligste forstand finde sig selv.

I filmen **TED** ønsker John sig brændende en levende bamse, der kan være hans bedste ven i tykt og tyndt. Men modsat de fleste barnedrømme bliver ønsket rent faktisk opfyldt, og bamsen Ted bliver pludselig levende. Alt er fryd og gammen, og Ted ender i en periode som TV-fænomen. Som voksen forbliver John og Ted stadig bedste venner med alt, hvad det indebærer af pjat og pjank. En dag forelsker John sig pladask i Lori, og inden længe må han vælge mellem et liv med kvinden, han elsker, eller den sjofle, meget upassende bamse, han har levet sammen med de sidste 27 år.



**LIFE OF PI** fortæller den utrolige historie om den indiske dreng Pi Patel. Da et skib går ned under en gigantisk storm på rejsen fra Indien til Canada, er det tilsyneladende kun Pi, der overlever, imens hele hans familie og alle dyrene fra deres medbragte zoologiske have

synker mod havets bund. I redningsbåden støder Pi dog på en uventet rejsefælle: en stor bengalsk tiger kaldet Richard Parker, der omgående sætter magtforholdet mellem menneske, dyr og Stillehavet på prøve. En lang rejse med tro, håb og ikke mindst kampen for overlevelse kan begynde.

I action-thrilleren **TAKEN 2** er der gået et år, siden den pensionerede CIA-agent, Bryan Mills, reddede sin kidnappede datter, Kim, fra en brutal menneskehandelnde mafia. Under sin intense færd med at opspore datteren dræbte han en række af kidnapperne, og nu vil mafia-bossen og faderen til et af Bryans ofre have hævn. Under en familieferie i Istanbul bliver Bryan, hans ekskone og datter derfor opsporet af de hævntørstige kriminelle. For at redde sig selv og sin familie får den tidligere agent endnu engang brug for de særlige evner, han tilegnede sig under sin tid hos CIA.

**HOBBITTEN: EN UVENTET REJSE** handler om væsenet Bilbo Baggins, der bor for sig selv i det fredelige Hobbiton.

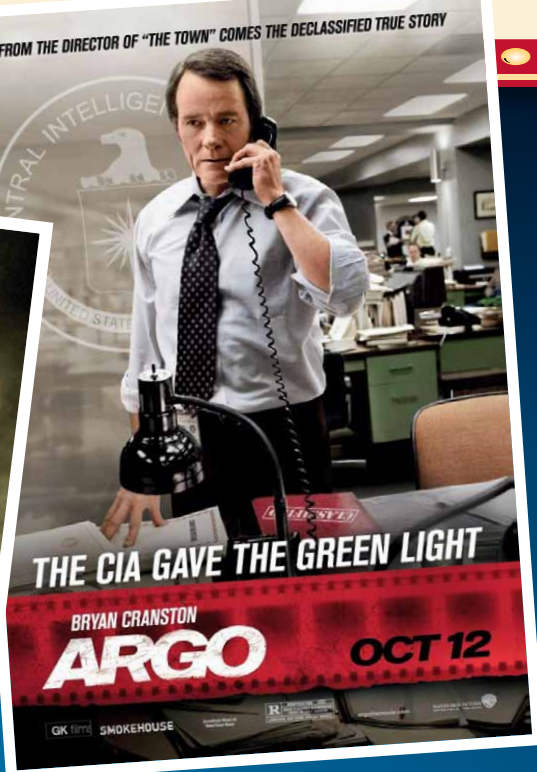


En dag opsøges han af troldmanden Gandalf, der sender ham og 13 dværg på en mission for at genvinde det tabte dværg-kongerige Erebor fra den frygtindgydende drage Smaug. Bilbo har ikke meget at skulle have sagt, og snart må han finde sig i at være med på en farefuld rejse, der bringer rejseselskabet gennem mørke skove, over høje bjerge og igennem dunkle grotter. Ud over at måtte konfrontere ondskabfulde trolde og ulvelignende Wargs ændrer mødet med det gådefulde væsen, Gollum, og ikke mindst dets magiske ring, Bilbos liv for altid.

I filmen **DREDD** er fremtidens USA en radioaktiv ødemark, men på østkysten, fra Boston til Washington D.C., ligger Mega City One - en gigantisk og voldelig metropol, hvor de kriminelle har magten i de kaotiske gader. Den eneste form for eksisterende autoritet er en gruppe betjente, såkaldt "Judges", der agerer som både dommer, jury og ikke mindst bøddel. Dredd er den mest frygtede af dem alle, og samme dag - som han skal evaluere nybegynderen Cassandra Anderson - bevæger den garvede betjent sig ind i et kvarter, hvor få kollegaer tidligere har sat deres ben. Målet er et 200-etagers højhus fyldt med byens værste kriminelle kontrolleret af den skånselsløse narko-dronning, Ma-Ma.

# Vinterens filmpremierer

AF LISBET SKJELMOSE, HFV



Thrilleren **OPERATION ARGO** er Ben Afflecks nye film baseret på virkelige hændelser. Den 4. november 1979 når den iranske revolution sit hidtidige kogepunkt, og da vrede demonstranter stormer den amerikanske ambassade i Teheran, bliver 52 amerikanere taget som gidsler. Men midt i alt kaos lykkes det seks amerikanske diplomater at slippe væk og søge tilflugt hjemme

hos den canadiske ambassadør. Da det kun er et spørgsmål om tid, før de seks bliver fundet og sandsynligvis dræbt, finder en CIA-specialist ved navn Tony Mendez (Ben Affleck) på en risikabel plan, som skal få dem sikkert ud af landet. Diplomaterne skal nemlig agere filmhold på rejse for at have bare den mindste flugchance.

I thrilleren **SINISTER** slår Ellison igennem som kriminalforfatter. Imidlertid går det senere ned af bakke for ham, og han leder desperat efter inspiration til sin næste titel, hvorfor han vælger at flytte ind i et hus sammen med sin familie, hvor han uforstyrret kan koncentrere sig om sit arbejde. Hans kone og 2 børn ved ikke, at der er sket et mord i huset, og Ellison, der er berygtet for sine bøger om faktiske forbrydelser, finder under sin ransagning af huset en kasse med gamle smalfilm på loftet. Han står pludselig med kilden til det, der kan blive hans bedste bog nogensinde.

Paul Thomas Andersons drama **THE MASTER** handler om en karismatisk og intellektuel leder af en religiøs organisation, der i 1950ernes USA får mange trofaste følgere. I filmen møder han en omstrejfende ung mand, som han gør til sin højre hånd.

Det historiske drama **LINCOLN** fokuserer på den 16. præsidents sidste, omtumlede måneder i det ovale kontor. I en nation splittet af krig og med nye tider undervejs følger Abraham Lincoln en strategi, der stræber efter at bringe en afslutning på krigen, forene landet og gøre en ende på slaveriet. Med stålfast mod og benhård målrettethed mod succes bliver præsidentens valg på dette kritiske tidspunkt afgørende for kommende generationer.



## Skagen Skipperskole

Har du viljen - kender vi vejen

Skolen tilbyder uddannelse til:

- Kystskipper
- Sætteskipper
- Maritim Forberedelse

Skolen tilbyder maritime kurser:

- Erhvervsduelighedsbevis
- ROC, LRC og GOC
- Radar og ARPA

[www.maritimviden.dk](http://www.maritimviden.dk)

e-mail: [skawskip@skawskip.dk](mailto:skawskip@skawskip.dk)

Bankvej 1, 9990 Skagen

Tlf. nr. +45 98 44 33 44



Herluf Trolles Gade 5  
1052 København K.

tlf. 70 30 08 38 - fax 70 30 08 39  
email: [unisea@3f.dk](mailto:unisea@3f.dk)

Rasmus Hoffmann begyndte at dyrke road racing, og det kræver både en god fysik og en god kondition, som han nu sammen med kollegaer kan vedligeholde og forbedre under udmønstringen.



# GULDFIRER I TORM FIK GANG I ÅRENE

Rederiet satte motionsprojekt i gang, og de søfarende smed mere end 1000 kilo fedt over bord

AF PETER LARSEN, HFV

**D**a Rederiet Torm tilbage i 2005 engagerede Eskild Ebbesen fra den såkaldte guldfirer, der ved sommerens OL i London blev til en bronzefirer, til at udvikle et motionsprojekt for sine søfarende blev det begyndelsen til en helt ny holdning til motion for mange af rederiets sejlene medarbejdere.

Projektet kom – ikke uventet – til at dreje sig om roning, som er en fortræffelig motionsform både til vands og til søs. Man får rørt mange muskler og pulsen op til glæde for hjerte- og lungefunktion. Og man får styrket sin muskulatur.

Men det kan godt nok være træls at sidde og hive i årene uden at komme ud

af stedet, så for at stimulere motivationen for at være med, indeholdt projektet også en konkurrence.

Udover en individuel konkurrence om at ro længst, dystede besætningerne om at ro flest kilometer, og da besætningerne har forskellige størrelser blev der udviklet et sindrigt handicapsystem, så alt kunne gå nogenlunde retfærdigt til.

Og så blev der ellers hevet i årene, fortæller maskinchef Rasmus Hoffmann, der selv forvandlede sig fra sofakartoffel til aktiv motionist delvist inspireret af konkurrencen, men også fordi han var begyndt at dyrke road racing, hvor god kondition og fysik er et krav, hvis

man vil have fuld fornøjelse af den sportsgren.

Med til at stimulere interessen for at være med var også, at rederiet satte en professionel romaskine ud på samtlige skibe.

Projektet blev med Rasmus Hoffmanns ord en succes. Både fordi det fik mange af de søfarende aktiveret, og fordi det skabte sammenhold i besætningerne at have et fælles mål. Og fordi deltagerne sammenlagt smed mere end 1000 kilo fedt over bord i tabt kropsvægt til glæde for både søfolkene selv og for rederen, som herved kunne medbringe mere last på skibene!

Efterfølgende har mange fastholdt de gode motionsvaner, selv om der ikke længere er en konkurrence.

#### DET ER FOR ALLE – MEN VED ALLE DET

Eneste minus var, at det var lidt vanskeligt at motivere de udenlandske søfolk. De, der deltog, var til gengæld ret begejstrede og stolte, når deres navne og resultater fra Horisont kom op på skibets opslagstavle, og at der ventede dem en T-shirt fra HFV, når de kom hjem

Det har siden fået Rasmus til at overveje, "om vi er gode nok til at fortælle vores udenlandske kollegaer, at tilbud om velfærd og motion også gælder dem? Har vi taget det for givet, at de kender tilbuddene, men blot vælger ikke at bruge dem?"

"Jeg har aldrig tænkt over, at fx filipinerne ikke har kendskab til tilbuddene. Derfor er det godt, at Horisont nu også kommer i en engelsk udgave. Jeg tror, det kan være med til at udbrede kendskabet. Jeg tror nemlig, at mange af dem gerne vil være med. Sådan tolker jeg i hvert fald den måde, de reagerede på, da de så deres navne," husker Rasmus.

#### FILM OG FÆLLESSKAB

Projektet har fået en efterløber, der yderligere har sat fokus på velfærd og motion om bord på skibene.

For tre år siden blev der oprettet en sammenslutning af skibklubberne i Torm. Rasmus blev sammen med kaptajnerne Peter Sams og Steen Hjartan valgt til bestyrelsen, og de fik som den første opgave at finde et formål til et større tilskud fra Torm Fonden. Midlerne var målrettet de søfarendes velfærd.

"Det førte naturligvis til en del overvejelser om, hvor vi kunne ramme bredest – altså til glæde for flest – med hensyn til velfærd," fortæller Rasmus.

Valget faldt på et audio video system – eller rettere: en komplet hjemmebiograf med surround lydanlæg og mulighed for tilslutning af Xbox og alt andet til faget

hørende og et stort lærred på et par meters bredde og en god meters højde.

Samtlige 63 fartøjer er blevet udstyret med to anlæg, og det har skabt en helt ny og bedre social stemning om bord.

Eller som Rasmus udtrykker det: "So-faen er fyldt op!"

"Det er måske ikke det mest fysisk krævende at se film, men til gengæld har det skabt fællesskab. Folk er kommet ud og har efterladt den bærbare pc'er på kamrene til fordel for film og fællesskab," fortæller han.

#### CROSSTRAINER OG LØBEBÅND

Igen i 2012 har Torm Fonden bevilget et beløb til velfærdsaktiviteter, og denne gang er der investeret i motion.

Der er købt til levering i begyndelsen af 2013 henholdsvis 43 crosstrainere og 20 løbebånd efter ønske fra besætningerne på de 63 skibe i rederiet. Begge dele i solid, professionel udgave, så der er en vis garanti for, at udstyret kan holde til belastningerne. Løbebåndene er således dimensioneret til at tage personer op til 170 kg, så vægt bør ikke være en hindring for at undslå sig for en tur på båndet.

"Jeg tror, det bliver et hit. Besætningerne har selv valgt, og det vil få betydning for brugen af udstyret og måske lokke til at bruge det øvrige udstyr, der er i skibenes gymnasium. Alle skibe er

i forvejen udstyret med romaskine, motions-/spinningcykel og et multiredskab."

#### BEACH BODY INSANITY TRAINING

Rasmus er selv blevet grebet af motionsdillen. Dels fordi det giver et bedre velbefindende, men også fordi det udvikler et socialt fællesskab, der er meget værd om bord på et minisamfund som et skib.



Rasmus Hoffmann er glad for det initiativ, som hans arbejdsgiver, Torm A/S, tog tilbage i 2005, hvor et forsøgsprojekt satte fokus på motion om bord. Det har gjort motion og træning til et fast punkt dagligdagen.

Sammen med 5-6 kollegaer er han gået i gang med et 60 dages program, "Beach Body Insanity Training".

"Det er 40 minutters intensiv træning, der med musikledsagelse kan gennemføres på et ganske lille areal. Et par kvadratmeter pr. person. Det er hårdt, men hver holder sit eget tempo, så vægt og forudgående form er ingen hindring. Og så giver det hurtigt resultat. Både i form af formforbedring og vægttab," forsikrer han med en opfordring til kollegaer om bord på skibene i dansk skibsfart om at gå i gang.

Programmet kan findes ved at google på Beach Body Insanity Training. [↕](#)

## - dit faglige netværk



Maskinmestrenes  
Forening

Management and Technology

Sankt Annæ Plads 16  
1250 København K

Telefon 3336 4920  
mf@mmf.dk · www.mmf.dk

# Johannes Poulsen

## – en allieret krigssejler

En af de ældste beboere på Prinsesse Marie Stiftelsen på Christianshavn døde denne sommer. Han var ikke en hvilken som helst sømand, men en gammel højt dekoreret allieret krigssejler.

AF MORTEN BACH

Johannes Lars Peter Poulsen var ud over at være en af de ældste og mest respekterede beboere i den gamle Sømandsstiftelse også en vellidt og afholdt kammerat og utrolig frisk til det sidste trods sin høje alder. Ud over sit stilfærdige og næsten selvudslettende væsen var Johannes et værdigt og hjælpsomt menneske, der aldrig gjorde meget ud af at fortælle om sig selv eller om sit spændende liv. For Johannes Poulsens liv er historien om en utrolig spændende, barsk og omtumlet tilværelse.

### SEJLEDE UNDER HARPUNFLAGET

Johannes var født i Nuuk (det daværende Godthåb) i Grønland i 1927 og startede som dæksdreng på småskibene i kystfarten på Grønland i en alder af 14 år.

I 1944 blev han forhyret på det danske skib s/s "Linda" fra rederiet J. Lauritzen.

Skibet var opbragt af de allierede og sejlede i allieret tjeneste under den grønlandske administration og under "Harpunflaget", som man kaldte det grønlandske flag.

Det var meget få skibe, der sejlede under det grønlandske flag med de 2 harpuner over kors og den hvide isbjørn som baggrund. Det var under 2. Verdenskrig, og Grønland var ligesom Island og Færøerne under engelsk og amerikansk beskyttelse og havde undgået besættelse af de tyske tropper. Alle danske skibe, der var taget til allieret tjeneste, havde fået Dannebrog strøget og erstattet med andre flag, og de skibe, som de allierede overtog til grønlandsfarten,

fik lov at hejse det "grønlandske flag". Det er meget få søfolk, der har sejlet under dette, og det var i disse år en stor ære! Skibet sejlede mellem Grønland og USA med det sjældne og vigtige råstof, kryolit, som blev brudt i stenbruddet i Ivigtut i Arsukfjorden og derfra afskibet til brug i krigsindustrien i USA.

### KONVOJSEJLADS OG AKTIV LANDLOV

Senere gik Johannes i land i New York, fik snart hyre på de danske og amerikanske skibe, der gik i konvojfart over Atlanterhavet med forsyninger og krigsmateriel til England og Sovjetunionen. Mange af skibene i konvojerne blev sænket af de tyske ubåde, og faren var stor for at blive angrebet undervejs, og disse sejlads kostede i 10.000-vis af allierede sømænd livet. Det var forfærdelige oplevelser, der satte sig på sjæl og legeme for de søfolk, der overlevede disse konvojsejladser og ubådsangreb. De var mærkede for livet disse sømænd, men fortsatte ufortrødent de dødsensfarlige og uhyggelige sejlads, som var livsvigtige for de allieredes sejr. Under de få fridage i New York når skibene blev losset og lastet, var Johannes aktiv i "De skandinaviske søfolks sportsklub", Danish Athletic Club, som lå i Brooklyn, og han deltog aktivt, som så mange andre af de danske krigssejlere i klubbens arrangementer samt som hjælper og bartender – foruden at han selv var en dygtig sportsmand - især i brydning og atletik. Johannes deltog også i forsyning af invasionskysten i Normandiet og modtog herfor bl.a. den amerikanske fortjenstmedalje.



Johannes og hans barnebarn gør klar til flaghejsning på Prinsesse Marie Stiftelsen.





Oplevelserne i konvojfarten klæbde sig på sjæl og legeme hos Johannes resten af livet.

#### FRA USA TIL DANMARK

Efter krigen slog Johannes sig ned i New York, hvorfra han sejlede ud de næste mange år som matros og bådsmand. Med sit stilfærdige vindende smil og sin dejlige lune humor var han en vellidt skibskammerat overalt, hvor han mønstrede. Han sejlede i både amerikanske og danske skibe og var medlem af både de amerikanske sømandsorganisationer og Sømændenes Forbund i Danmark. Da Johannes kom hjem til Danmark i slutningen af 50'erne, slog han sig ned i København og sejlede ud herfra og boede i hjemmeprioderne på Søfolkenes Mindehotel.

Senere blev Johannes gift og blev far til 5 døtre, som blev hans livs stolthed og store glæde.

#### SPEAKER I GRØNLAND

Under et besøg på Grønland i 70'erne blev Johannes interviewet til Grønlands radio om sine oplevelser. En producer lagde mærke til hans bløde behagelige stemme, og efter udsendelsen blev han tilbudt et job på Grønlands Radio. Det

blev til 12 år som medarbejder og oplæser her. Da Johannes lod sig pensionere, slog han sig ned på Christianshavn i Sømandsboligen Prinsesse Marie Stiftelsen for gamle sømænd og sømandsenker.

#### MED REDNINGSVESTEN SOM HOVEDPUDE

De sidste år af hans liv var svære år. Det store nervepres fra krigens tid i konvojfarterne begyndte at melde sig og satte sig på sjæl og legeme. Han sov aldrig i sin seng om natten, men fandt hvile fuldt påklædt på sin sofa. Det var en gentagelse af rædslerne og mareridt fra krigens tid, hvor søfolkene altid sov fuldt påklædte med redningsvesten som hovedpude parat til at gå i bådene, hvis skibet blev torpederet. Johannes blev bisat fra Vor Frelsers Kirke på Christianshavn. En kirke, hvor han altid troligt mødte op med Sømandsforeningens fane, når en gammel kollega eller ven fra Stiftelsen for sidste gang gik "fra borde".

#### VI SEJLEDE BARE

Johannes var en stolt og værdig repræsentant for både sømændene, de allierede krigssejlere og sit elskede Grønland. Han talte sjældent om krigen eller om de frygtelige ting, han havde oplevet og gjorde ingen dyd overhovedet af sin egen indsats, men var som Krigssejlerne er og var flest, når de blev spurgt om deres indsats under krigen mod tyskerne. Svaret var nemlig som regel "Vi sejlede bare"! Men for Johannes var det dog en stor ære, at den engelske Prince Charles under sit Danmarks- besøg i 2012, hilste på Johannes og takkede ham for de danske og grønlandske søfolks indsats under 2. verdenskrig. Mindet om Johannes Poulsens og krigssejlernes indsats, for hvad de gjorde og hvilke ofre de gav og bragte, for at vi i dag kan leve i frihed og demokrati, vil for altid være skrevet ind som en stor del af Danmarks og Grønlands historie. ⚓

# Fra Handelsflådens Velfærdsråds billedarkiv

## Hvem, hvor og hvornår?

Skibsklubben holder fest om bord engang for mange år siden. Men mere ved vi ikke om dette billede fra vores arkiv.

Er der blandt læserne mon én eller flere, der kan bidrage med yderligere oplysninger om billedet til Handelsflådens Velfærdsråd.



Mose Allé 13 | 2610 Rødovre - Telefon 36 36 55 85 - Mail: cosea@co-sea.dk

# Boghorisontering

AF JENS KOSTRUP, HFV

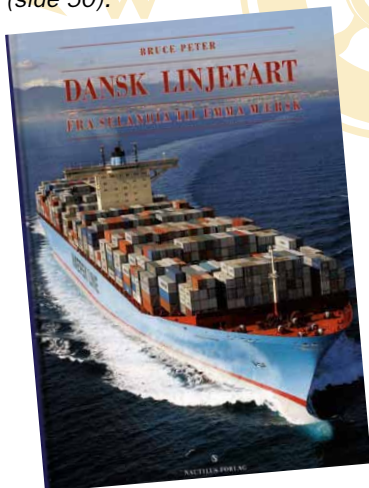
## Dansk Linjefart Fra Selandia til Emma Mærsk

**Med Dansk Linjefart Fra Selandia til Emma Mærsk er der kommet en bog, der vil indgå i fremtidens referencelitteratur, når det gælder beskrivelse af, og forståelse for den nyere tids skibsfartshistorie.**

Vi får fortællingen om de ydre og de indre betingelser for skabelsen af den danske rederivirksomhed, som vi kender i dag. Der er ikke nye dramatiske historier om dansk linjefart, men forfatteren har en stor evne til at perspektivere udviklingen gennem det 20. århundrede, at gøre sammenhænge forståelige.

Der er ingen tvivl om, at udviklingen i høj grad har været drevet af enkeltpersoner som Andersen og Møller, men i denne bog kommer betydningen af de store skikkelser i konstruktion af skibe og motorer også til deres ret. Meget havde måske set anderledes ud, hvis ikke Hans Henrik Blache i 1920 havde været klar til tage over efter Iver Knudsen (Selandia), der døde på rejse til Indien. Ved Baches 60 års fødselsdag i 1934 skriver The Motor Ship:

*It is doubtful whether any man has had more influence on diesel engine and motor ship progress than Dr Blache. (side 50).*



Original titel: In the Wake of Selandia- Danish Liner Shipping 1912-2012. Af Bruce Peter, oversat fra engelsk af Thomas Nørgaard Olesen. Nautilus Forlag 1911.

Betydningen af de enkelte skibes fremtoning beskrives godt og sobert. Såvel indretning som de ydre linjer. Skibsværftsindustrien i Danmark, med dens tilknytning til /ejerskab af de enkelte rederier er også en vigtig del. Uden den danske skibsværftsindustri havde der ikke været den rederivirksomhed, som vi kender i dag.

Linjefartens udvikling hænger naturligvis sammen med den politiske udvikling i verden. Bogen er en meget fin beskrivelse af de danske rederes ageren på den internationale arena, både sammen og hver for sig. Det ofte meget kontroversielle begreb 'konferencer' (samarbejdsaftaler) bliver også fint beskrevet. Danske rederiers linjeaftaler med udenlandske rederier og fællesejerskab er også beskrevet. Konjunkturerne på verdensmarkederne er bestemmende for udviklingen af linjetrafikken, men dygtighed hos rederne er det også. Citatet om den 'rettidige omhu' er ofte hørt, men der også et andet, der gengives i bogen. A.P. Møller taler om, at det er, og skal være konjunkturbestemt at drive rederivirksomhed, prøver man at bekæmpe konjunktursvingningerne ...' vil alverdens mennesker drive skibsfart, den bliver ikke rentabel for nogen. Gud ske lov for dårlige tider, har jeg altid ment.' (side12)

Der fremgår af bogen, hvor gode danske rederier har været til at klare sig gennem kriser, men udviklingen har jo vist, at nogle var mindre gode. Linjetrafik kræver stabile markeder. Der beskrives mange forskellige måder, at løse problemerne på. F.eks. kunne ØK i mange år udvikle sig ved at sejle med 'egne' varer. Men det var med tiden ikke nok. Bogens meget store vigtighed ligger først og fremmest i samlet beskrivelse af dansk rederivirksomheds overgang til containerdrift. Der indledes med ØKs dominans. I 70erne havde ØK 40.000 ansatte, A.P. Møller havde 10.000 i koncernen. I dag er der mange, der ikke aner, hvad ØK var og at A.P. Møller er verdens største containerrederi.

Medens man læser om udvikling og nyder billederne af de meget smukke skibe, bliver meget klart for en: Der havde aldrig været et 'Super Kina', der kan producere alle vore fornødenheder, hvis ikke containerskibene var blevet

udviklet. Der havde aldrig været behov for containerskibene, uden stabil produktion af varer i Østen. Den fremtidige udvikling vil så kræve stabile aftagere på nye og gamle markeder.

Beskrivelsen, forklaringen på Mærsk opstigning og ØK's deroute er fremragende. Dårlige valg af skibstyper, fastholden af forældede forretningsmodeller - dårlig ledelse præger ØK. Det diametralt modsatte er kenetegnende for A.P. Møllers udvikling.

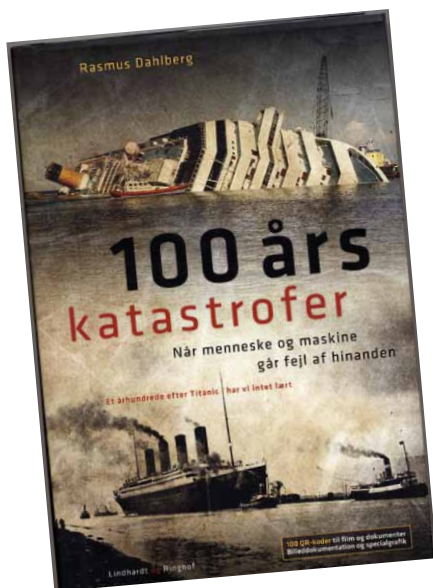
Fremtiden for dansk linjetrafik vil som altid været præget af udfordringer, men med den samlede indsats i al det, som vi kalder 'Det blå Danmark' ligger vi stadig langt fremme, selv om vi desværre ikke kan finde rentable modeller til selv at bygge skibene. Danske rederier har generelt været dygtige til at udvikle sig. Denne bog giver gode forklaringer på denne udvikling. Fint indeks og gode referencer. Bogen burde indgå i diverse uddannelser, som relaterer sig til Det blå Danmark.

## 100 års katastrofer Når menneske og maskine går fejl af hinanden

**I 2006 købte jeg Rasmus Dahlbergs bog 'Den menneskelige Faktor', Historiens svageste led. Den læste jeg med stor interesse og fascination. Katastrofer er dragende.**

I det danske sprog er Tom Kristensens linjer fra romanen Hærværk - *Jeg har længtes mod skibskatastrofer og mod hærværk og pludselig død...* igen og igen blevet citeret. Det er interessant, men i denne bog er det den pludseligt opståede hændelse det drejer sig om. Der er ikke tale om at ønske sig forfærdelighed og uhyggelige katastrofer - der er ikke tale om et om at søge mørket - der er tale om beskrivelser af det pludseligt opståede. Fra det helt normale til den alt overskridende katastrofe - der under frygtelige lidelser fører til tab af menneskeliv og materiel.

# Boghorisontering



Rasmus Dahlberg, Lindhardt og Ringhof 2012.

Rasmus Dahlbergs nye udgave af bogen er langt bedre end den første. Bogen er revideret, og der er tilføjet to nye kapitler: et om Titanics forlis og et i helt anden genre, nemlig om fyrværkeriulykken i Seest - og så en meget aktuel indledning, der handler om Costa Concordia. Forfatteren beskriver her også de forbedringer, katastrofer betyder for eftertiden - passagererne på Costa Concordia var bedre stillede end passagererne på Titanic og alle efterfølgende katastrofer. Eftertanke - nedsættelse af udvalg, der kan undersøge hændelserne - og endelig pege på ændringer, der fører til forbedringer, er hvad der altid følger en katastrofe.

Der sker hele tiden teknologiske forbedringer, sikkerheden øges, men ... *Menneskelige faktorer såsom utålmodighed, dovenskab, forfængelighed og nysgerrighed finder hurtigt nye metoder til at omgå den højere teknologiske sikkerhed, og dermed bliver de store spektakulære katastrofer i sidste ende en fortælling om mennesker.* (side 20 nederst).

Forfatterne er interesseret i kontrafaktisk historie, der er intet som katastrofer, der kan få en til at anlægge den kontrafaktiske vinkel på en begivenhed - det er umuligt ikke at stille spørgsmålet til alle katastrofer: Hvad nu hvis ?? - Hvis hun var drejet til højre var det aldrig sket! Hvis han ikke havde set forkert på kortet! Hvis?? Der er også en mærkelig tendens, når katastroferne beskrives. Ringene breder sig ud, persongalleriet

vokser, ukendte bliver helte og hovedpersoner - de formelle hovedpersoner glider i baggrunden. Ingen katastrofer uden efterfølgende myter.

En katastrofe, der har optaget mig i mange år, er den, der her omtales som: *Den forgrenede flod*, side 262. En pusher med flere pramme foran sig, der går bagbord over, op ad Big Bayou Canot i stedet for styrbord op ad Mobile River - torpederer en jernbanebro. Passagertoget, der er på vej, styrter i floden med mange omkomne til følge. Hvordan kunne det ske i Alabama, US i 1993?

Bogens gennemgang af denne hændelse er et godt eksempel på det, der sker med systemer og menneskers opførsel, efter en katastrofe har fundet sted. De store spørgsmål er altid: Er der nogle vi kan straffe? Hvad skal være anderledes i fremtiden? Bogen er udstyret med et fint indeks, og som noget nyt for denne anmelder 100-QR-koder, så man via sin smartphone kan få adgang til diverse billeder, kort med mere. Meget fint. En dejlig velskrevet og medrivende bog, kan kun anbefales - og man behøver ikke være fascineret af 'KATASTROFEN' for at finde den interessant og underholdende.

Skulle man være interesseret i en ekstra ejendommeligt fortælling om Big Bayou Canot, så se dette link, det dukkede op på youtube for et par år siden - jeg garanterer ikke for sandhedsværdien, men det er god historie: [www.youtube.com/watch?v=R0002attBeU](http://www.youtube.com/watch?v=R0002attBeU)

## J. Lauritzen Skibene i årene 1888 -1952

**Endnu en dejlig bog fra Editions Maritime skrevet af Ole Stig Johannesen, denne gang handler det om de mange skibe i rederiet J. Lauritzen. Rederiet har haft mange navne gennem årene, det vil fremgå når man nærlæser bogen. Skibenes navne er**

**også mange og skiftende - der gik mange år, inden et vist system blev indarbejdet - for så at blive ændret igen efter kort tid.**

Bogen indledes med en beskrivelse af og baggrunden for rederivirksomhedens opståen.

Der gives samtidig en generel indføring i rederiers opståen i almindelighed - i den sidste del af det 19. århundrede.

Hvem kunne finde på at blive skibsredere? - søfolk, styrmænd, shippingfolk, købmænd, kaptajner... Samtidig giver indledningen af bogen god fornemmelse for de omvæltninger, der sker i Danmark i perioden efter 1864, i denne sammenhæng den meget store betydning anlæggelsen af havnen i Esbjerg fik for Danmark og for grundlæggelsen J. Lauritzen.

Rederiet kommer gennem 1. Verdenskrig, men det betyder bl.a. 'fragtnævn' og 'maksimalfragter' - begreber der i dag er glemt af de fleste. Rederiet må rekonstrueres efter krigen, men kommer ud med et pænt overskud, og nye skibe kontraheres.

Ruter til Finland, men først og fremmest det mange i dag vil tænke tilbage på som et kendemærke for Lauritzen, transporterne af frugt. 2. Verdenskrig rammer rederiets skibe på meget forskellig måde, flåden er jo spredt over kloden. De enkelte skibes skæbne under verdenskrigene kan ses i det afsnit, der gennemgår skibene. ➤



Af Ole Stig Johannesen, Editions Maritime, 2012.

# Boghorisontering

AF JENS KOSTRUP, HFV



Skidttønden hængende agter på Argentinian Reefer i Buenos Aires.

➤ De enkelte skibes historie er alle fascinerende og meget forskellige f.eks.

- **Johanne** der skal aflevere en last blomkålsfrø i Rusland og have betaling med tilbage i form russiske guldmønter! I forårsmånederne 1920 er der strejker og uroligheder i København, så man sejler videre med guldet til ...læs selv videre.
- **Nerma** blev opbragt af Francostyret 1937...læs selv videre.
- **Helga(III)/Maria/Maria Dan** (et eksempel på navne/navneskift i Lauritzen) Under losning af kul ved Kyndbyværket i juni 1953, en mistænkelig metalgenstand, der viste sig at være en ueksploderet bombe ... ..læs selv videre.

Der er i alt beskrivelse af 141 skibe.

Som andre bøger af Ole Stig Johansen er bogens billedside formidabel. Det er en fornøjelse at læse sig igennem bogen og nyde fotografierne. Et enkelt sted har redaktøren kikset, det er gået ud over gengivelsen af billedet fra maskinrummet på Gerda Dan. Et pixelproblem. Et billede er vel nærmest historisk. På side 187 ses Argentinean Reefer fortøjet i Buenos Aires med 'skidttønden' hængende agter, naturligvis! På et givent tidspunkt naturligt, her i 1950, utænkeligt på et andet - forfatteren forklarer da også i billedteksten, hvad det drejer sig om. Det er i dag ikke mange der ved, hvad en skidttønde var. På bogens sidste sider er gengivet to af Lauritzens meget smukke plakater. En smuk og oplysende bog - rar at have i hånden.

AF SØREN PHILIP SØRENSEN

## Breve fra Anders

Anders Hansen var én af mange danske søfolk der under 2. verdenskrig var i allieret tjeneste, og desværre også en af de mange der ikke kom hjem igen.

I gennem sine mange års fravær fra Danmark og helt op til sin død i april 1945, da hans skib Panama gik ned, var Anders en flittig brevsriver. Hans mange breve til hans elskede hustru Inger er meget private og følelsesladede, men også samtidig en unik indsigt i det liv han og mange andre førte langt væk fra Danmark.

Krigssejlerne og deres indsats under 2. verdenskrig har aldrig helt fået den opmærksomhed de fortjente. De var om nogen med til at gøre en forskel. Det er også tydeligt i denne bog.



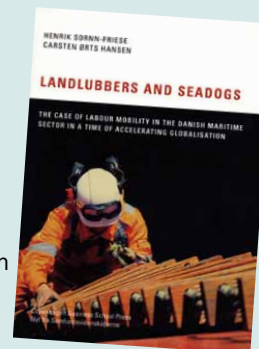
En bog der absolut er værd at læse og skrevet af en person med holdninger.

## Landlubbers and Seadogs

En ny og meget interessant bog om arbejdskraftens bevægelighed i den maritime sektor er netop udkommet. Det er to velanskrevne professorer fra CBS i København – Henrik Sorn-Friese og Carsten Ørts Hansen – der har skrevet

bogen. Henrik Sorn-Friese har skrevet flere bøger om den maritime sektor og har derved oparbejdet en stor viden. Bogen belyser både betydningen af Det Blå Danmark, dets begrænsninger og udfordringer samt den globale udvikling med naturligt fokus på arbejdsstyrken. Der er i dag en stor bevægelighed af arbejdsstyrken også af danskere med en søfartsuddannelse. I højere grad end tidligere finder de beskæftigelse udenfor landets grænser.

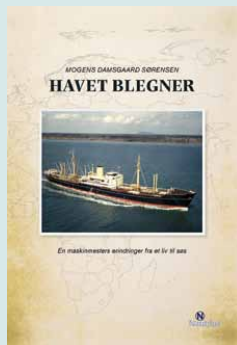
Betydningen af stærke konkurrencevilkår bliver understreget ligesom vigtigheden af at tilknytte og fastholde maritime kompetencer i sektoren fremgår klart. Dog er det samtidig også meget vigtigt, at kunne inddrage andre uddannelser og erfaringer for at kunne sikre den fremtidige struktur og udvikling. Et citat i bogen fra en søfarende opsummerer i høj grad vigtigheden af både uddannelse og professionalisme. "Du kan ikke blot springe ud i det – det er en hård læringsproces. Du oparbejder viden og erfaring, og hvis ikke du har det i blodet, vil du få problemer. Du vokser med det, og trives med det". Bogen er på engelsk.



## Havet blegner

Maskinmester Mogens Damsgaard Sørensen har skrevet en bog om sin lange og flotte karriere som sejlede maskinmester.

Mogens nåede vidt omkring og sejlede bl.a. i de nu heden-gangne rederier Ø.K. og Mercantia, inden han gik på pension i 2007. Der bliver givet et kontant og spændende indblik i livet som søfarende, og ikke mindst i den udvikling søfarten har gennemgået og fortsat er i.



# VELFÆRD MEDVIRKER TIL AT UDVIKLE TEAM-SPILLERE

Velfærd kommer til at spille en vigtig rolle for rederiernes evne til at tiltrække kvalificerede medarbejdere i fremtiden, vurderer man i rederiet Viking Supply Ships, der bevidst har udvidet velfærdsbegrebet for at fastholde medarbejder

AF PETER LARSEN, HFV

**V**elfærd handler ikke kun om fysiske værdier. Det handler også om uhåndgribelige værdier som, hvordan man bliver behandlet som menneske og medarbejder. Om der bliver lyttet.

Om man bliver taget alvorligt, og om ens indsats bliver påskønnet, så man føler sig godt tilpas og er værdsat både som menneske og som medarbejder.

Et godt job og en god arbejdsplads handler ikke kun om lønnens størrelse. Selvfølgelig spiller den en rolle, men fremtiden vil bringe større fokus på de såkaldte bløde værdier, forudser >

Sejlads i isfyldt farvand byder på smukke oplevelser. Foto: Viking Supply Ships




Resultatet af anstrengelserne i motionsrummet på Brage Viking, så man under sportsugen i Aberdeen, hvor besætningen vandt skibskonkurrencen i fri idræt.

Foto: HFV



Og søfolkens gøren og laden følges med doven nysgerrighed af de lokale.  
Foto: Viking Supply Ships

 **Vi betaler en god løn, men vi ønsker ikke at være lønførende. Derimod vil vi gerne være førende med hensyn til at skabe gode forhold for vores medarbejdere, så de bliver.**

➤ Chief Operation Officer Jan Lybecker Steffensen, Viking Supply Ships A/S, som forklaring på, at netop det at behandle hinanden godt og med respekt for faglig kunnen og menneskelige værdier spiller en væsentlig rolle for rederiet.

"Vi måles som rederi på vores evne til at løse opgaverne for kunderne. Vi sælges på vores – d.v.s. besætningens - kvalifikationer. Vi skal investere i besætningerne både med hensyn til deres faglige og menneskelige kompetencer og i, at de har det godt, når de er på arbejde. Vi ønsker at udvikle teamspillere, og det kan vi kun, hvis vi behandler medarbejderne ordentligt. Også med hensyn til velfærdsforanstaltninger," påpeger Jan Lybecker Steffensen.

#### DIALOG ER VIGTIG

Han sætter pris på de klassiske velfærdstilbud, som Handelsflådens Velfærdsråd står for og vil nødig undvære nogen af dem. Og han ved, at søfolkene sætter pris på en hurtig opkobling til dem derhjemme, men for Viking Supply Ships handler det om mere end det.

Dialog med de søfarende er en væsentlig del af firmapolitikken.

"Når vi fra ledelsen er ude, SKAL vi besøge skibene. Ledelsen skal være synlig. Det er måske ikke hver gang, vi har noget specielt at fortælle, men det er vigtigt, at vi er tilstede og interesser os for forholdene om bord. Og vigtigt at fortælle nyt fra rederiet fx om nye opgaver, regnskaber og udsigter for fremtiden."

"Vi betaler en god løn, men vi ønsker ikke at være lønførende. Derimod vil vi gerne være førende med hensyn til at skabe gode forhold for vores medarbejdere, så de bliver."

"Derfor er alle vores medarbejdere på permanent kontrakt. De er fra udmønstring til udmønstring om bord på samme skib, så de opnår ejerskab til skibet. Alle – også ikke-danskere - har pensionsordning, livsforsikring samt en forsikring mod loss of license."

#### "STOP THE JOB"

Velfærd er også et sikkert og sundt arbejdsmiljø, hvor risikoen for at komme til skade er lille.

Målsætningen er at skabe et arbejdsmiljø uden uheld, bl.a. ved at skabe



opmærksomhed om, at det enkelte besætningsmedlem også har et ansvar for egen og andres sikkerhed.

"Vi har en såkaldt "stop the job". Det betyder, at hvis nogen ser noget eller en kollega udføre en opgave, der indebærer risiko for, at han selv eller andre kommer til skade, har han pligt til at påtale det og få det stoppet. Om nødvendigt kontakte kaptajnen og be' ham stoppe det."

"Den kultur har vi," forsikrer Jan Lybecker Steffensen og understreger, at rederiets medarbejdere er teamspillere.

"Vi investerer meget i vores medarbejdere og vores fartøjer. Vores speciale er sejlads i isfyldt farvand. Det stiller store krav til vores medarbejdere. Vi skal kunne stole på hinanden, og kunderne

skal kunne stole på os. Derfor investerer vi i vores medarbejdere. Vi har bl.a. eget isakademi med mulighed for træning i issejlads. Vi ønsker at fastholde vores medarbejdere, bl.a. fordi det er dyrt at uddanne nye."

At rederiet er på rette spor ses måske af, at Jan Lybecker Steffensen og Crew Manager April Petersen med en vis stolthed kan fortælle, at rederiets retentionsrate er over 95 %.

#### FACILITETER

Velfærd handler også om at have en god fysik. Derfor er der gode træningsfaciliteter på skibene. Rederiet giver desuden et tilskud på 1.000 kr. pr. medarbejder om året til medlemskab af et træningscenter,

så kroppen også kan vedligeholdes i hjemmeperioder.

Viking Supply Ships har ca. 550 sejlene medarbejdere og for dem, som de fleste andre søfolk, er måltiderne blandt dagens højdepunkter.

"De lever godt. Ikke usundt men godt. Vores kokke og hovmestre er alle uddannede, og kosten er et sted, vi ikke sparer. Udgiften til kost fylder ikke meget i det samlede billede. Vores holdning er, at noget nær det dummeste, man kan gøre, er at spare på kosten," mener Jan Lybecker Steffensen med opbakning fra den øvrige rederiledelse, hvoraf de fleste selv har været aktive søfolk og derfor også ved, hvad kosten betyder for den daglige velfærd. ⚓



# WELFARE – POSITIVE BOTTOM LINE?

BY SØREN PHILIP SØRENSEN

Is there a connection between welfare and the welfare services and a positive bottom line in the accounts? Or even better: Can it be proved that there is a connection and an effect. This is a question I have been asked several times over the past few years. The question is probably raised both because there is a doubt but also due to the fact that many people even within the industry do not know much about our services and set-up. Fortunately the seafarers know what we represent. Personally I feel it is an easy question to answer. Not only in my capacity as daily manager of the Danish Government Seamens Service or thru my experience as a crew manager with various shipping companies but primarily because I as an individual know what I value.

Naturally there is a connection and I firmly believe that many people agree to this. It can of course always be discussed what welfare is and the difference on “need to have” and “nice to have”. But I find it positive that we can have this discussion and have something to relate to. It is definitely not everyone who has that privilege. The welfare concept contains a lot more of what we offer. It is also pay, education, conditions on board, food, security and a lot more.

No question that job satisfaction and a good working climate has a positive meaning and thereby also provides good results. In this issue of Horisont our Chairman Ole Philipsen gives his view on some of the tasks and challenges which we work with at present. These tasks, that in the long term hopefully will secure and improve an even better service for all seafarers in the Danish merchant navy irrespective of nationality.

The shipping companies Viking Supply Ship and A2Sea are both portrayed in this issue and in these companies there is a clear focus on the seafarers and their well-being. Both companies view this as natural but also as a sound investment which again will provide a positive bottom line.

In a time with financial strain and increased and fierce international competition I think it is more important than ever also to have a clear focus on the individual and its well-being and opportunities for development – ashore as well as at sea. Important that we care and do not forget each other.

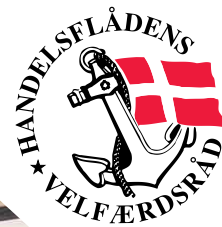
Together with my colleagues, our board members, the shipping companies and most of all you in the vessels we will continue to place welfare on the agenda.

I would like to wish you and your families a Happy New Year and look forward to see you in 2013.

**Photocontest for seafarers.  
Bjørn Poulsen, Maersk Boulder.**







# FACT SHEET

## Welfare services for seafarers on DIS (Danish International Shipsregister) vessels



Effective August 1st 2011 The Danish Government Seamens Service and The Seafarers Maritime Library share the same address as a consequence of fundamental changes with regards to funding.

The Danish Government Seamens Service was established by law in 1948 in order to provide welfare services for seafarers serving on Danish flag vessels. Denmark ratified ILO Convention no. 163 in 1993 and as a consequence of this ratification service is now also provided to non Danish flag vessels in Danish ports.

The Danish shipping companies and the seafarers irrespective of their nationality serving on Danish flag vessels pay a "Welfare fee" which is mandatory.

The Seafarers Maritime Library was founded in 1939 and have supplied the maritime industry with a wide range of services.

### OUR MAIN SERVICES INCLUDE THE FOLLOWING:

- Electronic news in more than 15 different languages.
- Newspaper machines in Rotterdam, Hull, Hong Kong, Pelepas, Singapore and Port Said providing daily newspapers in more than 90 different languages.
- Books – Danish, Swedish, English, Polish and Russian and assistance provided by experienced librarian.
- Welfare consultant based in Rotterdam visiting and assisting more than 800 vessels every year.
- Favorable movie agreements offering movies that has not yet been released in Denmark.
- Initiate and support on-board sports activities and competitions mainly thru our "Do it" campaign.
- Providing all vessels with "Newsweek" magazine and Politiken Weekly.
- Magazine "Horisont" in Danish and English published twice a year.
- Photo contest with fine prizes.
- A close co-operation with the Danish Seamens churches and local Danish Seamens Services.

As mentioned we are also inclined to assist non Danish flag vessels and their seafarers in Danish ports including cruise vessels. We thereby also assist seafarers from abandoned vessels.

The "Welfare fee" is used to its full extent to benefit as many seafarers as possible.

### CONTACT DETAILS :

Danish Government Seamens Service  
Copenhagen : +45 3543 3111 and info@hfv.dk  
Rotterdam : +31 620 406 860 and rotterdam@hfv.dk  
Website : www.hfv.dk

## DANISH INTERNATIONAL SEAMENS SERVICE

*We hope you will find the enclosed information  
valuable for you when visiting Danish ports.*

# WELFARE IN FILIPINO

Welfare is not an exclusive Danish discipline but how do we translate it. The Danish Government Seamens Service has appointed a working group who have been given the task to find an answer to this question

BY PETER LARSEN, HFV

The original meaning of the word welfare is “to fare well” – to have a nice journey. And this is how it is in shipping as well. Welfare is part of a good journey as one can regard a seafarer’s work as.

We relate positively to the word “welfare”. In the USA the meaning is not as clear as it is in Denmark. If you for example look at the expression “welfare queen” which covers American women who draw their unemployment benefit without doing anything in return. This cannot be looked upon as positive! But what is welfare?

## DANISH GUEST WORKERS

The question is raised by Ole Philipson. He is the chairman of the Danish Government Seamens Service so the answer is more than important to him as provider of welfare to all seafarers onboard Danish flag vessels.



Ole Philipson, chairman of the Danish Government Seamens Service.

And the question is probably more relevant than ever where the number of foreign seafarers has increased to such a level that Ole Philipson states that “Danish seafarers have become guest workers in the Danish merchant navy if we disregard the special trade vessels”. Let us stop up for a moment – Danish



More seafarers visit Copenhagen, and the Danish Government Seamens Service is the only organization to serve the seafarers during there stay.

seafarers are guest workers on Danish flag vessels! And we do this as this sentence/statement emphasizes one of the paradoxes in the welfare service, Ole Philipson points out.

## DANISH WELFARE FOR FOREIGNERS

Historically seen the welfare services are aimed at and adjusted to Danish seafarers. We have just followed tradition without serious considerations and used our Danish idea of welfare. But welfare is hardly the same for a Dane as it is for a Filipino, an Indian, a Chinese, a Ukrainian, a Pole or any other nationality for that matter.

Irrespective of nationality all seafarers however pay the same fee for the welfare services. The shipping companies also pay the same fee for their employees irrespective of their nationality, but we must acknowledge that the welfare services are primarily focused on the Danish seafarers. Or to be more precise: Mainly used by Danish seafarers”.

There are probably many reasons for this. Other nationalities might not have the same needs as Danish seafarers, who have grown up with a welfare system. Maybe they do not know the services exists and that they are eligible for these.

“We do not know this, but in the Danish Government Seamens Service we have felt a strong need to have this investigated. Also as a consequence of the increasing number of seafarers with other nationalities,” Ole Philipson explains.

## FIRST THE FILIPINO SEAFARERS

The board has therefore appointed a small working group which will spend the next six months trying to clarify what welfare is and mean for foreign seafarers with the purpose of targeting the welfare services to them.

To begin with the focus is pointed at the Filipino seafarers, but it is the intention to spread out the investigation



The increasing number of foreign seafarers in the Danish merchant navy calls for a check of the welfare services the Danish Government Seamens Service provides, in order to get a more firm indication of what needs and wishes our foreign colleagues have. Foto Niels Møller

and clarification to include other nationalities as well.

Besides Ole Philipsen, the working group also consists of vice-chairman Michael Wengel-Nielsen as representative for the owners as well as representatives from the Navigators Union and the Danish Engineers Association and Søren Philip Sørensen, Executive director of the Danish Government Seamens Service.

#### ISOLATION AND WELFARE

At the same time Ole Philipsen points out that in general there is a big need for turning things around and redefine the general welfare services for the Danish merchant navy.

“And this naturally includes the Danish seafarers. With fewer and fewer Danish colleagues onboard the remaining might have quite other needs than when they were more seafarers with the same background and language, and thereby also a social life different from a social life in another language and another set-up”.

“The need for hearing Danish, watch a Danish television programme or get a visit from a Dane might be increasing simply because you are the only Dane onboard. There is a risk for an increased isolation and we need to relate to this at the Danish Government Seamens Service”, he emphasizes.

#### WHAT ABOUT THE MONEY!

“The politicians regard Denmark as a seafaring nation. Preferably among the biggest and best in the world, but it is problematic when it comes to money”.

Ole Philipsen mentions that even though Copenhagen Port is one of the major cruise ports in Europe, they only support the Danish Government Seamens Service with a symbolic amount. More and more cruise vessels and seafarers visit Copenhagen and the Danish Government Seamens Service is the only organization that assist the seafarers.

“The income for the Danish Government Seamens Service has not been adjusted

since 2002. I am well aware of the fact that the owners pay twice as much as previously, as a consequence of the law reform last year, but this is simply a compensation for the previous state subsidy. In Danish kroner the amount is the same as it was 10 years ago, but the prices overall has increased quite a lot during the same 10 years, and that calls for a more determined priority of the various tasks”, he points out.

One of the main reasons for the law reform for the Danish Government Seamens Service was to get away from the governmental influence with the ministerial appointment of board members, state subsidies etc. and to be privatized.

But it is still the state – or the Danish Parliament – that have the final saying on the finances. An increase of our finances can only happen thru a law reform and that seems very strange when the ambition was to disengage us from the state,” Ole Philipsen notes. ⚓

# HEALTHY SEAFARERS FEEL BETTER AND LIVE LONGER

A2Sea put up windmills at sea and is a young success story – also because of its personnel policy and its options for the employees

BY PETER LARSEN, HFV

There will be a shortage of qualified seafarers in the future. Even an attractive salary must be supplemented with other options in order to attract and retain the employees. The employees must be treated correctly and with respect. If you do that then they will do their very best and stay

with the company which will benefit the company, themselves and the customers.

This is roughly the philosophy and backbone of the personnel policy in the project company A2Sea. A philosophy which has created a very effective work force with a low sickness absence.

## YOUNG SUCCESS

A2Sea in Fredericia is a young project company which was founded 12 years ago. It was a crane driver who saw an opportunity and a business in providing vessels with cranes to establish windmills at sea. Today the company is owned by DONG Energy Wind Power (51%) and Siemens Wind Power (49%).

A2Sea is a success story for the Blue Denmark. According to the official figures the company is involved in the installation of approximately 60% of the world's windmills at sea.

## NEED FOR MORE EMPLOYEES

Another sign of the success is given through the number of uninvited applications. The company receives between 5 and 10 applications daily? This is no doubt a combination of the company's fine reputation but also as the Blue Denmark

due to the financial crisis has cut backs contrary to A2Sea who upgrades.

Crew Manager Marianne Olsen expects that the company will employ around 75 seafarers in 2013. The company have ordered two new vessels – one for delivery in Denmark early December 2012 and the other vessel – a sister vessel for delivery in early 2014.

In November 2012 the company had 266 seafarers employed and 110 employees at the administration in Fredericia as well as in the branches in England and Germany. The number of administrative employees is also expected to increase in 2013.

A2Sea have today four installation vessels (two new buildings on the order books) and six crew boats in addition to the four boats ordered of which the first two will be delivered within the next few months.

### HIGH LEVEL OF INFORMATION

What makes A2Sea different? Neither Crew Manager Marianne Olsen nor Communication Manager Mette Niess can provide the correct reply to this but they can advise what they do in A2Sea.

“We have a very close contact to our seafarers. We arrange seminars ashore and visit the vessels on a regular basis. We have a very high level of information including weekly news magazines. The monthly staff meetings we have ashore where we receive information of the condition of the company, new tasks and projects etc. are being video recorded and then sent out to the vessels”.

“We keep our promises and we do not distinct between people. Neither when it



comes to rank nor whether you work at sea or ashore”, they both emphasize.

### THE HEALTHY FOOD

And then over to the more basic and material. Welfare on board.

The basic services from the Danish Government Seamens Service is naturally in place as well as fitness facilities, internet access and other AV equipment are all at disposal on the installation vessels where the employees work and live in shift of 28 days.

On all vessels there is a Danish steward and an assistant chef as well as one or two stewardesses to service both the employees as well as the customers who follow the installation of the windmills and are therefore regular visitors.

The employees in the crew boats live at home and work normally between 12 and 14 hours per day. They do not have

a steward but are paid subsistence allowance.

“We really want the best for our employees. We do not point fingers with regards to the food but we provide them with a choice. Especially the younger employees are very focused on the food and the composition, as well as they are very keen on exercise and fitness. But we will not make the decision. They have a choice and then they make their own decision but we would naturally like to encourage the healthy choice”.


“Healthy seafarers have a better life and live longer so we find it very important that they have the opportunity to choose that way of living”, Marianne Olsen says.

### A HEALTHY VIEW OF HUMAN NATURE

She also feels that the company's view of the human nature creates a sound workplace. “If a need to come home suddenly arises due to illness, pregnancy or of other domestic or personal importance we solve it and find a replacement so that the individual can go home. We find it very important for the individual to come home if they face a problem or have concerns”, she explains.

### SOCIAL BENEFITS

On a social level the company also provides a number of options for the employees and their relatives. They have a staff club which is for all employees – ashore and at sea. This include amongst many things Christmas lunch, ice hockey, gliding, Summer party, chocolate course.

“We feel that we provide a wide variety of welfare options but we are naturally always open for new ideas. Who would have thought five years ago that daily access to Facebook and Twitter will be regarded as a natural option on the workplace. The younger employees expect this and then we must make it happen,” both Marianne Olsen and Mette Niess note. 



A2Sea is involved in the installation of approximately 60% of the world's windmills at sea.



Hebei Ocean Shipping, one of the largest shipping companies in China, are providing properly accommodations and email-facilities on its ships. Photo: Jan Richardt

## CHINA PREPARES FOR THE MLC AS RUSSIA MOVES TO RATIFICATION AND CYPRUS RATIFIES

According to a recent press report in the China Daily, the Chinese Government is preparing for the implementation of the MLC 2006. At a seafarer conference in Shanghai on the Day of the Seafarer it was reported that the Government was speeding up research and co-ordination on ratifying the convention. Shipping companies in China are beginning to prepare for implementation. Hebei Ocean Shipping, one of the largest shipping companies in China, are providing accommodation on its ships that is higher than the standard required by the Convention. They are providing communication systems for their seafarers so they can email or call their families at any time.

Meanwhile, Russia has indicated that they are about to ratify the MLC. The Russian Duma (Parliament) ratified the MLC in May. It must now lodge the appropriate legal documents with the ILO.

The ILO has just announced that Cyprus is now the 29th country to ratify the MLC. Cyprus has registered under its flag over 1,000 merchant vessels weighing nearly 21 million GT, representing some 2 percent of the world gross tonnage.

With Cyprus' ratification, 29 ILO members representing now more than 58.5 per cent of the world gross tonnage of ships have ratified the MLC, 2006. To come into force, the Convention requires ratification by at least 30 members with a total share of at least 33 percent of the world gross tonnage of ships. The gross tonnage element was achieved in 2009. It is expected that the 30th ratification to achieve the 30/33 formula will be registered in the coming months, which will enable the Convention to come into effect 12 months later, in 2013.

# What The Maritime Labour Convention means

In August next year, a new international regulation will apply in shipping that will, for the first time, provide a comprehensive, widely ratified and enforced body of maritime labour standards to complement the existing body of environmental and technical standards, like SOLAS, MARPOL and STCW, that regulate the industry

BY DAVID DEARSLEY, ACTING CEO ISAN

Currently 32 flag states covering some 60% of the world fleet have ratified the MLC, and most other significant maritime nations are only awaiting their national parliamentary approval before signing-up as well. Under ILO requirements, the MLC enters into force 12 months after at least 30 states representing at least 30% of the world fleet have ratified. Those magic numbers were reached last August, so the countdown has begun.

Ratification requires flag states to inspect ships flying their flag to ensure they meet the required standards and then issue them with a Maritime Labour Certificate to confirm compliance. The entry into force situation already mentioned means that from August 2013 countries that have ratified the MLC must conduct port state inspection of foreign ships as well as their own to ensure they meet MLC standards, even if the foreign flag states have not ratified the convention.

These port state inspections should normally be confined only



Ratification of Maritime Labour Convention requires flag states to inspect ships to confirm compliance.

**MLC requires that port states ensure that the seafarers centres should be readily accessible.**

to confirming that a ship holds the necessary flag state MLC compliance certificate. But, if there is no flag state certificate because the flag state has not ratified the MLC, the port state inspection should cover all of the issues that are included in the MLC. This will inevitably cause serious delays to the ships involved and provides an incentive to governments to ratify the Convention. Serious or repeated breaches of the MLC requirements will lead to detention of the ships concerned.

**THE SHIPOWNERS**

The initiative to consolidate all of the existing ILO maritime labour standards into one new comprehensive and updated convention originally came from shipowners in the spirit of enlightened



self-interest. Shipowners might not normally encourage more restrictive regulation of their activities. But the absence of any consistent labour standards with global application was

becoming increasingly untenable because of the growing tendency of individual port states, or regional groupings, such as the European Union, or even trade union federations to establish and try to enforce their own standards. The shipowners approach to the ILO to adopt the MLC was a perhaps unusual example of proactive self-defence.

**THE UNIONS**

For the seafarers unions, a strong tradition existed of heroic battles fought with owners at the ILO over many decades to produce a battery of labour standards in the maritime field. But the more thoughtful union leaders appreciated that many of the conventions on the list had failed to attract any government support, many were outdated, some were technically deficient and quite a few were unenforceable. So the MLC initiative provided the opportunity to produce one truly effective instrument with global application. The union representatives at the ILO meetings quickly christened the MLC as “the seafarers bill of rights”!

**THE GOVERNMENTS**

For governments, apart from the opportunity to tidy-up a messy regime of assorted national laws covering maritime labour standards, often of considerable antiquity, the MLC also provided clarity in certain key areas. If there were some 70 ILO conventions and other standards covering the maritime sector before the MLC, there were almost as many different definitions of the persons covered by these instruments – the “seafarer”. Under the MLC, virtually all those who habitually work on ships are defined ➤



> as “seafarers” and entitled to the protections afforded by the convention.

**EACH SHIP ONLY ONE SHIPOWNER**

In addition, when things go badly wrong on board – crew abandonment, unpaid wages or other tragedies – the flag state will not have to sift through all the various entities often involved in manning a ship to find who is responsible. Each ship will have only one “shipowner” designated as responsible for all MLC requirements even if, for example on a

passenger ship, there might be several different entities that employ different groups of persons working on board.

**ICSW**

The International Committee on Seafarers Welfare (ICSW) encourages and promotes the work of its members in, among other things, providing seafarers welfare centres in ports worldwide. Most of these centres provide phone and internet facilities so that seafarers can maintain much valued

contact with families and friends, as well as spend time away from the ship in a relaxed and friendly atmosphere. Although the MLC requires that port states ensure that the seafarers centres should be readily accessible, all too often shore leave is denied by port authorities or subject to severe restrictions. ICSW will be mounting an ongoing campaign to remind port states of their MLC responsibilities for promoting seafarers welfare at sea and ashore.

**THE WINNERS OF THE INTERNATIONAL SEAFARERS' WELFARE AWARDS ARE ANNOUNCED**

The winners of the 2012 International Seafarers' Welfare Awards have been announced during a high profile ceremony hosted by Secretary General of the International Maritime Organisation, Mr Koji Sekimizu at the International Maritime Organisation in London.

**THE WINNERS ARE:**

- **Shipping Company of the Year:** Shell Shipping
- **Port of the Year:** Port of Kandla, India
- **Seafarer Centre of the Year:** Seafarers' House, Port Everglades, USA
- **Drop-In Centre of the Year:** International Drop-In Centre for Seafarers, Keppel Terminal, Port of Singapore
- **Welfare Personality of the Year:** Fr Giacomo Martino, Apostleship of the Sea, Italy and Rev Denis Cloughton, Flying Angel Club, Fremantle, Australia



Welfare Personality of the Year.

# Standing together to improve seafarer's welfare in South East Asia

BY ICSW SOUTH EAST ASIA

**Working together to improve seafarers' welfare was at the heart of the South East Asia (SEA) Regional Assessment Meeting, which took place 2-3 October 2012 in Bali. The meeting brought together over 40 delegates from Cambodia, Indonesia, the Philippines, Taiwan, Thailand, Singapore, Vietnam with observers from New Zealand, Norway, and the UK to review and evaluate the last four years of the programme – with a view to planning the next stages.**

Partners involved, including welfare organisations, port authorities, ship owners, trade unions, national governments and NGOs, highlighted the benefits of increased regional and national cooperation enabled by the programme - such as sharing good practice and learning, and joint work to

address challenges facing seafarers. It was clear that the programme had created opportunities for increased advocacy on the practical implementation of ILO instruments on seafarers' welfare, and progress had been made in setting up National Seafarers' Welfare Boards and



ISPS Code is posing real challenges for ship visitors to access ships, and for seafarers to come ashore to benefit from exiting services.



Port Welfare Committees. However, it was recognised that further work was needed to build relationships with key stakeholders.

Training received by partners, including ship visiting, centre management, IT and in trauma was rated highly, and new areas for training were identified including on the Maritime Labour Convention (2006) and on HIV/AIDS prevention, treatment and care. As a result of the programme, ship visiting had increased significantly, and it was agreed that the next stage of the programme would help ensure this was as effective as it could be. It was also agreed that the International Ship and Port Facility Security Code (ISPS Code) is posing real challenges for ship visitors to access ships and for seafarers to come ashore to benefit from exiting services – and that this should be an area for increased future advocacy.

The changing context of the shipping industry prompted a hearty debate about the kinds of services needed by seafarers and the need to adapt to this changing context. This also related to services and information on health and fitness, and the need to build on the progress made to improve the physical, social, psychological and spiritual well-being of seafarers.

Delegates showed a clear commitment to continue working together to improve seafarers' welfare and a presentation from programme evaluator Rod Macleod from Intrac, enabled partners to reflect on ways to deliver improved services, and a strengthened, sustainable programme.



The Seafarers Library purchase books in Danish, English, Swedish, Russian and Polish.

# Seafarers Library

BY LARS FAARUP, HEAD OF SEAFARERS LIBRARY

The Seafarers Library is for all seafarers in the Danish merchant navy irrespective of nationality. Any Danish merchant vessel can therefore contact the Seafarers library if they wish to establish a library onboard or simply to change their present supply of books. The Seafarers Library will then forward from 50 up to 150 books depending on the number of crew members. Our experience is that the crews primarily wish novels but also travel books and biographies are very popular. The Seafarers Library purchase books in Danish, English, Swedish, Russian and Polish.

It is naturally free to loan books from the Seafarers library.

The librarian keep a close eye on the new titles and quickly purchase relevant books in many copies. It varies a lot on how often the vessels wish to change their book supply but we recommend them to do it on a regular basis. In this way we can provide the crews with a varied

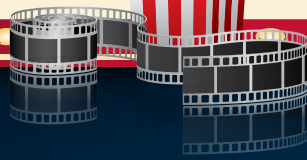
selection and the chance to read newly published books.

The books can be ordered directly from the Seafarers Library – by mail or from one of the many books depots under the Danish Government Seamens Service and in the Danish seamen's churches.

If the crew members have specific requests – be it technical books or fiction – the Seafarers Library will do their best to accommodate these requests. It could be by direct purchase of the requested books.

## THE SEAFARERS LIBRARY

c/o The Danish Government  
Seamens Service  
Hejrevej 39  
2400 Copenhagen NV  
Phone: +45 2247 1171  
Mail: sbib@sbib.dk



**LOOPER** takes place in a time where travel in time has not yet been invented but will be in 30 years. This is then being used by the Mafia in the future. They use this technology to send unwanted persons back in time to be killed by the so-called loopers. A looper with success is Joe. He does not hesitate when he must kill a person from the future. But one day Joe faces his future ego and he cannot kill him. He manages to escape and now Joe has to find himself before it is too late.

In **TED** John has a burning desire to get a live teddy bear who can be his best friend. But contrary to most childhood dreams this wish actually comes thru and the teddy bear Ted is suddenly come to life. Life is great and Ted becomes a TV personality. As adults John and Ted are still best friends with all what this involves of fun. But one day John falls madly in love with Lori and he is faced with a difficult choice. Should he choose the woman he loves or the dirty and very improper teddy bear he has lived with for the past 27 years?



**LIFE OF PI** tells the incredible story of the Indian boy Pi Patel. When a ship goes down during a gigantic storm on a journey from India to Canada it is apparently only Pi who survives. His family and all the animals from their zoological garden are lost. However in the life boat Pi meets a much unexpected travel companion in a huge Bengal tiger called Richard Parker. This

immediately tests the power between man, animal and the Pacific Ocean. A long journey with faith, hope and not at least the fight for survival can begin.



The action thriller **TAKEN 2** begins a year after the retired CIA agent Bryan Mills saved his kidnapped daughter Kim from a brutal people trafficking mafia. During his quest to trace and save his daughter he killed a number of the kidnapers and one of them was the son of the mafia boss. He now wants revenge. Bryan and his family are on a vacation in Istanbul when they are tracked down by blood thirsty criminals. In order to save himself and his family and former agent must once again use his special skills from his time in the CIA.

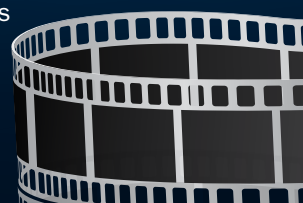
**THE HOBBIT: AN UNEXPECTED JOURNEY** tells us the story of the creature Bilbo Baggins who lives quietly in the peaceful Hobbiton. But he receives a visit from the magician Gandalf who sends him and 13 dwarfs on a mission. They should regain the lost dwarf kingdom Erebor from the awesome dragon Smaug. Bilbo can not object to this and he is soon part of a dangerous journey which brings the group thru dark forests, over high mountains and thru obscure caves. They are confronted with vicious ogres and trolls and wolfish Wargs as well as

the mysterious creature Gollum and the magical ring. Bilbo's life will be changed forever.

In **DREDD** the future USA is a nuclear wasteland but on the East coast from Boston to Washington D.C. is the Mega City One – a gigantic and violent metro pole controlled by the criminal gangs. The only form of authority is a group of police officers, the so-called "Judges" who acts both as judge, jury and not at least as executioners. Dredd is the most feared of them all and on the same day he has to evaluate the rookie Cassandra Anderson the seasoned police officer finds himself in an area where only few of his colleagues have ever been. The target is a 200 storey high building occupied by the worst of the criminals and controlled by the ruthless drug queen Ma-Ma.

The thriller **OPERATION ARGO** is Ben Affleck's new movie based on true events. On November 4th 1979 at a time where the Iranian revolution is at its highest angry demonstrators attacks the US embassy in Teheran and take 52 American as hostage. In this chaos six American diplomats manage to escape and they find refuge with the Canadian ambassador. It is however only a question of time before they are found and probably killed. A CIA specialist Tony Mendez (Ben Affleck) works out a risky plan in order to get the safely out of the country. The diplomats must act as a film crew in transit just to have a minimal chance of escape.

In the thriller **SINISTER** Ellison gets a breakthrough as a crime writer. The success however does not last and he looks desperately for inspiration for his next book. He therefore chooses to move to another house together with his family and where he undisturbed can concentrate on his work. His wife and two children do not know that a murder has taken place in the house. Ellison who is famous for his books on factual crimes finds

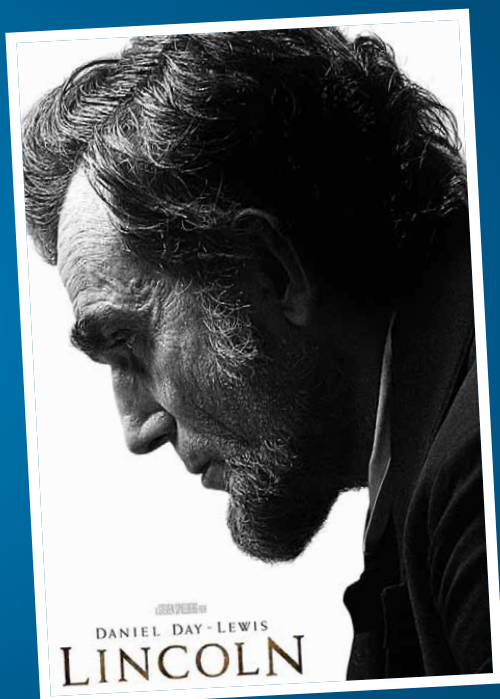


# EUinter.net® release data friendly iPhone/iPad app for free- & low-cost calls, sms & videocalls

DDGroup Denmark is pleased to announce Apple's approval of our datafriendly communication and calling app for Apple devices (ie iPhone, iPad and iPod)

a box with old narrow-gauge films in the attic. All of a sudden he is presented with the source to what can be his best book ever.

Paul Thomas Anderson's drama **THE MASTER** portrays a charismatic and intellectual leader of a religious organization called The Cause which in 1950's USA gets many faithful followers. A naval veteran returning from the war is attracted to the leader and the organization and he works his way up in the cult.



**LINCOLN** This historic drama focuses on the 16th American presidents last hectic months in the Oval office. In a nation divided by civil war and a new era Abraham Lincoln follows his strategy which not only must end the war but also unite the country and put an end to slavery. With firm courage and hard-bitten focus on success the president's choice in this critical moment will be decisive for future generations.

Apple has taken a very long time to approve our app. But finally it is now possible, also for Apple users, to get our data- and money saving app. So far it was released, just recently, for Android, Nokia Smartphones and Windows pc.

Apps like Skype consume a lot of data for other tasks than the call itself. Actually a lot more than most users realize. This fact can make it rather costly to use on a traditional roaming internet connection.

EUinter.net® is now saving our customers typically 4-5 DKK (~0,6 Eur) per megabyte, in roaming cost, on our prepaid mobile broadband solution, and now also offers a complete communication package with free or low cost calls, sms and video calls. Communication is free between app's.

Our non-free calls are some of the cheapest to be found, we charge per second and we do not charge a dial up, connection or maintenance fee.

EUinter.net®'s NETWORKS business quality communication app is available for download, for a small fee – only to avoid misuse, from itunes app store, Google Play or via link provided by support@EUinter.net.

The release of our app is another milestone for us since we are now seriously about to enter the world-wide market for free- and low-cost communication, via prepaid mobile broadband, home broadband and wifi.

For purchase and payment of our cheap prepaid mobilebroadband solution, please visit our web shop on www. EUinter.net, or call +45 7117 0801.

We accept orders and payments via phone/email/sms 24/7 and we offer next working day delivery in Rotterdam/ Amsterdam + Denmark – and free shipping Europe wide for simcards.

**For further inquiries contact:**  
[sales@EUinter.net](mailto:sales@EUinter.net) or  
[contact@DDGroup.dk](mailto:contact@DDGroup.dk)

Rate example: Called Destination	EUR/min	USD/min	Rate example: Called Destination	EUR/min	USD/min
App to app worldwide	0,0	0,0	Philippines Globe	0,12	0,16
Croatia Mobile Others	0,16	0,21	Philippines Smart	0,13	0,17
Denmark Landline	0,01	0,01	Russia Landline	0,04	0,05
Denmark Mob others	0,06	0,07	Russia Mob Megafon	0,07	0,09
India	0,02	0,02	Seychelles	0,22	0,29
Pakistan	0,03	0,04	UK Mobile 02	0,03	0,04
Philippines Landline	0,11	0,14	United States	0,01	0,01

## EUinter.net simcard – seamless access to 111 networks in Europe:

**Blank simcard**                      **10€**      **Never expires**

500MB data                              50€      Data expires :  
 (w free sim for new customers)      end of the month

*Buy data packages  
 anytime in our webshop or  
 by voicecall, and activate  
 them when you need by  
 sms, email or voicecall.*

1000MB data                              99€      Data expires :  
 (w free sim for new customers)      end of the month

Visit us on [www.facebook.com/EUinternet](http://www.facebook.com/EUinternet) for Fan specials!

# WALPORT SCANDINAVIA — LET US ENTERTAIN YOU!

At the end of a long hard day working at sea, what better way to relax than to kick back and watch a movie? Technology may have changed over the years but the joy of watching a great new film with friends and co-workers still remains an important way of relaxing onboard, while also boosting morale and fostering team spirit whilst away from home

BY ROB PARKIN

Walport Scandinavia is proud to have built a strong relationship with the *The Danish Government Seamen's Service* over many years, and continues to improve life onboard your ship with a regular supply of new movie entertainment.

Walport is the leading supplier of new licensed movie entertainment to the global merchant shipping fleet. Having provided ships with blockbuster movies for over 60 years, Walport has established unrivalled relationships

with all the major movie distributors in order to consistently offer you the best new cinematic releases. We know life at sea is challenging, sometimes lonely and isolated, so our ultimate goal is to improve the welfare of seafarers by offering regular deliveries of the latest movies to watch when you are off duty.

Many senior seafarers still fondly remember the *Walport Movie Nights*, when an entire crew would get together to watch films delivered in metal tins and large cine reels were projected onto giant white screens. Hollywood icons like Steve McQueen, Marilyn Monroe and Paul Newman would somehow appear larger than life.

Of course, in more recent times, the ubiquity of the DVD has offered numerous ways of watching movies. So if you feel like hunkering down with a Sci-Fi thriller like *Prometheus* but your friends prefer to unwind watching a light hearted comedy like *Friends With Kids* – no problem. There will still be a lively debate and comparing of notes the next day over breakfast.

There will always be the blockbusters that everybody knows about and looks forward to. This year has seen a particularly bumper crop. The aforementioned *Prometheus* is Ridley Scott's prequel to *Alien* and it could not present a grander framework on which to hang its taunted and electrifying plot. Scott raises questions about the very origins of life



## More subtitles in different languages

On most of the movies which are being sent out in 2013 there will be some positive changes.

It will now be possible to select texting in Danish, Norwegian, Swedish, Polish or Russian.

All vessels in the Danish merchant navy will receive a free movie as an appetizer on the agreement.



on Earth, but amidst the grandiosity he still manages to capture the intensity and claustrophobia that made his 1979 film *Alien* such a huge hit.

Great films become even more important when you are at sea and you do not have access to the forms of media that people on land take for granted. Walport has established an unrivalled relationship with all the major movie distributors in order to provide the best new cinematic releases.

*The Hunger Games* is another 2012 smash which manages to be both provocative and action-packed at the same time. Based on a novel by Suzanne Collins, at first glance it seems reminiscent of the Japanese cult classic, *Battle Royale*. However, *The Hunger Games* is a more subtle, multi-layered piece with the young author (who also co-wrote the film's script) stating influences as diverse as Greek Tragedy and Reality TV juxtaposed against footage of the Iraq War. Of course there are also one or two 'little' superhero movies coming out later in the year, if that's what floats your boat!

Further flexibility will eventually arrive when technology allows delivery of movies electronically to ship through satellite, where seafarers will watch movies on demand with personal media players anywhere onboard. However, whilst the method of viewing may change over time, the essential ingredients of a really good movie remain timeless.

Another aspect of the Walport Scandinavia service that we are really proud of is the championing of smaller independent movies that you might not necessarily have heard of. These movies are vetted and hand-picked for crew with the assistance of the *The Danish Government Seamen's Service*.

One of our favourite movies of recent years is *Drive* by Copenhagen-born director Nicolas Winding Refn. Ryan Gosling stars as the eponymous driver in a movie that has been described as an 'ultra-stylish modern-day Western'. Another fantastic independently funded movie from earlier this summer is *Chronicle* by Josh Trank. These are the kind of movies that may watch with little expectation only to be blown away by the innovation and skill of a great young director with fresh ideas about cinema.

Such pictures also highlight the importance of viewing properly licensed movies. Every movie taken onto a ship, whether for personal or communal viewing, requires a "non-theatrical" viewing licence under the Copyright,

Design and Patents Act 1988. Falling studio revenues due to copyright theft mean that the Hollywood studios would be less likely to take a chance on making films like this if it were not for the commitment of organisations like the Danish Government Seamen's Service in supplying you with fully-licensed movies.

Walport is very proud to be part of the movement to improve the lives of seafarers which dovetails perfectly with the values of the *The Danish Government Seamen's Service*. With the recent ratification of the 'MLC 2006' recommendations, crew welfare has never been higher on the collective agenda. Meaningful recreation time onboard is vital for fostering great team spirit and helping seafarers relax and refocus on their daily work.

As long as the studios keep making great movies we promise to keep providing you with a hand-picked selection of the finest before they hit the high street. How you watch them of course is completely up to you! ⚓



The crew from Tor Viking won the sportsweek in Aberdeen 2011.

# WELFARE HELPS IN DEVELOPING TEAM PLAYERS

Welfare will play an important part in the shipping companies ability to attract qualified employees in the future. This is the evaluation of Viking Supply Ships who very consciously have expanded on the welfare idea in order to retain the employees

BY PETER LAREN, HFV

Welfare is not just about physical values. It is also about intangible values such as how you are being treated as a person and as an employee. If you are being heard. If you are taken seriously and if your effort is being appreciated so you feel comfortable and valued as a person and as an employee. A good job and a good workplace is not just the size of your salary. Naturally salary is important but the future will bring more focus on

the so-called soft values predicts Chief Operation Officer Jan Lybecker Steffensen, Viking Supply Ships. It is a very important issue for the company that we treat each other with respect and focus on both human values as well as the professional qualifications.

“As a company we are measured on our ability to solve the assignments for the customers. We sell on our – meaning the crew’s qualifications. We must invest in the seafarers both with

regards to their qualifications as well as their human competences and we must ensure that they thrive on the job. We have a mission and ambition to develop team players and this can only be achieved if we treat the employees correctly. And this also includes the welfare services," Jan Lybecker Steffensen points out.

### IALOGUE IS IMPORTANT

He appreciates the classic welfare services that the Danish Government Seamens Service provides and he would not like to be without them. He also knows that the seafarers appreciate a quick connection to family and friends at home but for Viking Supply Ships it is about much more than that.

The dialogue with the seafarers is a very important part of the company's policy. "When we from management are travelling we must visit the vessels. Management must be visible. We might not have a specific issue each time but it is important that we are present and have a genuine interest in life on board. And it is always important to bring news from the company on new jobs, the financial status and future activities and prospects".

"We offer a good salary but we do not want to be the leaders on salary. We would however like to be the leaders with regards on creating an environment for our employees so good that they wish to stay with us".

"All our employees have a permanent contract. They return to the same vessel assignment after assignment so they achieve the feeling of ownership. All – including non Danish seafarers – have a pension scheme, life insurance as well as a loss of license insurance".

### "STOP THE JOB"

Welfare is also a safe and healthy working environment

where the risk of being hurt is very little. The ambition is to create a working environment without accidents and one of the ways of achieving this is to emphasize and focus on the responsibility each crew member has for his own safety as well as the safety of his colleagues.

"We have a so-called "stop the job". This means that if someone observe a colleague conduct a task with the risk of himself being hurt or risking others health he has a simple duty to address it and have it stopped. If necessary he must contact the captain and have him stop it".

"We have this culture," Jan Lybecker Steffensen assures and emphasizes that the company's employees are all team players.

"We invest a lot in our employees and vessels. Our specialty is navigation in ice waters. This is very demanding for our employees. We must trust each other and the customers must trust us. Therefore we invest in our employees. We have our own ice academy where navigation in ice waters can be trained. We wish to retain our employees also as it is expensive to educate and train new". As a proof of this investment and philosophy can be seen in a retention

rate well above 95% which clearly makes Jan Lybecker Steffensen and Crew Manager April Petersen very proud.

### FACILITIES

Being healthy and fit is also welfare. For the same reason the vessels have very fine training facilities. The company also offers a yearly contribution of 1000,- DKK for membership in a fitness centre per year to each employee. Then the employees can maintain their fitness during their home leave.

Viking Supply Ships have approximately 550 seafarers and to them as to almost any seafarer the meals are the highlight of the day.

"They eat well. Not unhealthy but well. Our stewards all have an education and the food is not an area where we try and save money. The cost of food does not take make space in the overall picture. In our opinion the food is probably some of the most stupid to try and cut on," means Jan Lybecker Steffensen. He has the full support from his colleagues in management and most of them are ex-seafarers and therefore they fully know the importance of food and its impact on the daily welfare. ⚓



No excuse for not maintaining and developing the physical status.

# Motionskonkurrencer om bord

Resultater pr. 10. december 2012

Ca. 1000 søfarende har i løbet af 2012 deltaget i én eller flere af de tre motionskonkurrencer om bord. For at blive at blive trampfartsryklist, Ro-Ro'er eller deltagte i løbekonkurrencen skal du under din udmønstring fuldføre en strækning på mindst 25 km. Når du så har gennemført 100 km, har du erhvervet en trampfarts – t-shirt, en roro – t-shirt eller en løbe-t-shirt.

For hver 25 km man har tilbagelagt, opnås en genvinst-andel.  
Blandt andelene vil der ved årets slutning blive trukket lod om et antal præmier.

Første gang man indsender distancer til Handelsflådens Velfærdsråd, på mailadressen: [info@hfv.dk](mailto:info@hfv.dk) – opgives navn, skib, besætningsstørrelse, hjemadresse, og t-shirt størrelse.

Vi vil regelmæssigt udsende resultater i HFV-nyt, og løbende opdatere disse på [www.hfv.dk](http://www.hfv.dk).

## Danish Government Seamens Service exercise competitions "Do it"

Results as per 10 December 2012

Approx. 1000 seafarers on board Danish vessels have during 2012 participated in the onboard exercise competitions "Do it".

You can participate in three categories – bicycling, rowing and running. In order to be part of the competition you must complete a distance of at least 25 km during your assignment period. When you have accomplished 100 km you will obtain a t-shirt for the category you have participated in.

For every 25 km you have covered you will also obtain a share. At the end of the year there will be a draw among all the shares and the winners will receive various fine prizes.

The first time you advises the distances to the Danish Government Seamens Service you must state the following: Name, vessels name, how many crewmembers, home address and t-shirt size. This information should be forwarded to [info@hfv.dk](mailto:info@hfv.dk) within 31. December.

We will on a regular basis publish the results in our electronic news – HFV-nyt/Philnews – and also on a continuous basis update our website [www.hfv.dk](http://www.hfv.dk).

### Trampfarten – individuelt (Km cycling individuel)

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Adrian Reyes Ocampo	Mathilde Mærsk	10	Alvin Macahilig	Charlotte Theresa	227
Adrian Suni Fløtt	Mærsk Transporter	156	Amadeusz Grzybowski	Oraness	30
Aksel Rønberg	Suecia Seaways	1246	Amanda Cornelius	Pearl Seaways	56
Albert Maglocot	Nord Nightingale	33	Anders Christiansen	Mærsk Master	240
Albert S. Espinosa	Charlotte Theresa	166	Anders Hansen	Mærsk Frontier	745
Alexander Revsbech	Pearl Seaways	190	Anders Jensen	Magellan Spirit	501
Allan Christensen	Mary Arctica	78	Anders Lyng Kofod	Mærsk Forwarder	210
Allan Harreby Bæk	Nordic Marianne	3612	Anders Ottzen	Brage Viking	10
Allan Jan Hansen	Sia	173	Anders Petersen	Jens Sørensen	42
Allan Johansen	Oms Pollux	14	Anders Skaarup	Svendborg Søfartsskole	115
Allan Jørgensen	Esvagt Caroline	4	Anders Westerstad	Svend Mærsk	274
Allan Krogh	Oms Pollux	676	Andras Engelbert Sigurdsson	Mærsk Transporter	171
Allan Larsen	Viking R	129	Andrass Thomsen	Mærsk Assister	5
Allan Lilleøre	Mærsk Tender	194	Andreas H. Lund	Prinsesse Benedikte	189
Allan Poulsen	Pearl Seaways	79	Andreas Joon Marker	Crown of Scandinavia	11
Allan Smed Nielsen	Carsten Mærsk	105	Andreas Kristensen	King Seaways	819
Allan Smed Nielsen	Chastine Mærsk	30	Andreas Skjold	Laura Mærsk	471
Allan Sørensen	Esvagt Charlie	419	Andreas Østerlund	Esvagt Christina	52



NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Andri Arngrimsson	Esvagt Christina	171	Casper J. Engholm	Lexa Mærsk	57
Andrias Hansen	Mærsk Assister	153	Casper Simmelgaard	Primula Seaways	40
Andrzej Zlotos	King Seaways	51	Charlotte Stigsfeldt	Ficaria Seaways	42
Anette Frilev	Princess Seaways	273	Christa Wulff	Sia	9
Anker Hansen	Esvagt Don	729	Christel Sørensen	Pearl Seaways	6
Ann Sofie Scheibel	Pearl Seaways	695	Christian Brønholt	Charlotte Theresa	78
Anna Brenøe Olesen	Pearl Seaways	4	Christian Elmann	Mærsk Frontier	736
Anna Christensen	Crown of Scandinavia	451	Christian Elmann	Mærsk Responder	281
Anne M. Jensen	Svendborg Søfartsskole	14	Christian Have Laursen	Nord Snow Queen	25
Anne Mette Terpger Andersen	Leda Mærsk	710	Christian Lauridsen	Princess Seaways	24
Annemette Muhl Rasmussen	Torm Helvig	270	Christian Løntoft	Viking R	230
Ariel D. Ubalde	Charlotte Theresa	369	Christian Sparre Søndergaard	Mathilde Mærsk	794
Aries dela Vega	Olivia Mærsk	166	Christian Stidsen	Brage Viking	7
Arly Halkjær Pedersen	Esvagt Christina	625	Christian Thiesen	Dan Swift	112
Arne B. Hansen	Prinsesse Benedikte	816	Christian Trolle	Oraness	100
Arne Frost	Mærsk Achiever	809	Christina Jørgensen	Mary Arctica	20
Arne Olsen	Dan Swift	418	Christoffer Borchsenius	Olivia Mærsk	119
Arnel Santos	King Seaways	40	Christopher Anderberg	Loke Viking	40
Artur Ukleje	King Seaways	58	Claus Arnhild	Pearl Seaways	4305
Asbjørn Carlsson	Esvagt Don	15	Claus Bentsen	Pearl Seaways	10
Asger Fuglsang	Mærsk Forwarder	78	Claus Erik Pedersen	Pearl Seaways	327
Bendt Søegaard	Esvagt Protector	1721	Claus F. Jensen	Esvagt Kappa	269
Bent K. S. Larsen	Charlotte Theresa	50	Claus Jensen	Charlotte Theresa	855
Bent L. Sørensen	Esvagt Christina	160	Claus Jensen	Prinsesse Benedikte	943
Bianca Bogs	Pearl Seaways	271	Claus R. Petersen	Esvagt Carpathia	150
Billy Snook	Maersk Laberinto	680	Claus Rindebæk	Mærsk Newport	103
Bjarke Grosen Pedersen	Ficaria Seaways	70	Claus S. Nielsen	Mary Arctica	4
Bjarke Møller	Crown of Scandinavia	440	Claus Schlosser	Mærsk Feeder	455
Bjarke Stabel Hjort	Mærsk Frontier	30	Claus Skytte Christensen	Prinsesse Benedikte	720
Bjarne Flemming Evers	Mærsk Transporter	127	Conrad Anthony Dias	Maersk Leticia	350
Bjarne Grosen Pedersen	Ficaria Seaways	50	Constantin Petco	King Seaways	1446
Bjarne Sunesen	Primula Seaways	2340	Dan Frøstrup Andersen	Esvagt Bergen	306
Bjartur F. Johannesen	Nord Nightingale	417	Dan Frøstrup Andersen	Esvagt Corona	153
Bjørn C. Fynbo	Svendborg Søfartsskole	17	Dan Gaarslev	Esvagt Echo	625
Bo Christensen	Esvagt Omega	105	Dan Olsen	Esvagt Cassiopeia	111
Bo Hemmingsen	Pearl Seaways	228	Danial Vang	King Seaways	264
Bo Hostrup	Oraness	821	Daniel Hilary Ciesielski	Maersk Bentonville	83
Bo Iversen	Esvagt Corona	20	Daniel Hilary Ciesielski	Margrethe Mærsk	432
Bo Knudsen	Leda Mærsk	16	Daniel Rasmussen	Sia	103
Bo Petersen	Esvagt Protector	24	Daniel Rømer	Svendborg Søfartsskole	84
Bo Q. Madsen	Mærsk Tender	1459	Danilo Ycong	Nord Butterfly	25
Bo Rosenborg	Nord Princess	101	Danny Rasmussen	Sia	132
Bo Sebastian	Primula Seaways	185	David Burn	Mærsk Achiever	856
Boguslaw Bielecki	Orahope	94	David Fraser	Bro Nibe	300
Bonnie Majlund	Esvagt Christina	210	David R. Johnston	Maersk Arizona	984
Bouraoui Marmouche	Pearl Seaways	5	Denis John Larsen	Pearl Seaways	2
Boye Larsen	Oraness	2654	Dennis B. Klausen	Esvagt Champion	140
Brian Binderup	Pearl Seaways	371	Dennis Boldt Klausen	Esvagt Cobra	498
Brian Christiansen	Pearl Seaways	123	Dennis Caspersen	Sander 2	33
Brian D'Silva	Nord Princess	102	Dennis Guldbæk	Esvagt Don	191
Brian Hansen	King Seaways	963	Dennis Hansen	Svendborg Søfartsskole	10
Brian Hougaard	Esvagt Echo	20	Dennis Iversen	Esvagt Capella	84
Brian Jahn	Charlotte Theresa	345	Dennis Jacobsen	Esvagt Carpathia	100
Brian Jensen	Nordby Mærsk	146	Dennis Klingbeil	Pearl Seaways	1485
Brian K. Olsen	Prinsesse Benedikte	204	Dennis N. Hansen	Esvagt Caroline	160
Brian Larsen	Pearl Seaways	672	Dennis Pedersen	Esvagt Don	414
Brian Mortensen	Nord Snow Queen	144	Denny Fløgstad	Brage Viking	87
Brian R. Nielsen	Esvagt Don	13	Dias de Morais	Mærsk Champion	10
Brian Søberg Petersen	Clifford Mærsk	1015	Ditte Marlene Skov	Pearl Seaways	11
Brian Witte	Pearl Seaways	178	Dominik Weiszewski	Pearl Seaways	28
Camilla Broe	Pearl Seaways	154	Edward Esbe Bosing	Maersk Batam	25
Carmen Corciova	King Seaways	346	Edwin Ramos Quinto	Maersk Qatar	732
Carsten Nielsen	Esvagt Corona	157	Edwin Saga	Olivia Mærsk	101
Carsten S. Rasmussen	Crown of Scandinavia	14	Efren jr. Palma Pomperada	Great Swan	138
Carsten T. Hansen	Esvagt Caroline	4	Egil K. Schmidt	Hanne Theresa	3853

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Ellen K. Pedersen	Crown of Scandinavia	264	Heinz Ohrt	Princess Seaways	3091
Elmer Sagun	King Seaways	36	Helena Leszkowics	Pearl Seaways	200
Emiliano III Elmido	Charlotte Theresa	45	Helge Petersen	Esvagt Delta	235
Eric G. Barrios	Nicoline Mærsk	10	Helmuth Farkas	Esvagt Preserver	130
Erik Englund	Blue Capella	1100	Henning C. Carlsen	Prinsesse Benedikte	289
Erik Escherich	Esvagt Echo	930	Henning Jørgensen	Esvagt Contender	150
Erik Moesgaard Nielsen	Freesia Seaways	647	Henning Thye	Esvagt Promotor	206
Erik Moesgaard Nielsen	Primula Seaways	1205	Henri Luffe	Primula Seaways	63
Erik Ottosen	Sia	296	Henriette Nielsen	Crown of Scandinavia	440
Erik Pedersen	Torm Lotte	1950	Henrik Buch Nielsen	Mærsk Trimmer	1146
Eugeniusz Stefan Kaminski	Ark Futura	140	Henrik Gohs	Mærsk Laser	130
Eydstein Olason	Esvagt Christina	12	Henrik Hrab	Pearl Seaways	74
Ezekiel Red Tovera	Charlotte Theresa	70	Henrik Moth	Clara Mærsk	3805
Filip Brajan	Torm Mary	151	Henrik Møller	Mærsk Puncher	1000
Finn Bay	Suecia Seaways	271	Henrik Petersen	Crown of Scandinavia	105
Finn Ginnerup	Esvagt Christina	429	Henrik Schlotfeldt	Viking R	329
Finn Kjærgaard	Oraness	18	Henrik Zimmermann	Esvagt Bergen	103
Finn Kuhn Jensen	Olivia Mærsk	1771	Hermie Cabais Virata	Great Swan	340
Finn Larsen	Esvagt Protector	925	Hilmar Larsen	Dana Sirena	27
Finn Larsen	Esvagt Sigma	386	Hilmar Larsen	Ficaria Seaways	167
Finn Stougaard	Esvagt Charlie	872	Hiltje Waslander	King Seaways	248
Flemming A. Nielsen	Esvagt Champion	450	Høgne Marsten	Esvagt Capella	270
Flemming Halsted Hansen	Nord Mermaid	608	Høgne Petersen	Mary Arctica	45
Flemming K. Sørensen	Esvagt Preventer	880	Igor Filinyuk	Mærsk Forwarder	26
Frands Havsager	Mary Arctica	1092	Illana Corella	King Seaways	264
Frank C. Højgård	Esvagt Capella	40	Ingemar Rosqvist	Bro Anton	36
Frank Kolding	Brage Viking	50	Inuk Dahl Gytkjær	Esvagt Capella	120
Frank Nielsen	Esvagt Preserver	188	Iulijan Gordin	Bro Anton	4
Frank Staal	Mærsk Fetcher	437	Jack Møller Larsen	Pearl Seaways	48
Freddy Flindt Petersen	Great Swan	1103	Jacob Christensen	Esvagt Champion	300
Freddy Hansen	Esvagt Capella	541	Jacob Fischer	Albert Mærsk	1860
Frede Eskildsen	Mærsk Feeder	90	Jacob Fischer	DAL Karoo	334
Frederik Fedder	Brage Viking	169	Jacob Mathiasen	Naja Arctica	555
Frimann Poulsen	Esvagt Cassiopeia	756	Jakob Holme	Mærsk Achiever	135
Frits Strøm	Esvagt Christina	8	Jakob Skak Nielsen	Mærsk Attender	795
Geeta Vii	Pearl Seaways	26	Jakob Skak Nielsen	Mærsk Trimmer	154
Genar Mangmang Palacio Jr	Great Swan	15	Jakub Jendraszewski	Pearl Seaways	290
Gert Bjerre	Irena Arctica	148	Jakup Rasmussen	Esvagt Carpathia	265
Gert Brink	Esvagt Capri	42	Jakup Trafalski	Ark Futura	56
Gert Skaarup	Oraness	2735	Jan Bajarski	Mary Arctica	1635
Gitte Wolff	Esvagt Capella	105	Jan Christiansen	Adrian Mærsk	1120
Gregor Underlich	Ark Futura	412	Jan D. Jacobsen	Esvagt Don	90
Gregorz Firgon	Princess Seaways	229	Jan Dubgaard	Esvagt Charlie	180
Gregorz Kosmal	King Seaways	94	Jan E. S. Kjær	Svendborg Søfartsskole	27
Gregorz Redzimski	King Seaways	858	Jan Frølgård	Mærsk Assister	180
Grzegorz Kowalski	King Seaways	106	Jan Kristensen	Esvagt Preventer	114
Gunnar Dam	Esvagt Christina	40	Jan M. Andriasson	Freesia Seaways	134
Gunnar H. Gardar	Mærsk Feeder	165	Jan Mathiesen	Crown of Scandinavia	56
Gustav Stachura	Esvagt Corona	198	Jan Mikkelsen	Mærsk Lifter	40
Hallur Henriksen	Esvagt Corona	95	Jan Mikkelsen	Primula Seaways	128
Hannah Kelly	Pearl Seaways	694	Jan Nielsen	Esvagt Bergen	280
Hans Dalgaard	Viking R	243	Jan Ole Johansen	Esvagt Kappa	2005
Hans Henrik Nygaard	Jens Sørensen	27	Jan Ole Kristensen	Esvagt Caroline	186
Hans Jacob Reinert Petersen	Esvagt Bergen	12	Jan Olsen	Viking R	247
Hans Jacobsen	Mærsk Fetcher	202	Jan Pedersen	Esvagt Cassiopeia	70
Hans Joakim Mattsson	Freesia Seaways	304	Jan Poulsen	Dan Swift	16
Hans Jørgen Jensen	Prins Joachim	71	Jan Schmidt	Esvagt Charlie	2290
Hans K. Møller	Naja Arctica	210	Jannek Salmuth Lassen	Mærsk Assister	75
Hans Nielsen	Esvagt Preserver	30	Jano Rodrigues	Mærsk Boulder	151
Hans Olivur Simonsen	Esvagt Preventer	110	Janus Mortensen	Esvagt Don	100
Hans Pauli Johannesen	Esvagt Carina	45	Janus Mortensen	Esvagt Observer	440
Havardur Enni	Mærsk Assister	158	Jaroslav Konkel	Ark Futura	26
Hedin A. Jensen	Esvagt Kappa	649	Jaroslav Mielcarski	Oraness	1412
Heidi H. Andersen	Crown of Scandinavia	20	Jason Trinidad Amihan	Great Swan	60
Heidi Nielsen	Pearl Seaways	745	Jayson Diwa	Nord Butterfly	922

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Jenis Olsen	Esvagt Omega	1070	Jonas Ringsted Jensen	Britania Seaways	127
Jens Anker Olsen	Esvagt Carpathia	110	Jonas Ringsted Jensen	Pearl Seaways	272
Jens Arne Riis	Charlotte Theresa	5	Jonas Ringsted Jensen	Princess Seaways	42
Jens Enevoldsen	Esvagt Charlie	125	Jonathan Liveng	Oraness	316
Jens Frøstrup	Beaumont	101	Jonna Carlsen	Pearl Seaways	510
Jens Heri B. Mortensen	Ras Mærsk	106	Jonna Krosggaard	Pearl Seaways	1
Jens Jacob Bruun	Ark Futura	797	Jose Jason A. Ortega	Great Swan	70
Jens Martinus Lopdrup	Esvagt Don	113	Jovencio Oporto	Nord Nightingale	111
Jens O. Christensen	Esvagt Preserver	93	Jussi Stoor	Orahope	413
Jens Rasmus Sørensen	Gudrun Mærsk	500	Jørgen Kjær Jensen	Naja Arctica	50
Jens Schow Hansen	Mærsk Tender	539	Jørgen Krummel	Crown of Scandinavia	1474
Jens-Alf Berwald	Ebba Mærsk	173	Jørgen Pedersen	Primula Seaways	322
Jeppe Birkdal Møller	Pearl Seaways	185	Jørgen Ritz	Svendborg Søfartsskole	100
Jeppe Fyhn Kolind	Mærsk Transporter	105	Jørgen Stigfeldt	Prins Joachim	144
Jeremy Martyn Tilley	Pearl Seaways	1398	Jørn Kjerstein Sørensen	Gudrun Mærsk	15
Jerwin Ralph Gonzales	Olivia Mærsk	475	Jørn Odgaard	Irena Arctica	374
Jesper A. Hounisen	Esvagt Capella	98	Jørn Rasmussen	Sia	22
Jesper Andersen	Esvagt Charlie	105	Jørn Vase	King Seaways	1497
Jesper Bøhme	Esvagt Omega	439	Kaj Løbner Jepsen	Esvagt Carina	516
Jesper Fredskild	Mærsk Frontier	1181	Karen Nissen Palm	Mærsk Trimmer	86
Jesper Frost	King Seaways	335	Karina K. Jensen	Prinsesse Benedikte	95
Jesper Grove	Nord Mermaid	649	Karol Niznik	Pearl Seaways	2
Jesper Hansen	Esvagt Cassiopeia	38	Karolina Robaczewska	Pearl Seaways	81
Jesper Heldorf Fredskild	Mærsk Frontier	212	Karsten Hansen	Prins Joachim	115
Jesper Holm	Esvagt Don	24	Karsten Jensen	Shelf Express	125
Jesper Juel Hansen	Sia	41	Karsten Poulsen	Pearl Seaways	44
Jesper Kristensen	Esvagt Echo	43	Karsten S. Jeppesen	King Seaways	1286
Jesper M. Madsen	Esvagt Bergen	183	Karsten Steffensen	Mary Arctica	101
Jesper Odder	Pearl Seaways	98	Kartin Weihe	Esvagt Cobra	190
Jesper Palle Sørensen	Pearl Seaways	92	Kasper Laursen	Sia	175
Jesper Ström	Freesia Seaways	30	Kasper Lynnerup Toft	Esvagt Corona	47
Jesper Svenningsen	Esvagt Bergen	17	Kasper Munch	Esvagt Don	1370
Jesper Vedel	Jens Sørensen	10	Kasper Nygaard Nielsen	Pearl Seaways	19
Jette Krog	Crown of Scandinavia	132	Keld Erik Bøttger	Richard Mærsk	475
Jette Lund	Crown of Scandinavia	125	Keld N. Kristensen	Oms Pollux	241
Jim Smily	Sia	2	Ken B. Larsen	Prinsesse Benedikte	260
Jimmi Nielsen	Prinsesse Benedikte	98	Ken Jørgensen	Primula Seaways	70
Jimmy Rasmussen	Esvagt Bergen	220	Kennet Vinter Kristensen	Lica Mærsk	103
Joan Petur Joensen	Meridian Spirit	104	Kenneth Clausen	Lica Mærsk	10
Joanna Parkitna	Pearl Seaways	31	Kenneth Dam	Laura Mærsk	94
Joel Galang Ramos	Charlotte Theresa	30	Kenneth Enevoldsen	Esvagt Charlie	42
Joel Lapada	Charlotte Theresa	35	Kenny Kristensen	Mærsk Attender	114
Joel Sorongon Espia	Dan Swift	306	Kent P. Fallesen	Mærsk Traveller	829
Jofree Vinluan Valentino	Charlotte Theresa	27	Kent Vilbaek	Crown of Scandinavia	326
Jogvan Holm	Mærsk Transporter	195	Kevin Billesborg Pedersen	Esvagt Champion	235
Jogvan Joensen	Mærsk Tender	280	Kevin Billesborg Pedersen	Esvagt Christina	664
Johannes I. Lagabø Andreasen	Esvagt Cobra	102	Kim Brixstein Hansen	Pearl Seaways	514
John A. Johansen	Esvagt Christina	30	Kim Drost	Charlotte Theresa	1175
John Lorentzen	Mærsk Puncher	180	Kim Ertløv Mikkelsen	Dan Swift	148
John Parbst	Nissum Mærsk	285	Kim Høgh Dam	Esvagt Omega	562
John Ryan	Esvagt Carpathia	210	Kim J. Henriksen	Esvagt Champion	136
John Skelmosé	Sia	11	Kim Jan Hansen	Esvagt Champion	102
Johni S. Larsen	Dan Swift	107	Kim Jensen	Sia	12
Johnni Gjovert Vestergaard	Mærsk Forwarder	173	Kim Ostenfeld	Pearl Seaways	579
Johnny Andreasen	Pearl Seaways	3283	Kim Ulf Hansen	Lars Mærsk	200
Johnny Kjærsgaard Nielsen	Torm Lotte	25	Kim Wiese	Pearl Seaways	32
Johnny Thorsland	Princess Seaways	654	Kim Winther	Prins Joachim	1080
Johny Boy Pedersen	Prinsesse Benedikte	627	Kim Østergaard Hansen	Sofie Theresa	1137
Johny Nielsen	Sia	31	Kim Aarup	Nord Butterfly	515
Johvani R .P.Villamor	Charlotte Theresa	105	Kirsten Pedersen	Svendborg Søfartsskole	1354
Jonas Ahlquist	Pearl Seaways	91	Kjeld Bønnelykke	Esvagt Protector	18
Jonas Bruhn Prytz	Pearl Seaways	3632	Klaus Johannson	Fionia Swan	1646
Jonas Green Henriksen	Mary Arctica	41	Klaus Melin	Mærsk Fetcher	1925
Jonas Pedersen	Svendborg Søfartsskole	40	Klaus Thomsen	Sia	68
Jonas Rahbek	Mærsk Frontier	102	Knud Erik Jensen	Esvagt Omega	150

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Kristian Bjørn Hansen	Dan Sabia	120	Marek Tychy	King Seaways	47
Kristian Brandrup	Torm Lilly	266	Mariusz Jaskiewich	Ark Futura	43
Kristian Dan Sørensen	Sia	18	Mark Anthony Luneta Catedral	Dan Swift	4
Kristian Kristensen	Pearl Seaways	76	Mark Dahlgård Nielsen	Esvagt Capella	92
Kristian Stevnsborg	Esvagt Don	180	Mark Epalan	King Seaways	4
Kristian Vad Nielsen	Esvagt Christina	28	Mark Hansen	Svendborg Søfartsskole	20
Kristine Stridsborg	Pearl Seaways	351	Marlene M. Hansen	Svendborg Søfartsskole	120
Kristoffer Joensen	Clifford Mærsk	1776	Marta Bojarowska	Pearl Seaways	21
Krzysztof Marek Podniesinski	Dan Swift	10	Martin E. Jakobsen	Mærsk Pacer	413
Kurt Lützhøft	Ficaria Seaways	865	Martin Gezelius	King Seaways	823
Kurt Pedersen	Esvagt Preserver	85	Martin Hansen	Crown of Scandinavia	927
Lars Ammonsens	Orahope	161	Martin Hindsdal	Sia	67
Lars Andersen	Esvagt Christina	317	Martin Klithøj	Primula Seaways	65
Lars Burskov	Esvagt Cobra	309	Martin Nielsen	Esvagt Carpathia	130
Lars Darville	Jens Sørensen	178	Martin Nielsen	Sia	80
Lars Gade	Ficaria Seaways	283	Martin Pedersen	Esvagt Capella	26
Lars Helleberg	Lexa Mærsk	250	Martin Rojen	Crown of Scandinavia	12
Lars Helleberg	Svendborg Maersk	537	Martin Sonny Frederiksen	Mærsk Trimmer	126
Lars Hovgaard Jensen	Torm Lilly	57	Martin V. Larsen	Esvagt Caroline	20
Lars L. Rosenbæk	Thomas Mærsk	1032	Martin Winther	Esvagt Carina	589
Lars Nørgaard Nielsen	Mærsk Champion	192	Martin Ytte Hansen	Clementine Mærsk	213
Lars Peter Kristiansen	Mærsk Transporter	389	Martin Ørberg	Mærsk Frontier	80
Lars Raben	Naja Arctica	96	Marvin Y. Bonom	Nord Princess	103
Lars Risager Hannibal	Nord Princess	1889	Mateusz Kucharski	King Seaways	105
Lars Skjold-Hansen	King Seaways	1956	Mathias Degn Andersen	Pearl Seaways	31
Lars Thorkildsen	Esvagt Don	591	Mattias Ottoson	Nakskov Maersk	410
Lars V. Hansen	Prinsesse Benedikte	492	Mette Scheibel	Pearl Seaways	10
Lars Venning	Esvagt Charlie	703	Mette Theilgaard	Torm Mary	109
Lasse Jensen	Crown of Scandinavia	346	Micele Wallroth	Pearl Seaways	6
Lasse Kynde Madsen	Orahope	135	Michael Andersen	Dan Swift	80
Lasse Kynde Madsen	Oraness	432	Michael Bech	Esvagt Protector	1565
Lau Brønnum Nystrup	Adrian Mærsk	211	Michael Buch Svoldgaard	Mærsk Forwarder	680
Laura Bergliot	Crown of Scandinavia	87	Michael Buch Svoldgaard	Robert Mærsk	110
Leif Nissen	Oms Pollux	44	Michael Bysted	Esvagt Echo	441
Lene Larsen	Pearl Seaways	271	Michael C. Labon	Great Swan	18
Lene Pihl Mortensen	Lexa Mærsk	105	Michael Christensen	Gunvor Mærsk	126
Leon Theil Andersen	Pearl Seaways	61	Michael Christiansen	Esvagt Omega	42
Leszek Wysocki	Orahope	108	Michael E. Soemand	Mærsk Puncher	100
Line Larsen	Crown of Scandinavia	29	Michael G. Nielsen	Esvagt Charlie	2253
Lisa Berndt	Lica Mærsk	127	Michael Henriksen	Esvagt Protector	341
Liselotte Poulsen	Sia	139	Michael Høgsberg	Mærsk Transporter	213
Lone Jensen	Pearl Seaways	687	Michael Jarding	Pearl Seaways	52
Lone Stæhr	Ficaria Seaways	183	Michael Kjøller	Crown of Scandinavia	1348
Louise Broe	Pearl Seaways	141	Michael Klysner	Ark Futura	170
Louise Ohlsen	Svendborg Søfartsskole	30	Michael Milling	Pearl Seaways	1125
Louise Sillermann	Crown of Scandinavia	11	Michael Mofjeld	Prinsesse Benedikte	22
Lowello P. Sabay	Albert Mærsk	35	Michael Møller	Brage Viking	488
Lukas Bühring	Carsten Mærsk	705	Michael Riis Jensen	Prinsesse Benedikte	531
Lukasz Hubert	Orahope	299	Michael Sloth Madsen	Nord Nightingale	17
Lykke B. Jensen	Esvagt Corona	101	Michael Veber	Prins Joachim	100
Lynge Tråger	Pearl Seaways	28	Michael Wegge	Orateca	223
Maciej Mazur	Pearl Seaways	165	Michael Worm	Mary Arctica	847
Mads D. Oddersborg	Svendborg Søfartsskole	7	Michel O. Pedersen	Dan Swift	125
Mads Hornbæk	Ark Futura	60	Mihail Dragomir	Brage Viking	68
Mads S. C. Warncke	Svendborg Søfartsskole	76	Mik Navntoft	Svendborg Søfartsskole	10
Mads Stærke Kristensen	Mærsk Forwarder	877	Mikael Boller	Dan Swift	18
Mads Sørensen	King Seaways	4105	Mikael Borup	Mærsk Recorder	1530
Mads Ø. Jensen	Svendborg Søfartsskole	118	Mikael Hjort	Bro Anton	1589
Magnus af Polotsk	Bro Anton	735	Mike Leonhart Pedersen	Charlotte Theresa	558
Magnus Østergaard Ryslev	Pearl Seaways	60	Mikkel Jensen	Crown of Scandinavia	130
Malene Hansen	Svendborg Søfartsskole	190	Mikkel Jensen	King Seaways	10
Manuel Barcia	Olivia Mærsk	165	Mikkel Pedersen	Svendborg Søfartsskole	75
Marcin M. Gluszko	Mærsk Responder	299	Mimi Mihalek	Brage Viking	185
Marcin Sitek	Dan Eagle	1250	Minna Vibeke Lund	Mary Arctica	111
Marco Soares	Mærsk Champion	28	Mogens Drusskowski	Prinsesse Benedikte	60

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Mortan Mohr	Esvagt Delta	217	Peter Andersen	Prins Joachim	193
Morten Albert	Esvagt Capri	53	Peter Dahl Jensen	Pearl Seaways	81
Morten Albert	Esvagt Protector	49	Peter E. Madsen	Esvagt Caroline	60
Morten Due Andersen	Pearl Seaways	3	Peter Hansen	Nord Snow Queen	86
Morten Eriksen	Prinsesse Benedikte	660	Peter Hedegaard Petersen	Primula Seaways	287
Morten Fløjborg	Meridian Spirit	64	Peter Hofman	Crown of Scandinavia	1572
Morten Guldvang	Lica Mærsk	120	Peter Jacobsen	King Seaways	387
Morten Hye Jensen	Crown of Scandinavia	707	Peter Kjelgaard	Esvagt Preserver	15
Morten Poulsen	Pearl Seaways	1330	Peter Kornum	Suecia Seaways	612
Morten Trier	Esvagt Champion	4	Peter Krukiewicz	Dan Eagle	385
Mykhaylo Nadtochiy	Svendborg Maersk	166	Peter Larsen	Pearl Seaways	531
Nestor M. Pasia	Nord Nightingale	207	Peter M. Christensen	Esvagt Preventer	115
Nicolai Bøje	Lexa Mærsk	10	Peter Pultz Madsen	Mærsk Feeder	128
Nicolai Hansen	Primula Seaways	46	Peter S. Matthiesen	Prinsesse Benedikte	1104
Niels Condrup	Esvagt Carpathia	160	Peter Sams	Torm Lotte	155
Niels Gregersen	Mærsk Tender	50	Petur Holm Storhamar	Mærsk Transporter	481
Niels Gullbein	Esvagt Carpathia	280	Pia Berg Larsen	Pearl Seaways	79
Niels Johansen	Esvagt Preserver	169	Piotr A. Kaminski	Safmarine Chilka	480
Niels Martin Moldr	Olivia Mærsk	100	Piotr Gasiumezicz	Pearl Seaways	186
Niels P. Holme Rasmussen	Maria Theresa	1723	Poul Erik Jensen	Esvagt Carina	712
Niels Ryslev	Pearl Seaways	4397	Poul Erik Jensen	Esvagt Cassiopeia	969
Niels Skovgaard	Esvagt Christina	303	Poul Erik Jensen	Esvagt Protector	4120
Nikki Mosgaard	Mary Arctica	10	Poul Grøntved	Nele Mærsk	4147
Niklas M. K. Ryggstein	Esvagt Caroline	417	Poul Hansen	Mary Arctica	60
Niklas Nørgaard	Charlotte Theresa	115	Poul Jørgensen	Sander 2	626
Nivi Sort Høgh	Mary Arctica	80	Poul Vilhelm Friis	Mærsk Attender	100
Ola Björklund	Brage Viking	260	Poul Vindel	Ark Futura	132
Ole Bay	Esvagt Carpathia	465	Primitivo Tamat	Olivia Mærsk	21
Ole Bay	Esvagt Cassiopeia	592	Rachael Mukaka Larsen	Pearl Seaways	3538
Ole Bay	Esvagt Christina	240	Rami Asinas De Leon	Charlotte Theresa	62
Ole Bay	Esvagt Echo	70	Ramonet Martus Apatan	Great Swan	426
Ole Bay	Esvagt Preventer	300	Randi Christensen	Pearl Seaways	16
Ole Bent Larsen	Dan Swift	862	Rasmus Christiansen	Mærsk Achiever	100
Ole Emil Rasmussen	Pearl Seaways	70	Rasmus Grubbe Olsen	Nord Nightingale	110
Ole F. Olsen	Prinsesse Benedikte	51	Rasmus Hvenegaard Sørensen	Sia	198
Ole Højberg Brodersen	Pearl Seaways	2070	Rasmus Kokholm	Esvagt Christina	58
Ole Olesen	Esvagt Contender	250	Rasmus Mikkelsen	Svendborg Søfartsskole	15
Ole S. Bach	Mærsk Traveller	65	Rasmus Mouritsen	Esvagt Don	410
Olve Hemmel	Mærsk Boulder	225	Rasmus Peder Hansen	Mærsk Feeder	275
Oskar Andreasen	Pearl Seaways	8	Rasmus Plejdrup Sørensen	Esvagt Contender	320
Otto Stenstrøm	Svendborg Maersk	1258	Rasmus Thomsen	Mærsk Responder	27
Palle Alletorp	Viking R	341	Raynald Lagola Ardiente	Dan Swift	36
Palle Petersen	Esvagt Protector	208	Rebecca Flensborg	Pearl Seaways	16
Patrick Mathiesen	Esvagt Corona	256	Rene Iversen	Mærsk Fetcher	225
Patrik Loftemark	Bro Anton	290	Rene Juul	King Seaways	37
Paul Erik Jensen	Esvagt Carpathia	1048	Rene Kristiansen	Mærsk Launcher	1146
Paul Erik Jensen	Esvagt Cassiopeia	2329	Rene Ojales Marquinez	Ebba Mærsk	131
Paul Erik Jensen	Esvagt Cobra	452	Ricardo de Carvalho	Mærsk Champion	189
Paul Kragesteen	Esvagt Don	643	Richmond Antang Arago	Great Swan	266
Pauli Hentze	Olivia Mærsk	592	Rikke J. S. Cramer	Naja Arctica	12
Peder Hvelplund	Esvagt Preventer	2970	Robert Juul	Estelle Mærsk	1493
Peer Wischmann	Torm Lilly	356	Robert Larsen	Mærsk Transporter	120
Pekka M. J. Heikinen	Pearl Seaways	23	Robert Toczko	Oraness	177
Per Clausen	Sia	124	Robin Meaton	Sander 2	202
Per Henriksen	Esvagt Delta	490	Rogvi Thomsen	Baltimore	2760
Per Jensen	Sia	61	Rolf Jacobsen	Oms Pollux	68
Per Larsen	Sia	448	Ronni Hansen	Princess Seaways	355
Per Laursen	Brage Viking	1182	Ronnie Christensen H	Esvagt Omega	117
Per Lund Sørensen	Esvagt Don	149	Ronnie Aastrandsen	Svendborg Søfartsskole	83
Per Michael Jarding	Pearl Seaways	74	Rowel Perelta Rapuez	Great Swan	24
Per Møldrup Jensen	Ark Futura	16	Rudy A. Malmberg	Prinsesse Benedikte	298
Per Strange Pedersen	Sia	41	Rune Z. Bregnhøj	Esvagt Christina	24
Pernille Honore	Crown of Scandinavia	13	Sandie Jensen	Crown of Scandinavia	317
Pernille L. H. Andersen	Svendborg Søfartsskole	18	Sandie Thalstrup	Pearl Seaways	23
Peter Andersen	Mærsk Frontier	120	Savan Schenberg	Brage Viking	40

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Sean Per Lund	Pearl Seaways	5	Søren Præstegaard	Esvagt Caroline	145
Sebastian Andersen	Esvagt Kappa	1440	Søren T. Lauritsen	Crown of Scandinavia	191
Sergey Keskevich	Maersk Erin	50	Talita Nascimento	Dan Eagle	120
Shannie Bering	Pearl Seaways	82	Teis Mortensen	Sia	19
Sif Emdal	Ark Futura	1430	Thomas B. Hansen	Mærsk Pacer	10
Signe Barfoed	Torm Lilly	107	Thomas Brixbøl	Crown of Scandinavia	7
Signe Skou	Pearl Seaways	14	Thomas Brun Hansen	Mærsk Frontier	885
Sigurd Ammitzbøll	Esvagt Observer	517	Thomas Damgaard Jensen	Sia	974
Simon Eysturdal	Esvagt Champion	10	Thomas Jacob Zubarow	Mærsk Transporter	39
Simon Fuglsang	Dan Swift	263	Thomas Johansen	Crown of Scandinavia	1864
Simon Karl Kerlok	Esvagt Caroline	588	Thomas Knudsen	Primula Seaways	70
Simon Nepl	Primula Seaways	143	Thomas Knudsen	Sander 2	160
Simon Stevns	Esvagt Caroline	101	Thomas Nielsen	Esvagt Don	345
Simon Sørensen	Svendborg Søfartsskole	100	Thomas Nyholm Christensen	Pearl Seaways	2
Steen B. Christensen	Esvagt Capella	648	Thomas Skjoldan	Maersk Norfolk	729
Steen Hjartan Sørensen	Torm Lilly	3	Thomas Skov	Esvagt Preventer	400
Steen Kirk Pedersen	Mærsk Feeder	152	Thomas Svensson	Sia	289
Steen Mikkelsen	Esvagt Corona	239	Thomas Ulriksen	Sander 2	231
Steen Møller	Esvagt Omega	3763	Thorfinn Hansen	Esvagt Protector	117
Steen Niemann Kristensen	Mærsk Puncher	480	Thorkil Clausen Riis	Irena Arctica	193
Steen R. Hansen	Esvagt Capri	195	Tim T. Kokholm	Svendborg Søfartsskole	5
Stefan Bonde	Dan Swift	75	Tina Lysholk	Sia	366
Steffen F. Skov	Svendborg Søfartsskole	30	Tina Pedersen	Crown of Scandinavia	305
Steffen Mølgaard Larsen	Mærsk Attender	322	Tobias Simon Merkel	Mærsk Attender	106
Stephan Frydkjær	Esvagt Capella	343	Tobias Wurtz	Esvagt Corona	30
Stig Hansen	Primula Seaways	1432	Tom Christensen	Oms Pollux	276
Stig Schnell	Esvagt Capella	136	Tom Snedker Pedersen	Lars Mærsk	103
Stig Vejling Hansen	Esvagt Don	1705	Tom Snedker Pedersen	Lica Mærsk	250
Sune Jacobsen	Sander 2	33	Tomas Asp	Brage Viking	126
Sune Jordt	Ark Futura	15	Tomasz Baranski	King Seaways	634
Sune Jørgensen	Oms Pollux	808	Tommy Gamst	Olivia Mærsk	624
Susanne Løfqvist	Pearl Seaways	71	Tommy Johansen	Sia	6
Svend Bech Poulsen	Esvagt Charlie	1242	Tommy V. Hoeks	Prinsesse Benedikte	626
Sylvia Dittmann	King Seaways	176	Tommy Aakjær	Pearl Seaways	67
Søren Agnoletti Andersen	Charlotte Theresa	1350	Torben Andreasen	Sia	25
Søren B. Kerring	Esvagt Caroline	80	Torben Condrup	Esvagt Caroline	45
Søren B. Olesen	Esvagt Don	133	Torben Hestbæk	Mærsk Supplier	1345
Søren Christopher Madsen	Mærsk Feeder	152	Torben Jacobsen	Mary Arctica	17
Søren Emil Kjeldsen	Pearl Seaways	20	Torben Kjaer Aarup	Mærsk Transporter	32
Søren Georg Jensen	Pearl Seaways	32	Torben Meyer	Sia	67
Søren George Jensen	Pearl Seaways	32	Torben Nielsen	Dan Swift	129
Søren Hovmand Jørgensen	Jens Sørensen	584	Torben Sorth	Pearl Seaways	1109
Søren Jacobsen	Esvagt Omega	54	Trine S. Kristensen	Crown of Scandinavia	1260
Søren Jensen	Pearl Seaways	1741	Troels Froberg	Pearl Seaways	28
Søren Knudsen	Mærsk Winner	390	Troels Hildebrandt	Esvagt Omega	52
Søren Laursen	Mærsk Achiever	1538	Trygve M. Kofoed	Esvagt Champion	339
Søren Laybourn	Esvagt Omega	125	Uffe Kristensen	Esvagt Carpathia	135
Søren Liin	Adrian Mærsk	1004	Ulrik Madsen	Pearl Seaways	158
Søren Liin	Lexa Mærsk	310	Valentin Toma	Bro Anton	165
Søren Loftager Rasmussen	Mærsk Forwarder	596	Vikram Mittal	Ebba Mærsk	190
Søren Loftager Rasmussen	Robert Mærsk	45	Vikram Mittal	George Stage	45
Søren Lynggard	Torm Lilly	23	Walther Olesen	Mærsk Recorder	1580
Søren M. H. Berg	Svendborg Søfartsskole	30	Winni Burgaard	Crown of Scandinavia	100
Søren Nielsen	Oraness	450	Zdzislaw Lukaszek	King Seaways	4210

## Ændring i skibskonkurrencen

I løbet 2013 vil Handelsflådens Velfærdsråd udarbejde et mere retfærdigt pointsystem i skibskonkurrencen. Fremover vil skibets placering ikke afhænge af de totalt tilbagelagte km fra besætningen, men derimod udregnes på baggrund af et gennemsnit i forhold til besætningsstørrelsen. Eks.har store passagerskibe, som det er i dag, alle odds på sin side, da disse er bemanded mange søfarende, hvorimod mindre skibe med f.eks. 5-10 mand om bord, ikke har mange chancer for at begå sig i toppen af skibsstillingen.



## Trampfarten – skibsstilling (Km cycling ship-competition)

SKIB	KM I ALT	SKIB	KM I ALT	SKIB	KM I ALT
1 Pearl Seaways	41032	49 Esvagt Carina	1862	97 Laura Mærsk	565
2 King Seaways	21205	50 Esvagt Caroline	1810	98 Gudrun Mærsk	515
3 Crown of Scandinavia	13084	51 Mærsk Puncher	1760	99 Magellan Spirit	501
4 Oraness	9145	52 Dan Eagle	1755	100 Ebba Mærsk	494
5 Esvagt Protector	9088	53 Maria Theresa	1723	101 Safmarine Chilka	480
6 Esvagt Charlie	8231	54 Esvagt Champion	1716	102 Richard Mærsk	475
7 Prinsesse Benedikte	8085	55 Prins Joachim	1703	103 Margrethe Mærsk	432
8 Esvagt Don	7215	56 Ficaria Seaways	1660	104 Mærsk Pacer	423
9 Esvagt Omega	6479	57 Fionia Swan	1646	105 Mærsk Champion	419
10 Primula Seaways	6396	58 Esvagt Cobra	1551	106 Nakskov Maersk	410
11 Charlotte Theresa	5667	59 Viking R	1519	107 Mærsk Winner	390
12 Esvagt Preventer	4889	60 Mærsk Trimmer	1512	108 Esvagt Sigma	386
13 Esvagt Cassiopeia	4865	61 Estelle Mærsk	1493	109 Mærsk Boulder	376
14 Princess Seaways	4668	62 Nord Butterfly	1462	110 Maersk Leticia	350
15 Esvagt Kappa	4363	63 Mærsk Attender	1437	111 DAL Karoo	334
16 Nele Mærsk	4147	64 Mærsk Feeder	1417	112 Lars Mærsk	303
17 Mary Arctica	4141	65 Mærsk Supplier	1345	113 Bro Nibe	300
18 Olivia Mærsk	4134	66 Esvagt Corona	1296	114 Esvagt Capri	290
19 Mærsk Frontier	4091	67 Sander 2	1285	115 Nissum Mærsk	285
20 Sia	3997	68 Nord Mermaid	1257	116 Svend Mærsk	274
21 Hanne Theresa	3853	69 Orahope	1210	117 Torm Helvig	270
22 Clara Mærsk	3805	70 Mærsk Launcher	1146	118 Torm Mary	260
23 Nordic Marianne	3612	71 Sofie Theresa	1137	119 Nord Snow Queen	255
24 Mærsk Achiever	3438	72 Esvagt Bergen	1121	120 Mærsk Master	240
25 Esvagt Christina	3371	73 Freesia Seaways	1115	121 Orateca	223
26 Ark Futura	3297	74 Blue Capella	1100	122 Clementine Mærsk	213
27 Mærsk Recorder	3110	75 Thomas Mærsk	1032	123 Esvagt Promotor	206
28 Esvagt Carpathia	3053	76 Maersk Arizona	984	124 Meridian Spirit	168
29 Bro Anton	2819	77 Esvagt Observer	957	125 Robert Mærsk	155
30 Clifford Mærsk	2791	78 Esvagt Delta	942	126 Nordby Mærsk	146
31 Mærsk Fetcher	2789	79 Naja Arctica	923	127 Mærsk Laser	130
32 Baltimore	2760	80 Nord Nightingale	895	128 Britania Seaways	127
33 Dan Swift	2709	81 Mærsk Traveller	894	129 Gunvor Mærsk	126
34 Svendborg Søfartsskole	2688	82 Jens Sørensen	841	130 Shelf Express	125
35 Brage Viking	2672	83 Torm Lilly	812	131 Dan Sabia	120
36 Mærsk Forwarder	2640	84 Carsten Mærsk	810	132 Ras Mærsk	106
37 Mærsk Tender	2522	85 Mathilde Mærsk	804	133 Mærsk Newport	103
38 Esvagt Capella	2503	86 Maersk Qatar	732	134 Beaumont	101
39 Great Swan	2460	87 Lexa Mærsk	732	135 Maersk Bentonville	83
40 Adrian Mærsk	2335	88 Maersk Norfolk	729	136 Maersk Erin	50
41 Nord Princess	2195	89 Leda Mærsk	726	137 George Stage	45
42 Torm Lotte	2130	90 Esvagt Contender	720	138 Loke Viking	40
43 Suecia Seaways	2129	91 Irena Arctica	715	139 Mærsk Lifter	40
44 Esvagt Echo	2129	92 Esvagt Preserver	710	140 Chastine Mærsk	30
45 Oms Pollux	2127	93 Maersk Laberinto	680	141 Dana Sirena	27
46 Mærsk Transporter	2028	94 Lica Mærsk	610	142 Maersk Batam	25
47 Svendborg Maersk	1961	95 Mærsk Responder	607	143 Nicoline Mærsk	10
48 Albert Mærsk	1895	96 Mærsk Assister	571		

## RoRofarten – individuelt (Km rowing individuel)

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Adrian Suni Fløtt	Mærsk Transporter	79	Anders Fog	Mærsk Transporter	129
Allan Christensen	Mary Arctica	35	Anders Lyng Kofod	Mærsk Forwarder	22
Allan Lilleøre	Mærsk Tender	105	Anders Petersen	Jens Sørensen	22
Allan Morthorst	Sia	2	Anders Ridderberg	Jens Sørensen	52
Allan Poulsen	Pearl Seaways	47	Andras Engelbert Sigurdsson	Mærsk Transporter	70
Anders Baden Immerkær	Pearl Seaways	4	Andrass Thomsen	Mærsk Assister	17
Anders C. Peterssen	Mærsk Attender	58	Andreas Østerlund	Esvagt Christina	12
Anders Christiansen	Mærsk Master	75	Andrew Horsewood	Mærsk Trimmer	2

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Ann Sofie Scheibel	Pearl Seaways	24	Flemming Halsted Hansen	Nord Mermaid	92
Anne Mette Terpager Andersen	Leda Mærsk	27	Flemming Lentz	Nord Butterfly	59
Ariel D. Ubalde	Charlotte Theresa	118	Frands Havsager	Mary Arctica	513
Arne Frost	Mærsk Achiever	156	Frank Staal	Mærsk Fetcher	380
Arne Zander	Pearl Seaways	9	Freddy Hansen	Esvagt Capella	14
Artur Ukleje	King Seaways	2	Frede Eskildsen	Mærsk Feeder	10
Asger Fuglsang	Mærsk Forwarder	2	Frits Strøm	Esvagt Christina	96
Atli Niclasen	Mærsk Assister	105	Gert Brink	Esvagt Capri	6
Bent K. S. Larsen	Charlotte Theresa	20	Geziel Bergsten Oliveira de Souza	Mærsk Fetcher	3
Bernardo Zoppas	Dan Swift	16	Gitte Petersen	Pearl Seaways	150
Bo Christensen	Esvagt Omega	12	Gunnar Dam	Esvagt Christina	8
Bo Iversen	Esvagt Corona	1	Gunnar H. Gardar	Mærsk Feeder	61
Bo Thomsen	Prins Joachim	100	Hallur Henriksen	Esvagt Corona	34
Brandur Niclas Jacobsen	Mærsk Tender	229	Hans Henrik Nygaard	Jens Sørensen	3
Brian Binderup	Pearl Seaways	30	Hans Jacob Reinert Petersen	Esvagt Bergen	1
Brian Gravsén	Mærsk Supplier	21	Hans Jørgen Jensen	Prins Joachim	9
Brian Jahn	Charlotte Theresa	55	Hans K. Møller	Naja Arctica	51
Brian Larsen	Pearl Seaways	462	Hans Olsen	Pearl Seaways	226
Brian Mortensen	Nord Snow Queen	12	Hans Pauli vid Misa	Mærsk Champion	104
Brian R. Nielsen	Esvagt Don	44	Havardur Enni	Mærsk Assister	64
Brian Witte	Pearl Seaways	38	Heidi Nielsen	Pearl Seaways	65
Camilla Broe	Pearl Seaways	7	Helene Bulow Jensen	Pearl Seaways	6
Carsten H. Olesen	Esvagt Champion	20	Helgi Hansen	Mary Arctica	20
Carsten Linckert Nielsen	Pearl Seaways	130	Helgi Pauli Olsen	Mærsk Promoter	156
Carsten Nielsen	Esvagt Corona	13	Helmuth Farkas	Esvagt Preserver	4
Casper Grønning	Esvagt Christina	6	Henrik Buch Nielsen	Mærsk Trimmer	87
Casper Simmelgaard	Primula Seaways	4	Henrik Grynderup	Mærsk Transporter	103
Casper Østergaard	Nord Hummock	28	Henrik Hartmann	Esvagt Bergen	2
Christian Brønholt	Charlotte Theresa	23	Henrik Hrab	Pearl Seaways	64
Christian Elmann	Mærsk Frontier	11	Henrik Zimmermann	Esvagt Bergen	102
Christian Elmann	Mærsk Responder	12	Herman Arrias	Jens Sørensen	8
Christian Have Laursen	Nord Hummock	48	Hilmar Larsen	Dana Sirena	89
Christian Sparre Søndergaard	Mathilde Mærsk	278	Hilmar Larsen	Ficaria Seaways	33
Christian Stidsen	Brage Viking	3	Håvard Dahl	Nicolai Mærsk	117
Christian Thiesen	Dan Swift	140	Illana Corella	King Seaways	42
Christoffer Albricksen	Primula Seaways	163	Inuk Dahl Gytkjær	Esvagt Capella	18
Christoffer Borchsenius	Olivia Mærsk	27	Jack Møller Larsen	Pearl Seaways	3
Claus Arnhild	Pearl Seaways	213	Jacob Fischer	DAL Karoo	48
Claus Rindebæk	Mærsk Newport	135	Jacob Grønnegaard	Pearl Seaways	11
Claus Schlosser	Mærsk Feeder	68	Jacob Mathiasen	Naja Arctica	5
Conrad Anthony Dias	Mærsk Leticia	350	Jakub Jendraszewski	Pearl Seaways	6
Dan Frøstrup Andersen	Esvagt Bergen	102	Jakup Jacobsen Ost	Mærsk Pacer	100
Dan Frøstrup Andersen	Esvagt Corona	10	Jan Bajarski	Mary Arctica	260
Dan Gaarslev	Esvagt Echo	595	Jan E. Niclassen	Sofie Mærsk	405
Daniel Rasmussen	Sia	1	Jan Frølgaard	Mærsk Assister	140
David Burn	Mærsk Achiever	91	Jan Iwersen	Mærsk Forwarder	364
David Philips	Mærsk Responder	30	Janne Magnusson	Pearl Seaways	8
Dennis B. Klausen	Esvagt Champion	9	Jannek Lassen	Mærsk Attender	70
Dennis Bastholm	Esvagt Delta	144	Jannek Salmuth Lassen	Mærsk Assister	91
Dennis Boldt Klausen	Esvagt Cobra	84	Jeanette Hansen	Pearl Seaways	118
Dexter T. Lara	Albert Mærsk	26	Jenis Olsen	Esvagt Omega	130
Dorte Slyngborg	Pearl Seaways	248	Jens La Cour Madsen	Pearl Seaways	55
Driss Quazzani	Pearl Seaways	73	Jens-Alf Berwald	Ebba Mærsk	250
Edwin Ramos Quinto	Maersk Qatar	25	Jeppe Birkdal Møller	Pearl Seaways	27
Edwin Saga	Olivia Mærsk	12	Jeppe Fyhn Kolind	Mærsk Transporter	83
Erik Escherich	Esvagt Echo	412	Jeppe Tang Christensen	Lars Mærsk	101
Erik Ottosen	Sia	122	Jeremy Martyn Tilley	Pearl Seaways	23
Esmar Johannesen	Laust Mærsk	43	Jesper A. Hounisen	Esvagt Capella	1
Ezekiel Red Tovera	Charlotte Theresa	14	Jesper Bøhme	Esvagt Omega	25
Finn Bay	Suecia Seaways	22	Jesper Kristensen	Esvagt Echo	16
Finn Ginnerup	Esvagt Christina	101	Jesper M. Madsen	Esvagt Bergen	46
Finn Hansen	Robert Mærsk	128	Jesper Mors	Mærsk Transporter	5
Finn Kuhn Jensen	Olivia Mærsk	104	Jesper Odder	Pearl Seaways	29
Finn Larsen	Esvagt Sigma	33	Jesper Palle Sørensen	Pearl Seaways	4
Flemming A. Nielsen	Esvagt Preserver	10	Jim Emming	Sia	1



NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Jim Smily	Sia	1	Martin E. Jakobsen	Mærsk Pacer	102
Joan Jakup Torbjarnarson	Naja Arctica	10	Martin Gezelius	King Seaways	46
Joan Petur Joensen	Meridian Spirit	101	Martin Klithøj	Primula Seaways	5
Joel Galang Ramos	Charlotte Theresa	4	Martin S. Fejerskov	Laust Mærsk	35
Jofree Vinluan Valentino	Charlotte Theresa	3	Martin Sonny Frederiksen	Mærsk Trimmer	18
Jogvan Holm	Mærsk Transporter	240	Martin Winther	Esvagt Carina	29
John A. Johansen	Esvagt Christina	6	Mathias Degn Andersen	Pearl Seaways	13
John Skelmosse	Sia	2	Mattias Ottoson	Nakskov Maersk	673
Johni S. Larsen	Dan Swift	87	Max Skou	Torm Lilly	113
Johnni Gjoevera Vestergaard	Mærsk Forwarder	28	Meinhard Jacobsen	Marchen Mærsk	56
Johnny Sørensen	Sia	27	Mette Scheibel	Pearl Seaways	6
Johnny Nielsen	Sia	12	Mette Theilgaard	Torm Mary	109
Johvani R .P.Villamor	Charlotte Theresa	27	Micele Wallroth	Pearl Seaways	2
Jonas Green Henriksen	Mary Arctica	33	Michael Buch Svoldgaard	Mærsk Forwarder	2
Jonas Pedersen	Svendborg Søfartsskole	6	Michael Buch Svoldgaard	Robert Mærsk	4
Jonas Rahbek	Mærsk Frontier	36	Michael Bysted	Esvagt Echo	5
Jonas Ringsted Jensen	Britania Seaways	53	Michael Erik Forfs	Torm Lotte	5
Jonas Ringsted Jensen	Pearl Seaways	53	Michael G. Rasmussen	Torm Ragnhild	75
Jonas Ringsted Jensen	Princess Seaways	145	Michael Høgsberg	Mærsk Transporter	104
Jørgen Kielsen	Mary Arctica	18	Michael Jarding	Pearl Seaways	52
Jørgen Stigfeldt	Prins Joachim	44	Michael Laverty	Mærsk Achiever	52
Jørn Kjerstein Sørensen	Gudrun Mærsk	155	Michael Rasmussen	Torm Lilly	29
Kaj Løbner Jepsen	Esvagt Carina	25	Michael Wegge	Orateca	208
Kamilla Kammer	Pearl Seaways	4	Michel O. Pedersen	Dan Swift	125
Karen Nissen Palm	Mærsk Trimmer	21	Mihail Dragomir	Brage Viking	4
Karlot Hergeirsson	Mærsk Trimmer	45	Mikael Boller	Dan Swift	102
Karsten Jensen	Shelf Express	100	Mikkel Kardel	Ficaria Seaways	57
Kasper Krone Kristensen	Pearl Seaways	1	Mikkel Lind Pedersen	Leda Mærsk	28
Kasper Laursen	Sia	1	Mikkel Pedersen	Svendborg Søfartsskole	100
Kathrine Lyhne Hansen	Pearl Seaways	10	Minna Vibeke Lund	Mary Arctica	23
Kenneth Gerlach Bergkvist	Pearl Seaways	18	Morten B. Jensen	Jens Sørensen	5
Kent P. Fallesen	Mærsk Traveller	101	Morten Lyngsaa Madsen	Mathilde Mærsk	889
Kevin Billesborg Pedersen	Esvagt Christina	22	Morten P. F. Helers	Nord Nightingale	2
Kim Drost	Charlotte Theresa	201	Morten Trier	Esvagt Champion	7
Kim Ertløv Mikkelsen	Dan Swift	105	Nicklas Bøgh Heinrichs	Esvagt Christina	59
Kim Høgh Dam	Esvagt Omega	55	Niels Gregersen	Mærsk Tender	50
Kim Jensen	Sia	3	Nis Refner	Jens Sørensen	302
Kim Ulf Hansen	Lars Mærsk	150	Ole Bent Larsen	Dan Swift	228
Kjartan Mohr	Mærsk Assister	92	Ole Emil Rasmussen	Pearl Seaways	63
Knud Erik Jensen	Esvagt Omega	16	Ole Højberg Brodersen	Pearl Seaways	12
Kristian Brandrup	Torm Lilly	62	Oleksandr Avksentyev	Mærsk Tender	100
Kristian Dan Sørensen	Sia	1	Olve Hemmel	Mærsk Boulder	145
Kristian Himmelstrup	Maersk Winner	14	Olvhedin Jensen	Evelyn Mærsk	210
Kristian Kristensen	Pearl Seaways	33	Oskar Andreasen	Pearl Seaways	16
Kristian Vad Nielsen	Esvagt Christina	1	Pauli Hentze	Olivia Mærsk	139
Krzysztof Marek Podniesinski	Dan Swift	2	Pauli Johannesen	Mærsk Attender	47
Kurt Lützhøft	Ficaria Seaways	187	Peer Wischmann	Torm Lilly	12
Lars Andersen	Esvagt Christina	29	Per Clausen	Sia	14
Lars Hovgaard Jensen	Torm Lilly	43	Per Larsen	Sia	39
Lars Peter Kristiansen	Mærsk Transporter	55	Per Michael Jarding	Pearl Seaways	106
Lasse Rendbæk	Magellan Spirit	180	Per Strange Pedersen	Sia	80
Leon Theil Andersen	Pearl Seaways	11	Peter Alfred Schmidt	Mærsk Transporter	28
Lone Jensen	Pearl Seaways	13	Peter Kalnins	Nakskov Maersk	200
Lone Stæhr	Ficaria Seaways	103	Peter Larsen	Pearl Seaways	120
Louise Broe	Pearl Seaways	1	Peter Pultz Madsen	Mærsk Feeder	49
Luis Ribeiro	Mærsk Master	96	Peter Sams	Torm Lotte	459
Lyngge Frederiksen	Dan Swift	5	Petur Holm Storhamar	Mærsk Transporter	273
Lyngge Träger	Pearl Seaways	112	Poul Grøntved	Nele Mærsk	169
Mads Olsen	Esvagt Corona	8	Poul Vilhelm Friis	Mærsk Attender	144
Mads Stærke Kristensen	Mærsk Forwarder	38	Rachael Mukaka Larsen	Pearl Seaways	11
Malene F. Dambro	Pearl Seaways	21	Rasmus Christiansen	Mærsk Achiever	145
Marcin M. Gluszko	Mærsk Responder	50	Rasmus Grubbe Olsen	Nord Nightingale	10
Marco Soares	Mærsk Champion	16	Rasmus Mouritsen	Esvagt Don	26
Mark Dahlgård Nielsen	Esvagt Capella	4	Rasmus Thomsen	Mærsk Responder	24
Martin Benjamin Andersen	Pearl Seaways	5	Raynald Lagola Ardiente	Dan Swift	52

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Rene Iversen	Mærsk Fetcher	12	Thiago dos Santos Migon	Dan Swift	8
Ricardo de Carvalho	Mærsk Champion	76	Thomas Knudsen	Primula Seaways	30
Richard Lynge Sørensen	Pearl Seaways	572	Thomas Larsen	Prins Joachim	14
Rikke J. S. Cramer	Naja Arctica	12	Thomas Nyholm Christensen	Pearl Seaways	2
Rolf Jensen	Torm Lilly	6	Tina Lysholk	Sia	117
Ronnie Christensen H	Esvagt Omega	15	Tina Maria Jensen	Naja Arctica	1
Ronnie Aastrandsen	Svendborg Søfartsskole	1	Tobias Møller	Svendborg Søfartsskole	26
Rufino Estorosos	Olivia Mærsk	5	Tobias Simon Merkel	Mærsk Attender	125
Sara Grønholdt Kæstel	Pearl Seaways	5	Tobias Wurtz	Esvagt Corona	16
Sidarth O. Surendran	Laust Mærsk	18	Tom Snedker Pedersen	Lars Mærsk	116
Sigurd Matz Neergaard	Mærsk Puncher	200	Tomasz Machewicz	Mærsk Fetcher	253
Simon Fuglsang	Dan Swift	30	Torben Hestbæk	Mærsk Supplier	89
Sofus B. Petersen	Mærsk Fetcher	64	Torben Jacobsen	Mary Arctica	77
Steen Niemann Kristensen	Mærsk Puncher	105	Torben Lund Larsen	Mærsk Achiever	225
Stefan Olsson Wandel	Pearl Seaways	3	Torben Lund Larsen	Mærsk Attender	32
Steffen Mølgaard Larsen	Mærsk Attender	108	Torben Nielsen	Dan Swift	103
Susanne Løfqvist	Pearl Seaways	51	Torben S. Christensen	Esvagt Bergen	11
Søren Agnoletti Andersen	Charlotte Theresa	270	Torben Sorth	Pearl Seaways	7
Søren Bay	Lars Mærsk	27	Troels Froberg	Pearl Seaways	14
Søren Christopher Madsen	Mærsk Feeder	15	Troels Hildebrandt	Esvagt Omega	49
Søren Emil Kjeldsen	Pearl Seaways	60	Ulf Cloyd Ebsen	Esvagt Preventer	5
Søren Hovmand Jørgensen	Jens Sørensen	161	Ulrik Madsen	Pearl Seaways	8
Søren Jacobsen	Esvagt Omega	13	Vadym Shpachenko	Mærsk Feeder	59
Søren Liin	Adrian Mærsk	125	Vikram Mittal	Ebba Mærsk	3
Søren Loftager Rasmussen	Mærsk Forwarder	15	Vikram Mittal	George Stage	10
Søren Loftager Rasmussen	Robert Mærsk	3	Walther Olesen	Mærsk Recorder	268
Søren Lynggard	Torm Lilly	31	Wesley da Costa Alves	Dan Swift	34
Teis Mortensen	Sia	2			

## RoRofarten – skibsstilling (Km rowing ship-competition)

SKIB	KM I ALT	SKIB	KM I ALT	SKIB	KM I ALT
1 Pearl Seaways	3485	30 Ebba Mærsk	253	59 King Seaways	90
2 Mærsk Transporter	1169	31 Evelyn Mærsk	210	60 Dana Sirena	89
3 Mathilde Mærsk	1167	32 Orateca	208	61 Esvagt Cobra	84
4 Dan Swift	1037	33 Primula Seaways	202	62 Esvagt Corona	82
5 Esvagt Echo	1028	34 Mærsk Pacer	202	63 Naja Arctica	79
6 Mary Arctica	979	35 Mærsk Champion	196	64 Nord Hummock	76
7 Nakskov Maersk	873	36 Magellan Spirit	180	65 Torm Ragnhild	75
8 Charlotte Theresa	735	37 Mærsk Trimmer	173	66 Esvagt Don	70
9 Mærsk Fetcher	712	38 Mærsk Master	171	67 Nord Butterfly	59
10 Mærsk Achiever	669	39 Nele Mærsk	169	68 Marchen Mærsk	56
11 Mærsk Attender	584	40 Prins Joachim	167	69 Leda Mærsk	55
12 Jens Sørensen	553	41 Mærsk Promoter	156	70 Esvagt Carina	54
13 Mærsk Assister	509	42 Gudrun Mærsk	155	71 Britannia Seaways	53
14 Mærsk Tender	484	43 Mærsk Boulder	145	72 DAL Karoo	48
15 Mærsk Forwarder	471	44 Princess Seaways	145	73 Mærsk Frontier	47
16 Torm Lotte	464	45 Esvagt Delta	144	74 Esvagt Capella	37
17 Sia	425	46 Mærsk Newport	135	75 Esvagt Champion	36
18 Sofie Mærsk	405	47 Robert Mærsk	135	76 Esvagt Sigma	33
19 Lars Mærsk	394	48 Svendborg Søfartsskole	133	77 Albert Mærsk	26
20 Ficaria Seaways	380	49 Adrian Mærsk	125	78 Maersk Qatar	25
21 Maersk Leticia	350	50 Nicolai Mærsk	117	79 Suecia Seaways	22
22 Esvagt Christina	340	51 Mærsk Responder	116	80 Maersk Winner	14
23 Esvagt Omega	315	52 Mærsk Supplier	110	81 Esvagt Preserver	14
24 Mærsk Puncher	305	53 Torm Mary	109	82 Nord Nightingale	12
25 Torm Lilly	296	54 Mærsk Traveller	101	83 Nord Snow Queen	12
26 Olivia Mærsk	287	55 Meridian Spirit	101	84 George Stage	10
27 Mærsk Recorder	268	56 Shelf Express	100	85 Brage Viking	7
28 Esvagt Bergen	264	57 Laust Mærsk	96	86 Esvagt Capri	6
29 Mærsk Feeder	262	58 Nord Mermaid	92	87 Esvagt Preventer	5

## Løbekonkurrencen – individuelt (Km running individual)

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Adonis Bendana	Nord Nightingale	8	Arsenio Rosas Rocillo	Great Swan	450
Adrian Suni Fløtt	Mærsk Transporter	179	Artur Ukleje	King Seaways	70
Agnieszka Salustowicz	King Seaways	88	Asger Fuglsang	Mærsk Forwarder	100
Ajay Vaidya	Maersk Algol	125	Atli Niclasen	Mærsk Assister	45
Albert Maglocot	Nord Nightingale	5	Aviral Kapoor	Lars Mærsk	102
Albert S. Espinosa	Charlotte Theresa	15	Balder B. Schreurs	Svendborg Søfartsskole	100
Alex S. Sale	Nissum Mærsk	400	Bart Lyndon F. Diaz	Nicoline Mærsk	183
Alexander Blom	Pearl Seaways	7	Bartek Cirocki	Suecia Seaways	119
Alexander T. Nambatac	Laust Mærsk	34	Benjie H. Solis	Albert Mærsk	120
Alexander Wramler	Brage Viking	600	Bent H. Christensen	Prinsesse Benedikte	220
Alias Rolando Anore	Charlotte Theresa	8	Bent K. S. Larsen	Charlotte Theresa	96
Allan Christensen	Mary Arctica	10	Bent L. Sørensen	Esvagt Christina	27
Allan Jan Hansen	Sia	10	Betina Oppendeick	Pearl Seaways	29
Allan Kastrup	Mærsk Attender	30	Bianca Bogs	Pearl Seaways	56
Allan Lilleøre	Mærsk Tender	105	Bilal Houji	Laust Mærsk	26
Allan Morthorst	Sia	14	Billy Snook	Maersk Laberinto	101
Allan Nielsen	Prins Joachim	10	Birger Bager	Olga Mærsk	134
Allan Poulsen	Pearl Seaways	160	Bjarke Møller	Crown of Scandinavia	25
Allan Smed Nielsen	Carsten Mærsk	9	Bjarke Stabel Hjort	Mærsk Frontier	5
Allan Smed Nielsen	Chastine Mærsk	35	Bjarne Sunesen	Primula Seaways	90
Allan Sørensen	Esvagt Charlie	126	Bjørn C. Fynbo	Svendborg Søfartsskole	7
Alvin Domingo	Laust Mærsk	41	Bo Christensen	Esvagt Omega	20
Alvin Macahilig	Charlotte Theresa	212	Bo Grønkjær Petersen	Suecia Seaways	38
Amado A. Matildo	Tinglev Mærsk	231	Bo Hemmingsen	Pearl Seaways	106
Amanda Bentzen	Crown of Scandinavia	87	Bo Thomsen	Prins Joachim	5
Amanda Cornelius	Pearl Seaways	249	Bonnie Majlund	Esvagt Christina	23
Anders Christiansen	Mærsk Master	30	Brian Binderup	Pearl Seaways	120
Anders Hansen	Mærsk Frontier	16	Brian D'Silva	Nord Princess	118
Anders K. Jørgensen	Svendborg Søfartsskole	7	Brian Gravsen	Mærsk Supplier	15
Anders Ottzen	Brage Viking	170	Brian Hougaard	Esvagt Echo	20
Anders Petersen	Jens Sørensen	9	Brian Jahn	Charlotte Theresa	603
Anders Skaarup	Svendborg Søfartsskole	104	Brian Jensen	Nordby Mærsk	33
Andras Engelbert Sigurdsson	Mærsk Transporter	124	Brian Mortensen	Nord Snow Queen	12
Andre Vieira	Mærsk Champion	35	Brian Nikola	Esvagt Cassiopeia	101
Andreas H. Lund	Prinsesse Benedikte	65	Brian R. Nielsen	Esvagt Don	15
Andreas Juul Mikkelsen	Mærsk Battler	300	Brian Witte	Pearl Seaways	92
Andreas Skjold	Laura Mærsk	59	Camilla Broe	Pearl Seaways	103
Andreas Stockholm Dahl	Pearl Seaways	15	Camilla Sørensen	Pearl Seaways	7
Andreas Østerlunnd	Esvagt Christina	5	Carl Anders Runeson	Freesia Seaways	15
Andrew Horsewood	Mærsk Trimmer	3	Caroline Hood	Crown of Scandinavia	9
Andri Arngrimsson	Esvagt Christina	5	Carsten Linckert Nielsen	Pearl Seaways	9
Andrias Hansen	Mærsk Assister	463	Carsten Nielsen	Esvagt Corona	513
Andru J. Joensen	Nord Hummock	3	Casper Grønning	Esvagt Christina	23
Andrzej Zlotos	King Seaways	13	Casper J. Engholm	Lexa Mærsk	80
Andy Chappel	Brage Viking	18	Casper Simmelgaard	Primula Seaways	16
Anette Frilev	Princess Seaways	42	Chaidir Noor	Pearl Seaways	400
Anita Jaros	King Seaways	8	Chili Keff	Pearl Seaways	86
Anja Boytang	Olivia Mærsk	25	Christel Sørensen	Pearl Seaways	30
Anker Hansen	Esvagt Don	315	Christen Holm	Esvagt Observer	166
Ann Sofie Scheibel	Pearl Seaways	219	Christian Andersen	Esvagt Cobra	20
Anna Brenøe Olesen	Pearl Seaways	19	Christian Bach Nielsen	Mærsk Laser	485
Anna Christensen	Crown of Scandinavia	402	Christian Beck	Irena Arctica	365
Anne Mette Terpager Andersen	Leda Mærsk	164	Christian Brønholt	Charlotte Theresa	83
Annemette Muhl Rasmussen	Torm Helvig	106	Christian Elmann	Mærsk Frontier	68
Arda Erdem	Crown of Scandinavia	71	Christian Elmann	Mærsk Responder	92
Ariel D. Ubalde	Charlotte Theresa	152	Christian Hegart	Lars Mærsk	128
Arne Olsen	Dan Swift	53	Christian Rasmussen	Prinsesse Benedikte	189
Arne Thomsen	Prins Joachim	112	Christian Sparre Søndergaard	Mathilde Mærsk	378
Arne Zander	Pearl Seaways	2	Christina Mogensen	Princess Seaways	27
Arnel Santos	King Seaways	264	Christine Santiago	King Seaways	4
Arni J. Johansen	Esvagt Charlie	149	Christoffer Borchsenius	Olivia Mærsk	106
Aron Wyrozowski Kessler	Esvagt Sigma	3029	Christopher Anderberg	Loke Viking	156

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
CJ Jaola	King Seaways	75	Finn Hansen	Robert Mærsk	310
Claus Ejgaard Mose	Prinsesse Benedikte	247	Finn Larsen	Esvagt Sigma	85
Claus F. Jensen	Esvagt Kappa	80	Finn Normann	Prinsesse Benedikte	195
Claus Jensen	Charlotte Theresa	70	Finn Stougaard	Esvagt Charlie	145
Claus Pedersen	Esvagt Charlie	25	Flavio Martinez	Dan Eagle	250
Claus Rindebæk	Anna Mærsk	264	Flemming Halsted Hansen	Nord Mermaid	224
Claus Rindebæk	Mærsk Newport	193	Flemming Lentz	Nord Butterfly	65
Claus S. Nielsen	Mary Arctica	200	Flemming Mouridssen	Bro Anton	225
Claus Schlosser	Mærsk Feeder	154	Flemming Rasmussen	Esvagt Christina	20
Dan Frøstrup Andersen	Esvagt Bergen	366	Frands Havsager	Mary Arctica	465
Dan Frøstrup Andersen	Esvagt Corona	20	Frank Ditlevsen	Crown of Scandinavia	4
Dan Gaarslev	Esvagt Echo	87	Frank Jr. Portuguese Miller	Dan Swift	37
Dan Olsen	Esvagt Cassiopeia	100	Frank Kolding	Brage Viking	16
Danial Vang	King Seaways	9	Frank Nielsen	Esvagt Preserver	25
Daniel Rasmussen	Sia	117	Frank O. Hansen	Albert Mærsk	150
Daniel Rømer	Svendborg Søfartsskole	9	Freddy Flindt Petersen	Great Swan	219
Danilo Aquino	Pearl Seaways	6	Freddy Hansen	Esvagt Capella	192
Danilo Ycong	Nord Butterfly	62	Frede Eskildsen	Mærsk Feeder	228
Danny Rasmussen	Sia	28	Frederik Fedder	Brage Viking	79
Darius C. Tauran	Torm Ingeborg	480	Frederik Henneveld	Svendborg Søfartsskole	19
David Burn	Mærsk Achiever	73	Frits Strøm	Esvagt Christina	79
Delos Reyes Ricardo Barquin	Charlotte Theresa	10	Fu Møller Hansen	Crown of Scandinavia	24
Denis John Larsen	Pearl Seaways	136	Geeta Vii	Pearl Seaways	34
Dennis Arevad	Lica Mærsk	260	Gert Brink	Esvagt Capri	2
Dennis Bastholm	Esvagt Delta	6	Geziel Bergsten Oliveira de Souza	Mærsk Fetcher	15
Dennis Caspersen	Sander 2	28	Gitte Vedel	Crown of Scandinavia	6
Dennis Iversen	Esvagt Capella	37	Gitte Wolff	Esvagt Capella	96
Dennis Kjeld Johansen	Esvagt Observer	120	Givaldo Souza Filho	Mærsk Champion	14
Dennis N. Hansen	Esvagt Caroline	112	Grahame Renstead	Esvagt Observer	320
Dian Frenco E. Cotillar	Laust Mærsk	159	Gregorz Kosmal	King Seaways	52
Dias de Moraes	Mærsk Champion	38	Gregorz Redzimski	King Seaways	550
Ditte Kathrine Birk Vedel	Pearl Seaways	23	Gunnar Dam	Esvagt Christina	75
Driss Quazzani	Pearl Seaways	15	Gunnar H. Gardar	Mærsk Feeder	136
Edgardo B. Gaza Jr.	Albert Mærsk	196	Hallur Henriksen	Esvagt Corona	222
Edmon Corpuz	Princess Seaways	109	Hannah Kelly	Pearl Seaways	421
Edward Esbe Bosing	Maersk Batam	25	Hanne Lindved	Pearl Seaways	13
Edwin Ramos Quinto	Maersk Qatar	1435	Hans Christian Haagensen	Lexa Mærsk	359
Edwin Saga	Olivia Mærsk	74	Hans Christian Jacobsen	Dan Swift	107
Efren jr. Palma Pomperada	Great Swan	12	Hans Henrik Nygaard	Jens Sørensen	17
Ellen K. Pedersen	Crown of Scandinavia	87	Hans J. Jensen	Esvagt Capella	19
Elmer M. Balbutin	Albert Mærsk	318	Hans Jacob Reinert Petersen	Esvagt Bergen	7
Elmer Sagun	King Seaways	1	Hans Joakim Mattsson	Freesia Seaways	373
Emil Jensen	Mærsk Frontier	50	Hans Jørgen Jensen	Prins Joachim	5
Emiliano III Elmido	Charlotte Theresa	10	Hans Nielsen	Esvagt Preserver	100
Emma E. Nilsson	Freesia Seaways	25	Hans Pauli Johannesen	Esvagt Carina	37
Erhard Muller	Bentonville	161	Hans Pauli vid Misa	Mærsk Champion	131
Eric G. Barrios	Nicoline Mærsk	168	Hans Peter Holm	Sander 2	283
Erik Almkvist	Brage Viking	3	Hans Peter Poulsen	Naja Arctica	149
Erik Martin Harry Mansnerus	Freesia Seaways	105	Hanshiela Estoros	Olivia Mærsk	15
Erik Moesgaard Nielsen	Freesia Seaways	206	Harald Elias	Pearl Seaways	10
Erik Moesgaard Nielsen	Primula Seaways	200	Havard Dahl	DAL Karoo	144
Erik Oluf Bengtson	Freesia Seaways	33	Havardur Enni	Mærsk Assister	39
Erik Ottosen	Sia	113	Hedin A. Jensen	Esvagt Kappa	75
Errol Salazar Aquino	Dan Swift	201	Heidi Christensen	Mærsk Frontier	30
Eske	Dan Swift	19	Heidi H. Andersen	Crown of Scandinavia	25
Esmar Johannesen	Laust Mærsk	227	Heidi Nielsen	Pearl Seaways	67
Evangeline Levin	Pearl Seaways	240	Helena Leszkowics	Pearl Seaways	180
Eydstein Olason	Esvagt Christina	107	Helena Lupak	King Seaways	112
Ezekiel Red Tovera	Charlotte Theresa	15	Helene Bulow Jensen	Pearl Seaways	5
Fanar Amer	Svendborg Søfartsskole	362	Helge Petersen	Esvagt Delta	148
Fernando Gerald Paulo Kierul	Charlotte Theresa	3	Helgi Pauli Olsen	Mærsk Promoter	21
Fie Møller Hansen	Crown of Scandinavia	24	Henning Buch	Esvagt Preserver	10
Filip Bauer	Princess Seaways	100	Henning Schou Hansen	Thomas Mærsk	154
Finn Florman Henningsen	Nord Nightingale	106	Henrik Bergh	Pearl Seaways	2
Finn Ginnerup	Esvagt Christina	123	Henrik Buch Nielsen	Mærsk Trimmer	257

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Henrik Gohs	Mærsk Laser	531	Jari Mellemggaard	Esvagt Champion	921
Henrik Guldbrand	Svendborg Søfartsskole	5	Jaroslav Konkel	Ark Futura	2
Henrik Hartmann	Esvagt Bergen	99	Jaroslav Mielcarski	Oraness	113
Henrik Hrab	Pearl Seaways	2	Jasmin Kjellberg	Crown of Scandinavia	42
Henrik Iversen	Esvagt Promotor	372	Jason Trinidad Amihan	Great Swan	19
Henrik Madsen	Esvagt Bergen	21	Jay Torres Jay Torres	Laust Mærsk	183
Henrik Mellemggaard	Adrian Mærsk	123	Jeanette Hansen	Pearl Seaways	30
Henrik Moth	Clara Mærsk	145	Jenis Olsen	Esvagt Omega	117
Henrik Møller	Mærsk Puncher	250	Jens Arne Riis	Charlotte Theresa	2
Henrik Nyvang	Prins Joachim	20	Jens Christian Simonsen	Laust Mærsk	10
Henrik Zimmermann	Esvagt Bergen	56	Jens Frøstrup	Beaumont	173
Henry C. Ibay	Tinglev Mærsk	141	Jens Heri B. Mortensen	Ras Mærsk	111
Herbie S. Soliveres	Mærsk Batur	260	Jens K. Hansen	Esvagt Caroline	218
Herman Arrias	Jens Sørensen	50	Jens O. Christensen	Esvagt Preserver	361
Hermie Cabais Virata	Great Swan	22	Jens-Alf Berwald	Ebba Mærsk	156
Hiltje Waslander	King Seaways	33	Jeppe Billeschou	Mærsk Attender	65
Høgner Davidsen	Esvagt Don	1100	Jeppe Birkdal Møller	Pearl Seaways	70
Høgner Marsten	Esvagt Capella	41	Jeppe Fyhn Kolind	Mærsk Transporter	163
Høgner Petersen	Mary Arctica	675	Jeppe H. Pedersen	Princess Seaways	1136
Håvard Dahl	Nicolai Mærsk	188	Jeppe Nissen Jørgensen	Freesia Seaways	333
Ian Petersen	Sia	57	Jes Andersen	Prinsesse Benedikte	134
Igor Filinyuk	Mærsk Forwarder	19	Jesper A. Hounisen	Esvagt Capella	37
Igor Galdin	Estelle Mærsk	150	Jesper A. Hounisen	Esvagt Champion	100
Ikram Hassan	Pearl Seaways	33	Jesper Andersen	Esvagt Charlie	32
Ingemar Rosqvist	Bro Anton	6	Jesper Beck	Britania Seaways	945
Ingolf Zeuch	Anna Mærsk	122	Jesper Bern	Princess Seaways	296
Inuk Dahl Gytkjær	Esvagt Capella	12	Jesper Bøhme	Esvagt Omega	43
Iran	Dan Swift	94	Jesper Christensen	Simac	45
Iulijan Gordin	Bro Anton	248	Jesper Clausen	Mærsk Buffalo	206
Jack Møller Larsen	Pearl Seaways	451	Jesper Hansen	Esvagt Cassiopeia	60
Jacob Bjerrby	Crown of Scandinavia	51	Jesper Juel Hansen	Sia	4
Jacob Christensen	Esvagt Champion	60	Jesper Kristensen	Esvagt Echo	14
Jacob Fischer	Albert Mærsk	389	Jesper M. Madsen	Esvagt Bergen	311
Jacob Fischer	DAL Karoo	85	Jesper Mors	Mærsk Transporter	90
Jacob Grønnegaard	Pearl Seaways	454	Jesper Odder	Pearl Seaways	21
Jacob Kiel	Crown of Scandinavia	22	Jesper Palle Sørensen	Pearl Seaways	35
Jacob Mathiasen	Naja Arctica	56	Jesper Petersen	Pearl Seaways	1
Jakob Skak Nielsen	Mærsk Attender	256	Jesper Pillsburg Christensen	Simac	45
Jakob Skak Nielsen	Mærsk Trimmer	68	Jesper Sandager	Sander 2	33
Jakub Jendraszewski	Pearl Seaways	29	Jesper Vedel	Jens Sørensen	10
Jakup Jacobsen	Mærsk Pacer	151	Jessie Deang	King Seaways	42
Jakup Jacobsen Ost	Mærsk Pacer	150	Jette Krog	Crown of Scandinavia	693
Jakup Jacobsen	Mærsk Trader	202	Jette Lund	Crown of Scandinavia	14
James Bell	Mærsk Traveller	114	Jim Emming	Sia	64
Jan Bajarski	Mary Arctica	208	Jim Smily	Sia	6
Jan Bowie Rasmussen	Nord Swan	50	Jimmy Rasmussen	Esvagt Bergen	229
Jan Christiansen	Adrian Mærsk	242	Joan Jakup Torbjarnarson	Naja Arctica	48
Jan D. Jacobsen	Esvagt Don	1146	Joan M. Høgnesen	Esvagt Capella	81
Jan Frølggaard	Mærsk Assister	622	Joan Petur Joensen	Meridian Spirit	102
Jan Gundestrup	Dan Swift	38	Joanna Parkitna	Pearl Seaways	14
Jan Jaanson	Princess Seaways	377	Joel Galang Ramos	Charlotte Theresa	30
Jan Kjell Jacobsen	Mærsk Attender	14	Joel Lapada	Charlotte Theresa	2
Jan Kristensen	Esvagt Preventer	122	Joel Sorongon Espia	Dan Swift	382
Jan Mathiesen	Crown of Scandinavia	80	Joen Davidsen	Sia	71
Jan Ole Kristensen	Esvagt Caroline	30	Jofree Vinluan Valentino	Charlotte Theresa	6
Jan Pedersen	Esvagt Cassiopeia	463	Jogvan Christiansen	Esvagt Observer	112
Jan Poulsen	Dan Swift	204	Jogvan Holm	Mærsk Transporter	228
Jan Thinneren	Magne Viking	477	Jogvan Magnussen	Dan Eagle	415
Janne Magnusson	Pearl Seaways	11	Johan Mathias Nilsson	Pearl Seaways	429
Jannek Lassen	Mærsk Attender	183	Johannes I. Lagabø Andreasen	Esvagt Cobra	114
Jannek Lassen	Mærsk Transporter	98	John A. Johansen	Esvagt Christina	288
Jannek Salmuth Lassen	Mærsk Assister	112	John A. Poulsen	Svend Mærsk	65
Jano Rodrigues	Mærsk Boulder	121	John Christensen	Thurø Mærsk	91
Janus Mortensen	Esvagt Don	54	John Holm	Mærsk Transporter	52
Janus Mortensen	Esvagt Observer	226	John i Soyulu	Nord Hummock	363

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
John i Soylu	Nord Snow Queen	14	Kim Ertløv Mikkelsen	Dan Swift	292
John Parbst	Nissum Mærsk	23	Kim Hansen	Crown of Scandinavia	343
John Skelmosse	Sia	28	Kim Holm Ørnstrup	Mærsk Tracker	246
John V. Sørensen	Esvagt Preserver	65	Kim J. Henriksen	Esvagt Champion	172
Johnni Gjøvera Vestergaard	Mærsk Forwarder	9	Kim Jacobsen	Crown of Scandinavia	204
Johnny Kjærsgaard Nielsen	Torm Lotte	42	Kim Jan Hansen	Esvagt Champion	105
Johnny Sørensen	Sia	4	Kim Jensen	Sia	6
Johny Nielsen	Sia	102	Kim Larsen	Crown of Scandinavia	51
Johvani R .P.Villamor	Charlotte Theresa	150	Kim Ostenfeld	Pearl Seaways	9
Jonas Ahlquist	Pearl Seaways	192	Kim Ulf Hansen	Lars Mærsk	100
Jonas Green Henriksen	Mary Arctica	1	Kim Wiese	Pearl Seaways	6
Jonas H. Beck	Esvagt Preserver	211	Kirsten Pedersen	Svendborg Søfartsskole	43
Jonas Kasch	Pearl Seaways	50	Klaus G. S. Nielsen	Sia	21
Jonas Kofoed	Bro Anton	328	Klaus Thomsen	Sia	104
Jonas Pedersen	Svendborg Søfartsskole	24	Knud Erik Jensen	Esvagt Omega	166
Jonas Rahbek	Mærsk Frontier	29	Kristian Brandrup	Torm Lilly	63
Jonas Ringsted Jensen	Britania Seaways	87	Kristian Dan Sørensen	Sia	5
Jonas Ringsted Jensen	Pearl Seaways	17	Kristian Fagraberg	Mærsk Attender	118
Jonas Ringsted Jensen	Princess Seaways	116	Kristian Himmelstrup	Maersk Winner	30
Jonna Carlsen	Pearl Seaways	9	Kristian Himmelstrup	Mærsk Launcher	16
Jonna Krogsgaard	Pearl Seaways	9	Kristian Hjørdt Beck	Alexander Maersk	253
Jose Jason A. Ortega	Great Swan	7	Kristian Joensen	Torm Helvig	147
Josel Niño Bado	Nakskov Maersk	200	Kristian Kristensen	Pearl Seaways	119
Joseph Celiz	King Seaways	5	Kristian Stevnsborg	Esvagt Don	40
Josie Angel	Crown of Scandinavia	12	Kristian Vad Nielsen	Esvagt Christina	123
Jørgen Kjær Jensen	Naja Arctica	167	Kristine Stridsborg	Pearl Seaways	190
Jørn Harbo Pedersen	Dan Swift	41	Krzysztof Marek Podnieszinski	Dan Swift	3
Jørn Kjerstein Sørensen	Gudrun Mærsk	20	Krzysztof Ryszard Piaseczny	Suecia Seaways	40
Jørn Odgaard	Irena Arctica	1	Kurt Lützhøft	Ficaria Seaways	830
Kaj E. Kristensen	Esvagt Connector	481	Kurt Pedersen	Esvagt Preserver	20
Kaj Løbner Jepsen	Esvagt Carina	87	Laga Grezegorz	King Seaways	18
Kamil Sosnowski	King Seaways	139	Lars Andersen	Esvagt Christina	284
Kamilla Kammer	Pearl Seaways	9	Lars Darville	Jens Sørensen	186
Karen Nissen Palm	Mærsk Trimmer	134	Lars Egholm Pedersen	Sander 2	120
Karina K. Jensen	Prinsesse Benedikte	190	Lars Gade	Ficaria Seaways	39
Karolina Magdalena Kolaska	Suecia Seaways	293	Lars Helleberg	Lexa Mærsk	50
Karolina Pawelczek	King Seaways	4	Lars Helleberg	Svendborg Maersk	113
Karsten Jensen	Shelf Express	242	Lars Hovgaard Jensen	Torm Lilly	109
Karsten Krogh	Sia	27	Lars Nørgaard Nielsen	Mærsk Champion	244
Karsten Poulsen	Pearl Seaways	28	Lars Pedersen	Mærsk Forwarder	26
Kartin Weihe	Esvagt Cobra	130	Lars Peter Anholm	Esvagt Observer	137
Kasper Bo Rasmussen	Lica Mærsk	81	Lars Peter Kristiansen	Mærsk Transporter	110
Kasper Laursen	Sia	208	Lars Raben	Naja Arctica	137
Kasper Lynnerup Toft	Esvagt Corona	32	Lars Risager Hannibal	Nord Princess	17
Kasper Munch	Esvagt Don	429	Lars Schumacher	Esvagt Capri	88
Kasper Nygaard Nielsen	Pearl Seaways	11	Lars Skov Engdam	Mærsk Transporter	542
Katarzyna Ziolkowska	Crown of Scandinavia	15	Lars V. Hansen	Prinsesse Benedikte	6
Kathrine Hougaard	Pearl Seaways	53	Lars Aaen	Dan Eagle	13
Kathrine Lyhne Hansen	Pearl Seaways	66	Lasse Rendbæk	Magellan Spirit	640
Keld N. Kristensen	Oms Pollux	74	Lasse S. Ø. Lund	Svendborg Søfartsskole	4
Ken Jørgensen	Primula Seaways	37	Lau Brønnum Nystrup	Adrian Mærsk	129
Kenn Olesen	Dan Swift	178	Lauro Calosa Membrado	Thurø Mærsk	261
Kenneth Andersen	Mærsk Frontier	75	Lauro Calosa Membrado	Tinglev Mærsk	561
Kenneth Clausen	Lica Mærsk	100	Leif H. Petersen	Adrian Mærsk	408
Kenneth Dam	Laura Mærsk	53	Lemul J. P. Tomas	Laust Mærsk	4
Kenneth Darre	Suecia Seaways	459	Lene Pihl Mortensen	Lexa Mærsk	52
Kenneth Enevoldsen	Esvagt Charlie	110	Leon Theil Andersen	Pearl Seaways	19
Kenneth Gerlach Bergkvist	Pearl Seaways	35	Leonardo	Dan Swift	6
Kenny Kristensen	Mærsk Attender	50	Leotharius Montez	Nakskov Maersk	600
Kent Thorsø Friborg	Dan Sabia	112	Line Larsen	Crown of Scandinavia	144
Kevin Billesborg Pedersen	Esvagt Champion	7	Lisa Berndt	Lica Mærsk	28
Kevin Billesborg Pedersen	Esvagt Christina	21	Lisa Berndt	Mærsk Seeker	17
Kevin Ryrie	Mærsk Boulder	269	Liselotte Poulsen	Sia	229
Kim Brixstein Hansen	Pearl Seaways	5	Lone Jensen	Pearl Seaways	14
Kim Drost	Charlotte Theresa	292	Lone Stæhr	Ficaria Seaways	450

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Louis Grüning	Svendborg Søfartsskole	3	Martin Winther	Esvagt Cassiopeia	106
Louise Sillermann	Crown of Scandinavia	107	Martin Woodall	Prins Joachim	11
Love Pedersen	Alexander Maersk	140	Martin Ytte Hansen	Clementine Mærsk	485
Lowello P. Sabay	Albert Mærsk	85	Mateusz Kucharski	King Seaways	10
Luis Dehn Jensen	Esvagt Observer	150	Mathias Christoffersen	Crown of Scandinavia	14
Luis Ribeiro	Mærsk Master	71	Mathias Hjort	Esvagt Capella	52
Luiz	Mærsk Fetcher	5	Matti Thomsen	Suecia Seaways	250
Lukasz Mierzejewski	King Seaways	128	Mattias Hoegfeldt	Dan Eagle	17
Lukasz Zera	Pearl Seaways	29	Mattias Ottoson	Nakskov Maersk	1560
Lykke B. Jensen	Esvagt Corona	84	Max Skou	Torm Lilly	143
Lynge Frederiksen	Dan Swift	134	Maxim Musalikin	Ribe Maersk	339
Lynge Tråger	Pearl Seaways	2	Mayra Nygård	Pearl Seaways	33
Maciej Mazur	Pearl Seaways	116	Meinhard Jacobsen	Marchen Mærsk	104
Mads Carstens	Sander 2	101	Mette Scheibel	Pearl Seaways	8
Mads D. Oddersborg	Svendborg Søfartsskole	17	Mette Theilgaard	Torm Mary	168
Mads H. Jonsson	Svendborg Søfartsskole	52	Meynandro Dayte Mahasol	Dan Swift	204
Mads Hornbæk	Ark Futura	31	Micele Wallroth	Pearl Seaways	195
Mads Korsholm	Prinsesse Benedikte	15	Michael Andersen	Dan Swift	9
Mads Olsen	Esvagt Corona	456	Michael Buch Svoldgaard	Mærsk Forwarder	91
Mads Stærke Kristensen	Mærsk Forwarder	45	Michael Buch Svoldgaard	Robert Mærsk	8
Mads Yde Jensen	Esvagt Capri	52	Michael Bysted	Esvagt Echo	58
Magnus af Polotsk	Bro Anton	90	Michael C. Labon	Great Swan	51
Magnus Andrias Samuelsen	Mærsk Trimmer	29	Michael E. Soemand	Mærsk Puncher	105
Magnus Jespersen	Pearl Seaways	260	Michael G. Rasmussen	Torm Ragnhild	205
Magnus Østergaard Ryslev	Pearl Seaways	52	Michael Hylleberg	Nord Hummock	146
Majken J. Ovesen	Esvagt Don	26	Michael Kjøller	Crown of Scandinavia	221
Malene F. Dambro	Pearl Seaways	102	Michael Klysner	Ark Futura	21
Malene Hansen	Svendborg Søfartsskole	10	Michael Milling	Pearl Seaways	451
Manolito Mendoza	King Seaways	89	Michael Mofjeld	Prinsesse Benedikte	35
Manolito Hingabay Gablines	Dan Swift	10	Michael Poulsen	Sia	5
Manuel Jr. Ambala Barrantes	Thurø Mærsk	130	Michael Rasmussen	Torm Lilly	80
Marcin Busko	King Seaways	188	Michael Skeller Andersen	Prinsesse Benedikte	47
Marcin Jan Soroczynski	Great Swan	94	Michael Sloth Madsen	Nord Nightingale	141
Marcin M. Gluzko	Mærsk Responder	40	Michael Wegge	Orateca	128
Marco Soares	Mærsk Champion	19	Michael Worm	Mary Arctica	132
Marek Bialoszewski	Mærsk Forwarder	7	Michaela Lernestam	Pearl Seaways	160
Marian Goran	Princess Seaways	26	Michal Bakalarczyk Blazej	Fionia Swan	321
Marianito B. Balaba	Albert Mærsk	189	Michel O. Pedersen	Dan Swift	378
Mariusz Jaskiewich	Ark Futura	3	Mihail Dragomir	Brage Viking	241
Mariusz Mlodauski	Crown of Scandinavia	176	Mikael Boller	Dan Swift	36
Mark Anthony Luneta Cathedral	Dan Swift	66	Mikael Hjort	Bro Anton	570
Mark Dahlgård Nielsen	Esvagt Capella	5	Mikaela Tyell	Crown of Scandinavia	20
Mark Hansen	Svendborg Søfartsskole	5	Mike Leonhart Pedersen	Charlotte Theresa	12
Marlene M. Hansen	Svendborg Søfartsskole	130	Mikkel Alsted Christensen	Mærsk Achiever	175
Marta Bojarowska	Pearl Seaways	12	Mikkel Kardel	Ficaria Seaways	169
Martin Benjamin Andersen	Pearl Seaways	74	Mikkel Lind Pedersen	Leda Mærsk	409
Martin Buhayan Høyby	Magne Viking	120	Mikkel Pedersen	Svendborg Søfartsskole	10
Martin Busko	King Seaways	10	Mikkel R. Poulsen	Svendborg Søfartsskole	15
Martin Christiansen	Margrethe Mærsk	129	Mimi Mihalek	Brage Viking	111
Martin David Suurballe	Sia	15	Mitzi Thomsen	Crown of Scandinavia	95
Martin Gezelius	King Seaways	62	Morten B. Jensen	Jens Sørensen	30
Martin Halkjær Kristensen	Dan Eagle	312	Morten Bech	Esvagt Observer	181
Martin Hindsdal	Sia	143	Morten Buhl	King Seaways	17
Martin Høgh Larsen	Mærsk Laser	66	Morten Christensen	Esvagt Champion	67
Martin Klithøj	Primula Seaways	31	Morten D. Madsen	Esvagt Caroline	223
Martin Knudsen	Sia	144	Morten D. Madsen	Esvagt Champion	123
Martin Krauze	Esvagt Capella	3	Morten Fløjborg	Meridian Spirit	167
Martin Pedersen	Esvagt Capella	6	Morten Grigel Nielsen	Nord Mermaid	40
Martin Rojen	Crown of Scandinavia	171	Morten Guldvang	Lica Mærsk	26
Martin S. Fejerskov	Laust Mærsk	61	Morten Hedegaard	Mærsk Seeker	128
Martin Slipskjær	Prins Joachim	2	Morten Hye Jensen	Crown of Scandinavia	42
Martin Sonny Frederiksen	Mærsk Trimmer	136	Morten Poulsen	Pearl Seaways	84
Martin Staunsager	Loke Viking	42	Morten Skrae	Fionia Swan	106
Martin V. Larsen	Esvagt Caroline	295	Morten Srae	Fionia Swan	35
Martin Winther	Esvagt Carina	219	Morten Trier	Esvagt Champion	214

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
My Johanna Lindgren	Pearl Seaways	40	Pernille L. H. Andersen	Svendborg Søfartsskole	105
Mykhaylo Nadtochiy	Svendborg Maersk	136	Pete Andersen	Sia	129
Nadia Brandt	Svendborg Søfartsskole	10	Peter Alfred Schmidt	Mærsk Transporter	187
Neil O. Mendoza	Laust Mærsk	10	Peter Andersen	Mærsk Frontier	444
Nelson Jose P. Gormonit Jr.	Albert Mærsk	112	Peter Grøn	Mærsk Recorder	339
Nestor M. Pasia	Nord Nightingale	84	Peter Hedegaard Petersen	Primula Seaways	11
Nicklass Døssing Rasmussen	Esvagt Observer	214	Peter Kalnins	Nakskov Maersk	700
Nicolai Andersen	Crown of Scandinavia	107	Peter Kjelgaard	Esvagt Preserver	93
Nicolai Bendix Christiansen	Ebba Mærsk	132	Peter Klauber Petersen	Esvagt Observer	125
Nicolai Bøje	Lexa Mærsk	227	Peter Kornum	Suecia Seaways	674
Nicolai Egeskov	Ark Futura	5	Peter Krukiewicz	Dan Eagle	310
Nicolai Hansen	Primula Seaways	16	Peter Larsen	Pearl Seaways	2
Nicolai Palsteen	Prins Joachim	18	Peter Lind	Esvagt Promotor	187
Niels Bonkegaard	Princess Seaways	65	Peter Mortensen	Lexa Mærsk	214
Niels Erik Andersen	Sia	6	Peter Olldag Bay	Mærsk Fetcher	496
Niels Martin Moldr	Olivia Mærsk	92	Peter Poulsen	Charlotte Theresa	138
Niels Munck	Mærsk Launcher	201	Peter Pultz Madsen	Mærsk Feeder	19
Niels Richard Nielsen	Mærsk Recorder	100	Peter Rohbock	Prins Joachim	231
Niels Skovgaard	Esvagt Christina	22	Peter Sams	Torm Lotte	1475
Niels Skovlund	Mærsk Supplier	154	Peter Strand	Sigyn	150
Niklas M. K. Ryggstein	Esvagt Caroline	41	Peter Aaen	Pearl Seaways	11
Niklas Nørgaard	Charlotte Theresa	8	Petur Holm Storhamar	Mærsk Transporter	525
Nikolaj Laurentzius Nielsen	Pearl Seaways	71	Phillip Lovgren	Mærsk Traveller	22
Ninwel Rabadan Araneta	Dan Swift	82	Pia Berg Larsen	Pearl Seaways	307
Nis Refner	Jens Sørensen	276	Piotr Andrzej Smeja	Pearl Seaways	203
Nitin Bakshi	Luna Maersk	35	Piotr Gasiumezicz	Pearl Seaways	3
Nober Mirasol	Albert Mærsk	37	Poul Erik Jensen	Esvagt Carina	44
Normunds Butkus	King Seaways	271	Poul Grøntved	Nele Mærsk	30
Ola Björklund	Brage Viking	101	Poul Hansen	Mary Arctica	9
Olavur Hansen	Brigit Mærsk	427	Poul Jørgensen	Sander 2	114
Ole Bay	Esvagt Carpathia	248	Poul Vilhelm Friis	Mærsk Attender	157
Ole Bay	Esvagt Cassiopeia	216	Poul Weiland	Esvagt Charlie	136
Ole Bay	Esvagt Christina	192	Primitivo Tamat	Olivia Mærsk	2
Ole Hansen	Crown of Scandinavia	80	Prospero Pantinople	Dan Eagle	66
Olve Hemmel	Mærsk Boulder	190	Rachael Mukaka Larsen	Pearl Seaways	63
Oskar Andreasen	Pearl Seaways	22	Rachid Balloumi	Pearl Seaways	330
Pamela Demaria	Mærsk Champion	6	Radoslaw Owczarek	Mærsk Launcher	30
Patrick Kwaku Addai-Duah	Pearl Seaways	80	Rami Asinas De Leon	Charlotte Theresa	8
Patrik Loftemark	Bro Anton	608	Ramonet Martus Apatan	Great Swan	31
Patrycja Kurzenska	King Seaways	3	Randy Tablate Tabuzo	Dan Swift	109
Patrycja Kowalsyk	King Seaways	245	Rani Rasmussen	Esvagt Observer	523
Paul Erik Jensen	Esvagt Carpathia	104	Rasmus Christiansen	Mærsk Achiever	450
Paul Erik Jensen	Esvagt Cassiopeia	209	Rasmus Hvenegaard Sørensen	Sia	91
Paul Erik Jensen	Esvagt Cobra	34	Rasmus Mouritsen	Esvagt Christina	25
Paul Kragesteen	Esvagt Carpathia	500	Rasmus Mouritsen	Esvagt Don	6
Paul Kragesteen	Esvagt Don	2670	Rasmus Nielsen	Torm Lilly	60
Pauli Hentze	Olivia Mærsk	452	Rasmus Peder Hansen	Mærsk Feeder	368
Pauli Johannesen	Mærsk Attender	376	Rasmus Plejdrup Sørensen	Esvagt Contender	24
Paulina Hebrowska	King Seaways	89	Rasmus Thomsen	Mærsk Responder	45
Paulo Sobrinho	Mærsk Champion	135	Rasmus V. Vandsø	Mærsk Recorder	200
Peder Hvelplund	Esvagt Preventer	652	Raynald Lagola Ardiente	Dan Swift	61
Peer Wischmann	Torm Lilly	183	Rebecca Flensborg	Pearl Seaways	3
Pekka M. J. Heikinen	Pearl Seaways	10	Renata Velloso	Mærsk Boulder	115
Per Anders Persson	Bro Anton	54	Rene Ojales Marquez	Ebba Mærsk	258
Per Andersen	Sia	123	Ricardo de Carvalho	Mærsk Champion	72
Per Clausen	Sia	73	Richard Lynge Sørensen	Pearl Seaways	48
Per Gammeltoft	Svendborg Søfartsskole	216	Richard Thune	Roy Maersk	211
Per Gommesen	Dan Swift	304	Richmond Antang Arago	Great Swan	11
Per Hundahl Hansen	Sia	4	Ricky Celoso	Nord Butterfly	21
Per Larsen	Sia	20	Ricky Eiken	Pearl Seaways	55
Per Laursen	Brage Viking	376	Rikke Grand Sørensen	Pearl Seaways	154
Per Lund Sørensen	Esvagt Don	1141	Rikke J. S. Cramer	Naja Arctica	69
Per Nielsen Knudsen	DAL Karoo	124	Robert Fuks	Dan Eagle	620
Pernille Antoni	Crown of Scandinavia	19	Robert Juul	Estelle Mærsk	226
Pernille Honore	Crown of Scandinavia	22	Robert Larsen	Mærsk Transporter	200



NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Robin Meaton	Sander 2	21	Søren Hovmand Jørgensen	Jens Sørensen	119
Robin Østervig	Esvagt Preserver	31	Søren Jensen	Pearl Seaways	5
Ronald Lutero	Great Swan	10	Søren Liin	Lexa Mærsk	30
Ronald M. Rønneest	Mærsk Pacer	140	Søren Loftager Rasmussen	Mærsk Forwarder	73
Ronni Hansen	Princess Seaways	22	Søren Loftager Rasmussen	Robert Mærsk	37
Ronni Joensen	Sander 2	20	Søren M. H. Berg	Svendborg Søfartsskole	77
Ronni Joensen	Sia	52	Søren Stærke	Esvagt Carpathia	29
Ronnie Aastrandsen	Svendborg Søfartsskole	53	Søren T. Lauritsen	Crown of Scandinavia	205
Rufino Estorosos	Olivia Mærsk	43	Talita Nascimento	Dan Eagle	60
Rune Z. Bregnhøj	Esvagt Champion	76	Teis Mortensen	Sia	11
Samuel Grønvold	Mary Arctica	14	Theresa Jönsson	King Seaways	473
Sandie Jensen	Crown of Scandinavia	326	Thiago dos Santos Migon	Dan Swift	13
Sandie Thalstrup	Pearl Seaways	3	Thilde Nielsen	Svendborg Søfartsskole	40
Sara Grønholdt Kæstel	Pearl Seaways	6	Thomas B. Hansen	Mærsk Pacer	100
Saturnino M. Pasinabo	Albert Mærsk	132	Thomas Bech	Pearl Seaways	32
Savan Schenberg	Brage Viking	239	Thomas Brixbøl	Crown of Scandinavia	290
Sean Carlsen	Olivia Mærsk	5	Thomas Brun Hansen	Mærsk Frontier	160
Sean Per Lund	Pearl Seaways	23	Thomas Damgaard Jensen	Sia	11
Seasar Jr. Gelacio Tubay	Torm Lilly	32	Thomas Demant	Bro Deliverer	43
Sebastian Andersen	Esvagt Kappa	441	Thomas Demant	Bro Designer	23
Sergey Keskevich	Bro Anna	150	Thomas Hansen	Gudrun Mærsk	216
Shannie Bering	Pearl Seaways	2	Thomas Jacob Zubarow	Mærsk Transporter	108
Shena Vivo	King Seaways	6	Thomas Johansen	Crown of Scandinavia	274
Sif Emdal	Ark Futura	90	Thomas Kromann	Nico	184
Sigmund Joensen	Dan Eagle	464	Thomas kromann	Sia	25
Signe Barfoed	Torm Lilly	29	Thomas Larsen	Prins Joachim	16
Sigurd Ammitzbøll	Esvagt Observer	224	Thomas Nielsen	Esvagt Don	618
Sigurd Matz Neergaard	Mærsk Puncher	100	Thomas Nyholm Christensen	Pearl Seaways	2
Silje Haugset Skjellfjord	Pearl Seaways	28	Thomas Plough Nielsen	Pearl Seaways	96
Simon Eysturdal	Esvagt Champion	214	Thomas Svensson	Sia	118
Simon Friis	Lica Mærsk	34	Thomas Ulriksen	Sander 2	16
Simon Karl Kerlok	Esvagt Caroline	51	Thorbjørn B. Salminen	Thurø Mærsk	106
Simon Rysgaard	Sander 2	150	Tim T. Kokholm	Svendborg Søfartsskole	9
Simon Sørensen	Svendborg Søfartsskole	70	Tina Lysholk	Sia	154
Simon Y. Romlund	Svendborg Søfartsskole	4	Tina Maria Jensen	Naja Arctica	39
Simun Petur Anthoniussen	Joulius	200	Tobias Sandell	Brage Viking	198
Snorre Andersen	Pearl Seaways	20	Tobias Simon Merkel	Mærsk Attender	421
Sofus B. Petersen	Mærsk Fetcher	152	Tobias Wurtz	Esvagt Corona	13
Sonny Andersen	Svendborg Søfartsskole	22	Tomas Asp	Brage Viking	245
Sonny S. Johansen	Svendborg Søfartsskole	248	Tomasz Baranski	King Seaways	174
Steen B. Christensen	Esvagt Capella	284	Tomasz Machewicz	Mærsk Fetcher	283
Steen Hjartan Sørensen	Torm Lilly	324	Tommy Gamst	Olivia Mærsk	10
Steen Niemann Kristensen	Mærsk Puncher	225	Tommy Johansen	Sia	82
Steen Wessel	Nord Mermaid	185	Torben Back	Jens Sørensen	12
Steen Wessel	Nord Nightingale	584	Torben Hestbæk	Mærsk Supplier	76
Stefan Olsson Wandel	Pearl Seaways	991	Torben I. Nielsen	Naja Arctica	152
Steffen Mølgaard Larsen	Mærsk Attender	125	Torben Jacobsen	Mary Arctica	239
Steffen V. Jakobsen	Mary Arctica	46	Torben Kjaer Aarup	Mærsk Transporter	109
Stephan Frydkjær	Esvagt Capella	65	Torben Meyer	Sia	2
Steven Nielsen	Prins Joachim	68	Torben Nielsen	Dan Swift	50
Stig Hansen	Primula Seaways	469	Torben S. Christensen	Esvagt Bergen	42
Stig Schnell	Esvagt Capella	135	Torben T. Andersen	Mærsk Fetcher	35
Stig Vejling Hansen	Esvagt Don	265	Trine Bang	Crown of Scandinavia	23
Sune Jacobsen	Sander 2	168	Troels Froberg	Pearl Seaways	2
Sune Jordt	Ark Futura	141	Troels Hildebrandt	Esvagt Omega	9
Sune Jørgensen	Oms Pollux	64	Tummas Ryggshamar	Esvagt Capri	122
Suni E. Justinussen	Mærsk Puncher	160	Uffe Kristensen	Esvagt Carpathia	25
Susanne Larsson	Pearl Seaways	3	Ulrik Fausing Riis	Naja Arctica	71
Sven T. Nielsen	Lexa Mærsk	29	Ulrik Madsen	Pearl Seaways	3
Swen Duran	Nakskov Maersk	225	Vadym Shpachenko	Mærsk Feeder	62
Sylvia Dittmann	King Seaways	27	Vagnar Joensen	Esvagt Cobra	128
Søren Agnoletti Andersen	Charlotte Theresa	396	Valentin S. Markussen	Esvagt Champion	3
Søren B. Kerring	Esvagt Caroline	124	Valentin Toma	Bro Anton	116
Søren Bay	Lars Mærsk	110	Valery Gradov	Alma Brostrom	150
Søren Christopher Madsen	Mærsk Feeder	24	Vikram Mittal	Ebba Mærsk	116

NAVN	SKIB	KM	NAVN	SKIB	KM
Vikram Mittal	George Stage	120	Yury Zubko	Karen Mærsk	78
Wojciech Piklikiewicz	King Seaways	3	Åsa Nilsson	Pearl Seaways	11
Yeeta Vii	Crown of Scandinavia	30			

## Løbekonkurrencen – skibsstilling (Km running ship-competition)

SKIB	KM I ALT	SKIB	KM I ALT	SKIB	KM I ALT
1 Pearl Seaways	9489	54 Laust Mærsk	755	107 Mærsk Buffalo	206
2 Esvagt Don	7825	55 Esvagt Charlie	723	108 Torm Ragnhild	205
3 Crown of Scandinavia	4657	56 Jens Sørensen	709	109 Mærsk Trader	202
4 Nakskov Maersk	3285	57 Mærsk Achiever	698	110 Joulius	200
5 King Seaways	3282	58 Mærsk Boulder	695	111 Loke Viking	198
6 Esvagt Sigma	3114	59 Mærsk Champion	694	112 Mærsk Newport	193
7 Dan Swift	3111	60 Ebba Mærsk	662	113 Nicolai Mærsk	188
8 Mærsk Transporter	2715	61 Magellan Spirit	640	114 Nico	184
9 Dan Eagle	2527	62 Mærsk Recorder	639	115 Esvagt Echo	179
10 Esvagt Observer	2498	63 Mærsk Trimmer	627	116 Mærsk Responder	177
11 Sia	2426	64 Magne Viking	597	117 Beaumont	173
12 Brage Viking	2397	65 Esvagt Kappa	596	118 Torm Mary	168
13 Charlotte Theresa	2321	66 Thurø Mærsk	588	119 Bentonville	161
14 Princess Seaways	2316	67 Leda Mærsk	573	120 Thomas Mærsk	154
15 Bro Anton	2245	68 Esvagt Promotor	559	121 Sigyn	150
16 Suecia Seaways	2178	69 Mærsk Pacer	541	122 Alma Brostrom	150
17 Esvagt Champion	2062	70 Lica Mærsk	529	123 Bro Anna	150
18 Mary Arctica	1999	71 Nord Hummock	512	124 Nord Butterfly	148
19 Mærsk Attender	1795	72 Prins Joachim	498	125 Mærsk Seeker	145
20 Svendborg Søfartsskole	1780	73 Clementine Mærsk	485	126 Clara Mærsk	145
21 Albert Mærsk	1770	74 Esvagt Connector	481	127 Oms Pollux	138
22 Torm Lotte	1517	75 Torm Ingeborg	480	128 Mærsk Traveller	136
23 Ficaria Seaways	1488	76 Fionia Swan	462	129 Nord Princess	135
24 Prinsesse Benedikte	1449	77 Nord Mermaid	449	130 Olga Mærsk	134
25 Esvagt Christina	1442	78 Lars Mærsk	440	131 Margrethe Mærsk	129
26 Maersk Qatar	1435	79 Brigit Mærsk	427	132 Orateca	128
27 Esvagt Corona	1340	80 Esvagt Cobra	426	133 Maersk Algol	125
28 Mærsk Assister	1281	81 Nissum Mærsk	423	134 George Stage	120
29 Esvagt Cassiopeia	1255	82 Alexander Maersk	393	135 Oraness	113
30 Esvagt Bergen	1131	83 Esvagt Carina	387	136 Laura Mærsk	112
31 Esvagt Delta	1121	84 Anna Mærsk	386	137 Dan Sabia	112
32 Esvagt Caroline	1094	85 Mathilde Mærsk	378	138 Ras Mærsk	111
33 Freesia Seaways	1090	86 Estelle Mærsk	376	139 Mærsk Tender	105
34 Mærsk Laser	1082	87 Mærsk Forwarder	370	140 Marchen Mærsk	104
35 Esvagt Capella	1065	88 Irena Arctica	366	141 Maersk Laberinto	101
36 Sander 2	1054	89 Robert Mærsk	355	142 Mærsk Master	101
37 Lexa Mærsk	1041	90 Esvagt Omega	355	143 Simac	90
38 Britania Seaways	1032	91 DAL Karoo	353	144 Karen Mærsk	78
39 Torm Lilly	1023	92 Nicoline Mærsk	351	145 Svend Mærsk	65
40 Mærsk Feeder	991	93 Ribe Maersk	339	146 Nord Swan	50
41 Mærsk Fetcher	986	94 Mærsk Battler	300	147 Bro Deliverer	43
42 Tinglev Mærsk	933	95 Ark Futura	293	148 Chastine Mærsk	35
43 Nord Nightingale	928	96 Meridian Spirit	269	149 Luna Maersk	35
44 Great Swan	926	97 Esvagt Capri	264	150 Nordby Mærsk	33
45 Esvagt Preserver	916	98 Maersk Batur	260	151 Nele Mærsk	30
46 Esvagt Carpathia	906	99 Torm Helvig	253	152 Maersk Winner	30
47 Adrian Mærsk	902	100 Svendborg Maersk	249	153 Nord Snow Queen	26
48 Naja Arctica	888	101 Mærsk Launcher	247	154 Maersk Batam	25
49 Mærsk Frontier	877	102 Mærsk Tracker	246	155 Esvagt Contender	24
50 Primula Seaways	870	103 Mærsk Supplier	245	156 Bro Designer	23
51 Mærsk Puncher	840	104 Shelf Express	242	157 Mærsk Promoter	21
52 Olivia Mærsk	824	105 Gudrun Mærsk	236	158 Carsten Mærsk	9
53 Esvagt Preventer	774	106 Roy Maersk	211		

Sidste frist for indsendelse af motionsresultater i indeværende år er den 31. december.  
Fra 1. januar indledes et nyt motions-konkurrence-år.

# Støttepunkter i ind- og udland

## Seamen's service ashore

### **Esbjerg Havne-Service**

Auktionsvej 5  
6700 Esbjerg  
tlf. 75 13 28 59  
mobil 29 24 49 86  
email: ehswelf@mail.tdcadsl.dk

### **Fredericia**

Sømandshjemmet  
Gothersgade 40  
7000 Fredericia  
tlf. 75 92 01 99  
email: fsh@fsh.dk

### **Kalundborg**

Sømandsmissionen  
Kontaktperson: Jens Seeberg  
Solbakken 9  
4400 Kalundborg  
Tlf: 59 50 13 32  
jseeberg@post3.tele.dk

### **Århus, International**

#### **Sømandsklub**

Sverigesgade 1  
8000 Århus C.  
tlf. 86 12 15 99 – 51 80 56 67  
email:  
seamensclub.aarhus@mail.dk

#### **Søfartens Bibliotek**

Hejrevej 39  
2400 København NV  
tlf. 35 43 31 11  
email: sbib@sbib.dk

### **Algeciras, Spanien**

Iglesia Danese del Mar  
P.O. Box 1268  
E-11201 Algeciras  
tlf. (0034) 956 632 664  
email: seamensclub@algeciras.dk

### **Hamborg, Tyskland**

Dansk Sømandskirke  
Ditmar Koel Strasse 2  
D 20459 Hamburg  
tlf. +49 (40) 37 13 00  
email: hamborg@dsuk.dk

### **Hong Kong**

1/F., Mariner's Club  
11 Middle Road  
Kowloon, Hong Kong  
tlf. (+852) 23 68 82 61  
email: hong.kong@dsuk.dk

### **Danish Room, Hong Kong**

3/F Mariners' Club  
2 Container Port Road  
Kwai Chung, Hong Kong  
tlf. (00852) 24 28 67 71  
email: danseahk@netvigator.com

### **Hull, England**

Dansk Sømandskirke  
104, Osborne St.  
HU1 2PN Hull  
tlf. (0044) 1482 22 54 69  
email: hull@dsuk.dk

### **New York, USA**

Dansk Sømandskirke  
102, Willow Street  
Brooklyn N.Y. 11201-2202  
tlf. (001) 718 875 0042  
email: info@dskny.org

### **Port Said, Egypten**

NGSS, 30 Sultan Hassan St.  
P.O. Box 539  
tlf. (0020) 66 322 47 06  
email: ngss.portsaid@sjofartsdir.no

### **Rotterdam, Holland**

Handelsflådens Velfærdsråd  
Gedempte Zalmhaven 535  
3011 BT Rotterdam  
tlf. (0031) (10) 27 05 975  
mobil (0)62 04 06 860  
email: rotterdam@hfv.dk

### **Rotterdam, Holland**

Dansk Sømandskirke  
Coolhaven 1-7  
3015 GC Rotterdam,  
tlf. (0031) 10 47 64 016  
mobil (0)62 04 06 869  
email: rotterdam@kirken.nl

### **Singapore**

Dansk Sømandskirke  
10, Pender Road  
Singapore 099171  
tlf. (+65) 62 74 63 44  
email: singapore@dsuk.dk

### **Tanjung Pelepas, Malaysia**

Dansk Sømandskirke  
81560 Gelang Patah  
Johor Darul Takzim  
tlf. (+60) 75 07 36 30  
email: holst@streamyx.com



### **Handelsflådens Velfærdsråd**

Hejrevej 39, 2400 København NV  
tlf. 35 43 31 11  
email: info@hfv.dk  
www. hfv.dk

Bank nr. 6737-1106443

Ekspedition:  
mandag – torsdag kl. 8.00-16.00  
Fredag kl. 8.00-15.00



Direktør  
**Søren Philip Sørensen**  
sps@hfv.dk



Souschef  
**Arne Herskind Jørgensen**  
arne@hfv.dk



Konsulent (Rotterdam)  
**Bent Nordkvist**  
rotterdam@hfv.dk



Regnskabsmedarbejder  
**Jane Henriksen**  
jane@hfv.dk



Kontorfuldmægtig  
**Amanda Gam**  
amanda@hfv.dk



Kontorfuldmægtig  
**Lisbet Skjelmose**  
lisbet@hfv.dk



Overassistent  
**Jesper Juhl Larsen**  
jesper@hfv.dk



Assistent  
**Jacob Christensen**  
jacob@hfv.dk



Bibliotekar  
**Lars Faarup**  
sbib@sbib.dk



**Nr. 2, 2012**  
udgivet af Handelsflådens Velfærdsråd

Udkommer 2 gange årligt

**Redaktion** Søren Philip Sørensen og Arne Jørgensen  
**Layout** Michael Blomsterberg / fingerprint reklame  
**Tryk** Kailow

### Comming up from Walport Scandinavia

*Loop*

*Ted*

*Life of Pi*

*Taken 2*

*Hobbit - an Unexpected Journey*

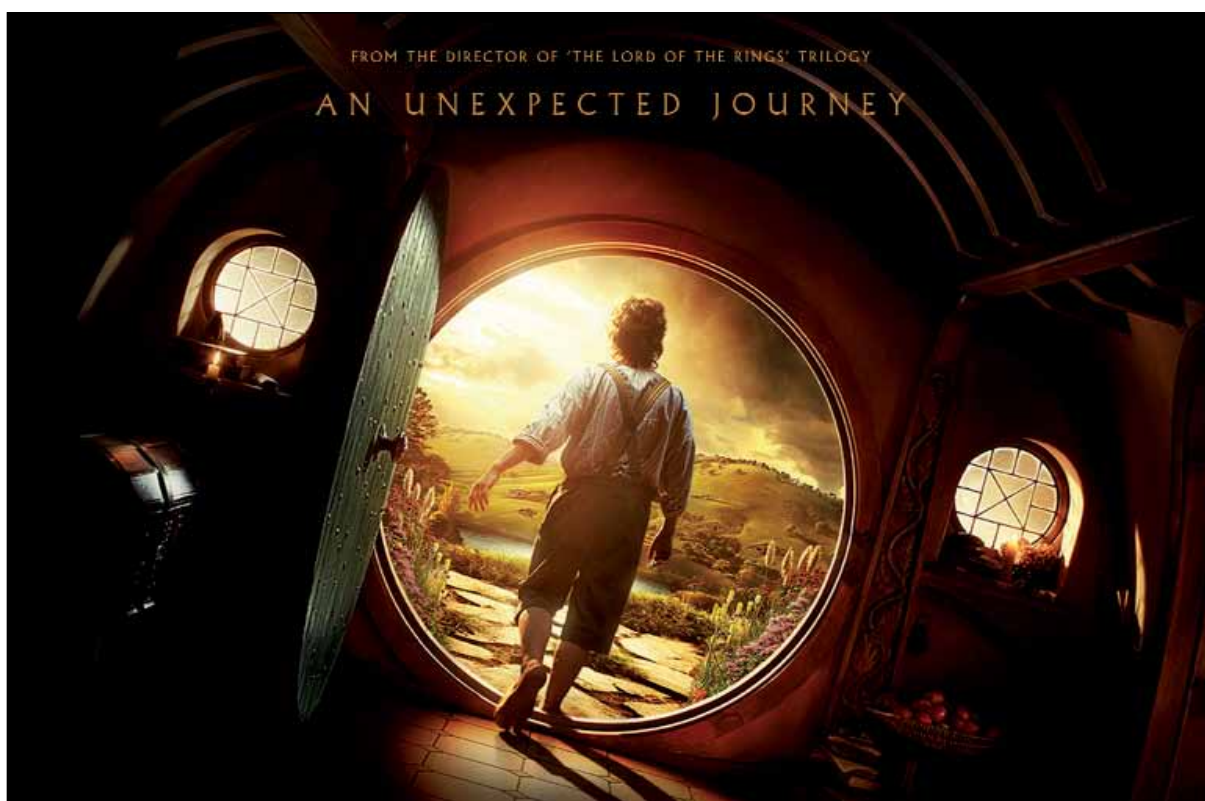
*Operation Argo*

*Sinister*

*Lincoln*

*Trouble with the Curve*

*The Campaign*



*HOBBIT - an Unexpected Journey, Warner Bros. Entertainment Inc.*